

SISTEMA DE MONITOREO, ASISTENCIA TÉCNICA Y ACOMPAÑAMIENTO

-SIMONAA-

PROGRAMA DE PEQUEÑAS DONACIONES DEL FONDO PARA EL MEDIO AMBIENTE
MUNDIAL

SEPTIEMBRE – 2014

EL PPD Y EL MONITOREO Y EVALUACIÓN

A partir 1998, el Programa de Pequeñas Donaciones en el Ecuador –PPD- cuenta con el apoyo de Organizaciones No Gubernamentales –ONG- para realizar el seguimiento y evaluación de su cartera de proyectos. En el 2002 el programa inició la aplicación del Sistema de Seguimiento y Evaluación conocido por las siglas SISE, que fue usado hasta mediados de 2005. Este período sirvió para validarlo en más de 40 proyectos.

Durante los años que se trabajó con esta herramienta, las ONG de Monitoreo y Acompañamiento –M&A- y los/las participantes de los proyectos, realizaron una serie de observaciones acerca de la practicidad y vialidad de la aplicación de este sistema en las evaluaciones de campo, y en talleres de intercambio de experiencias; así como sobre la pertinencia de la propuesta conceptual de éste con la del PPD.

Estas observaciones sumadas a la necesidad de incorporar los nuevos enfoques de la FO5, plantearon la urgencia de estructurar un nuevo Sistema de Monitoreo, Asistencia Técnica y Acompañamiento, llamado en adelante SIMONAA, por sus siglas.

SIMONAA es una propuesta que busca volver más cercano el proceso de monitorear y acompañar hacia la propuesta conceptual del programa, así como convertirla en una herramienta metodológica más práctica y viable para su aplicación en el campo.

El nuevo sistema de monitoreo y acompañamiento propone una reestructuración de los formularios de presentación de proyectos, de los indicadores y un ajuste de ciertas funciones de las ONG de M&A, articulados con la FO5. El documento está organizado de la siguiente forma:

- **Capítulo I.-** explica cuál es el esquema de trabajo del PPD para la FO5, los enfoques orientadores y las estrategias operativas
- **Capítulo II.-** contextualiza el M&A como una herramienta clave para medir los resultados y cumplimiento de objetivos desde las asociaciones, desde el marco de gestión por resultados. Luego indica una cronología de la evolución del monitoreo y evaluación en el PPD – Ecuador. Se plantea los objetivos del SIMONAA y se continúa con una revisión de la propuesta conceptual del programa.
- **Capítulo III.-** versa sobre el acompañamiento que propone el nuevo SIMONAA. Establece el rol de los EQUIPATE con los Ejecutores de Proyectos dando lineamientos para el desempeño de estos actores en la aplicación de esta herramienta y trata sobre las actividades que implica la asistencia técnica y el monitoreo y acompañamiento, y las herramientas que plantea el SIMONAA para ello.
- **Capítulo IV.-** Presenta la nueva estructura de módulos e indicadores para ejecutores, tanto para la modalidad I y II de proyectos PPD. Además, en esta sección se encuentran los nuevos módulos, matrices e informes para la presentación de los reportes que incluye el SIMONAA.
- **Capítulo V.-** trata sobre el trabajo del EQUIPATEN en cuanto al monitoreo, evaluación y acompañamiento a las REDES y a los EQUIPATE en su trabajo en campo.

EL PPD Y EL MONITOREO Y EVALUACIÓN	2
1. ANTECEDENTES:	4
1.1 PROGRAMA DE PEQUEÑAS DONACIONES:.....	4
1.2 LA QUINTA FASE OPERATIVA DEL PPD.....	4
<i>Fase de planificación participativa</i>	<i>6</i>
<i>Fase de Ejecución de los proyectos asociativos</i>	<i>8</i>
1.3 ENFOQUES ORIENTADORES Y ESTRATEGIAS OPERATIVAS DEL PPD	8
<i>Enfoques Orientadores</i>	<i>8</i>
<i>Estrategias Operativas.....</i>	<i>11</i>
1.4 TRABAJO CON REDES.....	14
2. EL MONITOREO Y ACOMPAÑAMIENTO – M&A	16
2.1 EL M&A COMO UN HERRAMIENTA PARA LA GESTIÓN POR RESULTADOS	16
2.2 SISTEMA DE MONITOREO ASISTENCIA TÉCNICA Y ACOMPAÑAMIENTO - SIMONAA.....	25
<i>Características del SIMONAA</i>	<i>27</i>
<i>Objetivos del SIMONAA</i>	<i>29</i>
2.3 ACTORES QUE PARTICIPAN EN LA APLICACIÓN Y LECTURA DEL SIMONAA.....	30
<i>¿Quién pone en práctica el SIMONAA?</i>	<i>31</i>
<i>¿Cuál es el rol de los EQUIPATE y EQUIPATEN?</i>	<i>31</i>
2.4 ¿QUÉ ES LA ASISTENCIA TÉCNICA Y EL MONITOREO Y ACOMPAÑAMIENTO?.....	32
3. APLICACIÓN DEL SIMONAA.....	38
3.1. ACTIVIDADES PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE LOS PROYECTOS ASOCIATIVOS	43
<i>Asistencia Técnica y Capacitación – AT</i>	<i>44</i>
<i>Monitoreo y Acompañamiento</i>	<i>56</i>
3.2. ACTIVIDADES PARA LA CONTINUIDAD DE LOS PROCESOS EN EL TERRITORIO	64
<i>Mesa de Trabajo del Biocorredor - MTB.....</i>	<i>64</i>
<i>Grupo de Trabajo Territorial – GTT</i>	<i>73</i>
<i>Resultados Documento de Proyecto - PRODOC</i>	<i>75</i>
3.3. MONITOREO DE EQUIPATE Y REDES	76
4. APLICACIÓN HERRAMIENTAS, INSTRUMENTOS Y REPORTES DEL SIMONAA	79
4.1. ¿CÓMO SE MANEJAN LAS HERRAMIENTAS DE MONITOREO Y ACOMPAÑAMIENTO – M&A?	81
<i>Nivel Local</i>	<i>85</i>
<i>Nivel Biocorredor</i>	<i>103</i>
<i>Nivel Territorio.....</i>	<i>111</i>
<i>Nivel Nacional</i>	<i>113</i>
5. MONITOREO, ASISTENCIA TÉCNICA Y ACOMPAÑAMIENTO A LOS EQUIPATE Y REDES	114
5.1. ¿QUÉ HACE EL EQUIPATEN?.....	114
<i>Visitas de monitoreo y evaluación a los EQUIPATE.....</i>	<i>114</i>
<i>El acompañamiento.....</i>	<i>119</i>
5.2. MONITOREO Y EVALUACIÓN A LAS REDES.....	120
5.3. GUÍA DE SISTEMATIZACIÓN.....	127

CAPÍTULO I

EL PROGRAMA DE PEQUEÑAS DONACIONES EN LA FASE OPERATIVA 5

1. ANTECEDENTES:

1.1 PROGRAMA DE PEQUEÑAS DONACIONES:

El Programa de Pequeñas Donaciones (PPD) del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) ha apoyado durante 19 años proyectos de organizaciones comunitarias de base y de organizaciones no gubernamentales, destinados a ejecutar iniciativas locales para promover la conservación de la biodiversidad en los diferentes ecosistemas ecuatorianos. Los proyectos se ejecutan en el marco de su Estrategia Nacional y ajustados a las Áreas Focales y Programas Operativos del FMAM.

Durante los últimos 19 años, el FMAM ha invertido recursos financieros considerables en el desarrollo e implementación del PPD. A nivel nacional, esta inversión ha dado como resultado, substanciales intervenciones comunitarias, con impactos positivos en: la construcción de medios de vida sostenibles, el fortalecimiento de capacidades de organizaciones locales para participar eficazmente en actividades de desarrollo sostenible, propiciar mecanismos de diálogo y en proyectos de conservación y manejo de la biodiversidad que generen beneficios ambientales globales.

El PPD es un programa que se maneja de forma descentralizada y participativa. Los resultados e impactos del PPD han crecido a través de los años en muchos países, gracias a la flexibilidad que se le ha otorgado a la Coordinación Nacional (CN). Las mismas que cuentan con una oficina para la Coordinación Nacional y el apoyo del Comité Directivo Nacional (CDN), como instancia máxima para la toma de decisiones, que tienen a su cargo la política del programa y la selección de proyectos.

El objetivo del PPD es **responder a prioridades locales**, generando a la vez, beneficios ambientales globales. Los proyectos ejecutados por las comunidades indígenas, campesinas y afroecuatorianas son diseñados e implementados con esquemas de fortalecimiento de capacidades y estrategias de sostenibilidad. Los proyectos han sido ejecutados directamente por organizaciones de la sociedad civil (OSC), que han sido: organizaciones comunitarias de base (OCB) y/o organizaciones no gubernamentales (ONG).

A nivel nacional, los miembros del CDN son representantes de ONG ambientalistas, organizaciones comunitarias, campesinas, de mujeres, representantes de la sociedad civil, así como expertos académicos, representantes gubernamentales (MAE), (MAGAP) y un representante del PNUD. El CDN es una oportunidad de promover la colaboración de diversos actores.

1.2 LA QUINTA FASE OPERATIVA DEL PPD

Luego de una evaluación independiente realizada al PPD a nivel global (2007), se decidió “promover” a los programas de países “maduros” (países con más de 15 años de experiencia y que han manejado cantidades considerables de recursos financieros a nombre del FMAM y de otras agencias de cooperación. Ecuador está entre los países promovidos y bajo estas consideraciones, para la Quinta

Fase Operativa (FO5) del FMAM se ha planteado una estrategia de trabajo diferente, se operará a través de la modalidad de Proyectos de Gran Tamaño (FSP por sus siglas en inglés).

La FO5 del PPD Ecuador ha sido diseñada participativamente y plantea varios cambios en relación a cómo operó el programa hasta la Fase Operativa 4. En esta nueva fase, se propuso el diseño y construcción de “Biocorredores para el Buen Vivir” que superó la lógica de intervenciones comunitarias aisladas, buscando reconstituir o generar conectividad socioambiental en ecosistemas prioritarios, extendiendo las estrategias de intervención del PPD a un territorio mayor y ampliando el impacto del trabajo de las comunidades y otros actores sociales e institucionales. Los enfoques previstos para la construcción de Biocorredores son: la conectividad ambiental, la constitución de paisajes productivos sostenibles y la asociatividad.

Los enfoques de la FO5 nacieron con el objetivo de: **pasar del concepto de medios de vida sostenibles al de paisajes productivos sostenibles**, permitiendo así que las actividades productivas comunitarias generen conectividad ecosistémica, y finalmente **pasar del concepto de organización comunitaria al de asociatividad**, que busca alianzas estratégicas no sólo para la conservación y manejo de un recurso comunitario, sino para la gestión de un territorio mayor, el **Biocorredor**.

Para la FO5, el PPD avanzó de la propuesta de desarrollo sostenible hacia el paradigma del “Buen Vivir” o Sumak Kawsay consignado en la Constitución de la República del Ecuador 2008 y el Plan Nacional del Buen Vivir 2008-2013, concebido como una nueva propuesta de desarrollo con identidad, que busca la armonía de los seres humanos con la naturaleza, mediante la cual, las personas son parte de la naturaleza o Pachamama. Además, se tomó en cuenta el cambio de la matriz productiva, eje central del Plan Nacional para el Buen Vivir 2013-2017. Articulando estos conceptos, el PPD enmarca su trabajo en el Área Focal de Conservación de la Biodiversidad en cuatro ecosistemas de importancia mundial, nacional y local: Páramo, Bosque Seco, Manglar y Bosque Húmedo Tropical, con la finalidad de potenciar los resultados de las fases anteriores e innovar concepciones, enfoques, estrategias y metodologías de trabajo conjunto.

A fin de lograr impacto bajo el enfoque territorial, en lugar de la apertura nacional, el PPD se planteó llevar a cabo un proceso de planificación territorial participativo en conjunto con el Programa Marco de Articulación de Redes Territoriales - ART- que apoyó al PPD en el diseño metodológico y la capacitación de los equipos de apoyo al PPD, en la aplicación de metodología de trabajo que se aplicó en los territorios, a través de la articulación de actores. El diseño de la metodología ART-PPD estuvo a cargo del Equipo de Asesoría, Acompañamiento técnico y Evaluación a Nivel Nacional (EQUIPATEN)¹.

Tanto el PPD como ART son parte del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y comparten objetivos globales comunes. El Programa ART es una iniciativa internacional de la cooperación que reúne programas y actividades de varias agencias de Naciones Unidas: PNUD, UNESCO, ONU-MUJERES, OMS, OIT, UNITAR, ACNUR, UNOPS y otras. Promueve un nuevo tipo de multilateralismo en el cual el sistema de Naciones Unidas trabaja con los gobiernos para promover la participación activa de comunidades locales y de actores sociales. ART valoriza el papel activo de las comunidades locales en los procesos de desarrollo y apoya políticas de los gobiernos nacionales orientadas a una descentralización democrática, acompañada de recursos y que apoyen el desarrollo de las comunidades locales de los países.

¹ Las actividades del EQUIPATEN se explicarán en el capítulo V

El Programa Marco ART/PNUD Ecuador tiene el objetivo general de poner a disposición del país y de los diferentes cooperantes interesados un marco de referencia programático y de gestión capaz de fortalecer la articulación entre los diferentes niveles determinantes en los procesos de desarrollo: territorial, nacional y mundial; así como una mayor complementariedad de los actores de la cooperación internacional en el apoyo a las estrategias nacionales de descentralización y a la aplicación de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

ART es definido como programa marco porque representa un contexto institucional organizado que permite operar de forma coordinada y complementaria a los diversos actores: países donantes, agencias de las Naciones Unidas, gobiernos regionales y locales, otros sujetos de la cooperación descentralizada, asociaciones, universidades, organizaciones del sector privado y organizaciones comunitarias y no gubernamentales. Cada uno de estos actores, al utilizar el programa marco, dispone de un instrumento para incrementar la sostenibilidad, integralidad y el impacto de sus propias iniciativas, sin sacrificar su identidad y visibilidad.

La operativización de la FO5 del PPD se realiza en dos Fases: **1)** planificación participativa, que se mantuvo desde junio del 2011 hasta mayo del 2013 y **2)** ejecución de los proyectos asociativos, que empezó con las firmas de convenios con los proyectos asociativos desde mayo de 2013 hasta enero de 2015 con la sistematización de la FO5.

FASE DE PLANIFICACIÓN PARTICIPATIVA

La Fase de Planificación Participativa se realizó en los cuatro territorios de la FO5 del PPD (2 en la Sierra, 1 Costa y 1 Amazonía) y en 16 Biocorredores determinados dentro de los 4 territorios. El objetivo fue concertar a los diversos actores de cada territorio en torno a Grupos de Trabajo Territoriales (GTT) con el fin de identificar líneas estratégicas y sinergias socioambientales en dichos territorios, en base a los planes de desarrollo local y los enfoques del PPD para la FO5. El producto final logró un consenso entre todos los actores a través del denominado Acuerdo Socioambiental Territorial (ASOCIATE) que se firmó en cada territorio.

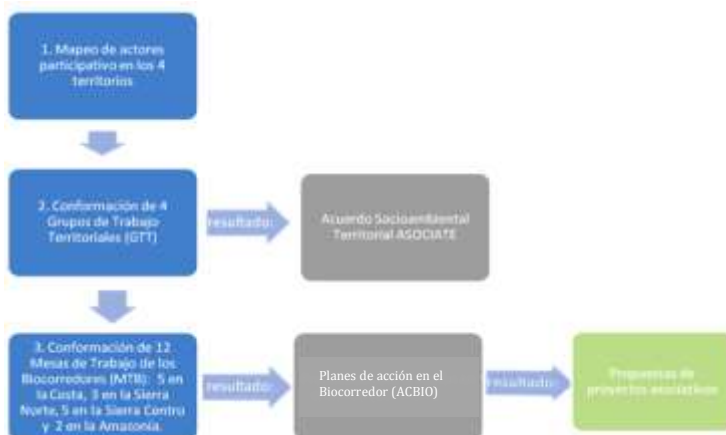
La propuesta de la FO5 en el territorio llamó la atención de las instituciones públicas, en especial de los GAD, Ministerios (como el MAE, MAGAP, MINTUR) y otras instituciones como SENPLADES, al tener como dinámica de trabajo la articulación entre sus ejes temáticos con los instrumentos de planificación existentes en el territorio tales como el Plan Nacional del Buen Vivir y los PDOT de los diferentes GAD que tienen relación con los territorios.

Tanto desde los GAD, como desde los demás organismos estatales, la nueva estructura y lógica de la FO5 despertó interés, ya que el proceso de articulación partió desde los instrumentos de planificación elaborados por estas instancias, para identificar los puntos de convergencia y definir la forma de coordinar el trabajo conjunto en el territorio. Desde esta perspectiva, las instituciones estatales estuvieron presentes en los diferentes espacios de planificación: Grupos de Trabajo Territoriales (GTT) y Mesas de Trabajo del Biocorredor (MTB) aportando ideas para el debate, la problemática ambiental del Territorio y las posibles soluciones y propuestas de Proyecto Asociativos.

A fin de operativizar los acuerdos logrados en el territorio a través del GTT, se conformaron 16 Mesas de Trabajo de los Biocorredores (MTB), a través de las cuáles se identificaron las potencialidades y prioridades de trabajo de cada Biocorredor mediante la articulación de los planes de manejo existentes y los enfoques y estrategias del PPD para la FO5. De este proceso, se logró 16 Planes de Acción en el

Biocorredor (ACBIO), que incluyeron los proyectos asociativos comunitarios que financiará el PPD (46 proyectos en total).

El siguiente esquema ilustra el proceso de planificación participativo en el territorio:



El número de MTB conformadas y ACBIO formulados, superó la planificación inicial, que planteó la conformación de 12 MTB y la formulación de 12 ACBIO. Por otro lado, dentro de los GTT y MTB, uno de los logros fundamentales fue que las líneas estratégicas de los territorios y las prioridades de los Biocorredores, fueron construidas participativamente y estuvieron relacionadas a los tres enfoques estratégicos del PPD: conectividad ecológica, paisajes productivos sostenibles y asociatividad. Las prioridades de los Biocorredores también se expresaron en las Cartas de Compromiso que recogieron los acuerdos políticos en el territorio centro sur, en las provincias de Azuay y Cañar.

Para el proceso de conformación de los GTT y las MTB, hubo en total 13 reuniones de los GTT y 60 reuniones de los MTB, a nivel nacional. El EQUIPATE participó en estas reuniones y contó con el apoyo del Equipo de Asesoría, Acompañamiento Técnico, Evaluación y Monitoreo a Nivel Nacional del PPD (EQUIPATEN) que coordinó el trabajo de los EQUIPATE a nivel nacional y brinde asesoría respecto a la metodología de planificación. (*Sistematización de la Fase de Planificación, OFIS*)

Resultados de los GTT		
Territorio	No. de reuniones de GTT	ASOCIATE FIRMADO
Amazonía	3	1
Sierra Norte	3	1
Sierra Centro	4	1 ASOCIATE 3 Cartas de compromiso
Costa	3	1
Total	13	4 ASOCIATE 3 CARTAS DE COMPROMISO

Resultados de la MTB			
EQUIPATE POR TERRITORIO	Número de MTB	No ACBIO	No Proyectos
Amazonía - Sacha Causal	12 (4 por Biocorredor)	3	11
Sierra Norte - ECOPAR	11 (4 en dos Biocorredores y 3 en 1 Biocorredor)	3	17
Sierra Centro - CEDIR	25 (5 por cada Biocorredor)	5	13
Costa - FIDES	15 (3 por Biocorredor)	5	15
Total	60	16	56

Durante la fase de planificación y posteriormente durante la implementación de los proyectos asociativos, se trabajó con el apoyo de redes temáticas (REDES) para fortalecer las capacidades locales, contar con información técnica requerida y promover espacios de concertación a nivel regional y nacional en torno a los enfoques de trabajo del PPD en la FO5.

FASE DE EJECUCIÓN DE LOS PROYECTOS ASOCIATIVOS

Cada territorio, luego de la fase de planificación, cuenta con un Acuerdo Socioambiental Territorial - ASOCIATE y varios Planes de Acción en el Biocorredor – ACBIO (correspondientes al número de Biocorredores que existen en el territorio). Las ACBIO incluyen los proyectos asociativos seleccionados (46 en total). Estos proyectos fueron analizados y evaluados por el Comité Directivo Nacional del PPD (CDN) quien estableció cuáles cumplían sólidamente con los criterios señalados.

A nivel de los territorios, los EQUIPATE están a cargo de dar asesoría y acompañamiento técnico a las asociaciones ejecutoras de los proyectos asociativos, sostener y fortalecer el proceso participativo territorial propiciando las reuniones de los GTT y los MTB, como mecanismos de enlace territorial.

Al mismo tiempo, los EQUIPATE garantizarán, durante la fase de ejecución, el desarrollo de los proyectos asociativos y la sostenibilidad de los espacios participativos, tanto a nivel de los Biocorredores – MTB -, como a nivel territorial con los GTT. La aplicación del SIMONAA dará cuenta de cómo se cumplen los acuerdos establecidos y actividades propuestas durante la formulación del proyecto y durante la Fase de Planificación. Durante la ejecución de los proyectos se plantea que el GTT y las MTB se reúnan semestralmente, de acuerdo a la planificación y a las necesidades de cada territorio.

1.3 ENFOQUES ORIENTADORES Y ESTRATEGIAS OPERATIVAS DEL PPD

ENFOQUES ORIENTADORES

Conectividad Ecológica

En el contexto de la construcción de biocorredores para el Buen Vivir, las áreas de conservación no son aisladas de las comunidades que viven en su entorno, por el contrario, éstas se convierten en el actor principal de la sostenibilidad, pues la preservación de recursos como biodiversidad, bosques, servicios ambientales, etc., son recursos clave para las comunidades, quienes han sido y son custodios históricos y naturales de los ecosistemas. Fortalecer este rol potenciará el impacto de las experiencias que se desarrollen.

La construcción del biocorredor y la conectividad biológica, sólo son posibles en cuanto se desarrollen en su interior, paisajes productivos sustentables y fuertes procesos de asociatividad entre comunidades, instituciones y redes.

La conectividad ecológica busca disminuir la fragmentación de los hábitats a través de actividades que apoyan la conservación y manejo adecuado de los ecosistemas, disminuyendo la presión sobre las áreas naturales protegidas. Esto permite aumentar las posibilidades de supervivencia a largo plazo de las especies presentes e incrementar el número poblacional de las mismas. Favorece, además, un flujo constante de materia y energía entre poblaciones que habitan en distintos nichos ecológicos enlazándose con los paisajes productivos sostenibles.

Paisajes Productivos Sostenibles

El PPD ha impulsado a través de su trabajo, la creación de medios de vida que suponen el uso sostenible de los recursos naturales en función de la satisfacción de las necesidades humanas. Todas las organizaciones preseleccionadas para participar en la FO5 han trabajado y avanzado en el fortalecimiento de sus medios de vida sostenibles. La innovación de la FO5 del PPD, es plantear que, a partir de la **replicabilidad, el escalamiento y la articulación**, se trabaje enlazando y potenciando las dimensiones ecológica-económica-productiva dentro de la construcción de Biocorredores para el Buen Vivir.

Es así como se pasa del concepto de medios de vida sostenible al de Paisajes Productivos Sostenibles, lo que significa el desarrollo de procesos de producción directamente vinculados con la seguridad y soberanía alimentaria, con la agregación de valor a la producción local y su correspondiente vinculación a los mercados, manteniendo siempre el equilibrio ecosistémico. Para que estos procesos productivos se conviertan en paisajes productivos sostenibles, deben ser desarrollados por un conjunto de familias de varias comunidades, de tal manera que puedan cubrir un territorio más amplio (que en las fases anteriores del PPD), contribuyendo así a la conectividad de ecosistemas fragmentados por la intervención humana y a la interrelación entre las áreas que deben ser protegidas y a nuevas áreas comunitarias, municipales o estatales.

En vista que los ecosistemas naturales han sido y son transformados permanentemente por parte de la población local en procura de su sustento, para contribuir a la creación de paisajes productivos sostenibles, es importante identificar cómo a partir del mejoramiento de las principales actividades económicas que tienen estas localidades y sus particularidades, se determina la configuración de dichos paisajes, cuya función principal es lograr una interrelación entre parcelas de cultivos, que tienen una modalidad de manejo sostenible, con las superficies de vegetación primaria y secundaria que se encuentran aisladas.

La conformación de paisajes productivos sostenible favorecerá la conservación de los servicios ecosistémicos al territorio: la conservación de la biodiversidad, la presencia de numerosas especies de flora y fauna que forman comunidades distintas a las de un paisaje natural, protección del suelo, regulación del clima y sobre todo la conectividad entre áreas protegidas. La creación de paisajes productivos requiere entonces del liderazgo y gestión de las comunidades involucradas, bajo el concepto de asociatividad.

Los paisajes productivos sostenibles incorporan actividades productivas que se llevan a cabo en el Biocorredor y que son ambientalmente sostenibles. Consideran la conservación del ambiente y el paisaje rural; se enmarcan en el ordenamiento y ocupación del territorio; están presentes los objetivos de incremento de la productividad, mejora de la competitividad y propenden al bienestar de las poblaciones rurales contribuyendo a la soberanía alimentaria familiar. Algunos ejemplos son: sistemas agroforestales, agroecológicos, de pastoreo que contribuyen al abonamiento, crianza de animales menores, acuacultura sostenible, conservan algunos corredores y humedales, presencia de algunas zonas con buena cobertura vegetal, se conservan nacientes de agua y presencia de fauna dulce acuícola. Uso de prácticas adecuadas, como arado tracción animal, recuperación, manejo y uso de semillas nativas sistemas de descanso del suelo, presencia de gran variedad de tubérculos, cereales, y tallos comestibles propios de la zona, mejoramiento de las razas criollas; pesca artesanal, entre otras.

Asociatividad

Durante sus cuatro fases operativas, el PPD planteó como una de sus principales estrategias, el fortalecimiento de las comunidades locales y sus organizaciones, bajo la consideración de que son ellas quienes deben dirigir su propio desarrollo, a lo que se suma el hecho que las comunidades locales son las mejores garantes de la sostenibilidad de los recursos naturales.

El concepto de Biocorredor supone en la dimensión social, ampliar la noción de organización comunitaria a la de asociatividad y trabajo con Redes, lo que implica que en un territorio o varios territorios con lógicas semejantes, se desarrollen procesos de asociación entre comunidades y organizaciones con la finalidad de potenciar sus impactos en la gestión ambiental, en el desarrollo económico-productivo y en el fortalecimiento de la participación y organización. Los criterios de asociatividad se sustentan en un conjunto de afinidades de orden cultural (procesos históricos y de visiones compartidas); de orden económico (productos y procesos comunes, problemática semejante frente a tecnología o mercados, etc.) y de orden ambiental (en la perspectiva de superar entre varias comunidades la fragmentación de los ecosistemas y colaborar colectivamente para la construcción del Biocorredor).

En todos los territorios las organizaciones tiene marcos y esquemas de asociatividad, vinculados con lo ambiental, productivo y organizativo, en este sentido, ¿De qué manera esta asociatividad puede vincular los tres enfoques? ¿Cómo podrán ser fortalecidos y potenciados en la FO5? Serán respuestas y decisiones que las organizaciones deberán tomar en esta nueva fase.

Hasta la cuarta fase operativa del PPD, las organizaciones podían ser seleccionadas por una sola vez para ser ejecutoras de proyectos, no obstante en la FO5, una asociación que ejecutó un proyecto con el PPD, tendrá la oportunidad de volver a presentar una propuesta, considerando los lineamientos establecidos para la FO5: replicabilidad, escalamiento, innovación, entre otros.

Las organizaciones comunitarias que no estuvieron vinculadas al PPD debieron, a través del proceso asociativo, vincularse con alguna de las iniciativas comunitarias que ejecutó un proyecto en las fases anteriores y definir cuál será el marco de asociatividad que las vincula.

En los territorios y Biocorredores existen muchas instancias de asociación, por lo tanto, no se trata de crear nuevos espacios de organización y fortalecimiento de las iniciativas, se trata de fortalecer y consolidar lo que existe, para potenciar sus resultados a través de la asociatividad.

La asociatividad facilita la articulación socio-cultural, ecológica y productiva para construir los Biocorredores para el Buen Vivir. Se sustenta en el fortalecimiento y consolidación, de las iniciativas comunitarias. La asociatividad parte de principios, valores y capacidades que propicien el respeto, la convivencia y el fortalecimiento integral del ser humano, las comunidades, respetando su entorno natural. Las buenas prácticas y lecciones aprendidas de las organizaciones con las que se ha trabajado, y como estas se enlazarán, a través de la innovación, replicabilidad y escalamiento de las experiencias, determinarán la asociatividad para implementar los proyectos. La asociatividad permitirá articular a las organizaciones comunitarias y actores locales para participar en los procesos de planificación territorial, establecer alianzas estratégicas para lograr la conectividad ecológica, la producción más limpia y el comercio justo y solidario.

Estrategias Operativas

Igualdad de Oportunidades

La igualdad de oportunidades, supone reconocer la diversidad social existente en una comunidad o grupo humano y desarrollar una actitud de respeto y valoración de esa diversidad, creando las condiciones para el acceso y ejercicio efectivo de derechos de todos y todas, combatiendo cualquier forma de discriminación social.

Este principio se encuentra consagrado en la Constitución de la República del Ecuador 2008; en el Título II, Capítulo primero, Art. 11:

“Todas las personas son iguales y gozarán de los mismos derechos, deberes y oportunidades”

Nadie podrá ser discriminado por razones de etnia, lugar de nacimiento, edad, sexo, identidad de género, identidad cultural, estado civil, idioma, religión, ideología, filiación política, pasado judicial, condición socioeconómica, condición migratoria, orientación sexual, estado de salud, portar VIH, discapacidad, diferencia física; ni por cualquier otra distinción personal o colectiva, temporal o permanente, que tenga por objeto o resultado menoscabar o anular el reconocimiento, goce o ejercicio de los derechos”.

Bajo este marco, para el PPD, la igualdad de oportunidades incluye los enfoques de género, generación e interculturalidad y parte de la premisa de que es necesario realizar un análisis claro sobre el uso, acceso y control de los recursos naturales por parte tanto de hombres y mujeres, como de jóvenes, adultos y adultos mayores y de los diferentes grupos étnicos que conviven en el territorio, con la finalidad de elaborar estrategias dentro de los proyectos que garanticen la igualdad de oportunidades en el uso y manejo sostenible de dichos recursos.

Para ello, es necesario asegurar la participación y toma de decisiones de acuerdo a necesidades y particularidades de cada género, grupo étnico o étnico de la comunidad en todas las fases de los proyectos PPD, de tal manera que se sienten las bases necesarias para la autogestión y la continuidad del proceso una vez concluido el apoyo externo.

Especial atención se pone al diálogo de saberes intercultural y/o inter-generacionales, proceso fundamental para rescatar los saberes ancestrales, que poseen los/as adultos mayores en torno al uso y manejo de la biodiversidad. Esto fortalece las capacidades de los/las participantes de los proyectos generando mayores posibilidades de sostenibilidad de los mismos. De igual manera, es necesario involucrar y rescatar las visiones y perspectivas de los y las jóvenes, cuya iniciativa debe ser apoyada en este contexto de diálogo intergeneracional.

La Innovación en los Proyectos

La **innovación es un proceso de cambio**, que partiendo de la experiencia y conocimientos acumulados por las comunidades, introduce mejoras a prácticas, técnicas, métodos o sistemas, a fin de apoyar la consecución de objetivos colectivos. En la FO5, la innovación debe constituirse en una estrategia básica de los proyectos para que se interiorice en los y las participantes como una práctica permanente de vida.

Se trata de generar conjuntamente con las comunidades, métodos y técnicas que se reproduzcan en el transcurso del tiempo y que contribuyan a reducir: las amenazas que pesan sobre el medio ambiente local, regional y mundial; las limitaciones económicas de las poblaciones y, el debilitamiento

sociorganizativo. Para ello se propone en la FO5, superar lo realizado en las fases anteriores de los proyectos y **buscar alternativas creativas y viables**, mediante la incorporación de nuevas técnicas ambientales o productivas, generación de productos con valor agregado, transformación de ventajas comparativas en ventajas competitivas, incorporación de prácticas de planificación y ordenamiento territorial, formas de asociatividad entre comunidades, organizaciones o territorios, generación del apoyo en el diseño de la política pública a varios niveles, y otras que representen innovaciones beneficiosas para el proyecto, para la construcción de los Biocorredores y para su sostenibilidad futura.

Un tema clave es la innovación tecnológica, que en los proyectos PPD consiste en “demostrar técnica y socialmente la viabilidad del proyecto”. En el campo de la agricultura sostenible, por ejemplo, el PPD ha trabajado con tecnologías probadas como agroecología, agroforestería, forestería análoga y permacultura. Estas técnicas buscan dar respuestas mediante la: recuperación de suelos, disminución del uso de agro tóxicos, recuperación de cuencas y microcuencas, seguridad alimentaria, recuperación de la agrobiodiversidad local, dotación de energías alternativas, entre otras.

Las estrategias para incorporar tecnologías amigables con el ambiente se fundamentan en los siguientes aspectos:

- Toda propuesta de innovación tecnológica debe ser discutida y analizada con los/as participantes y probada en pequeña escala para minimizar los riesgos.
- Tecnologías de fácil uso y apropiación por parte de las comunidades beneficiarias, que conjuguen conocimientos ancestrales y conocimientos técnicos.
- Tecnologías que respondan a los problemas ambientales locales, nacionales y globales y busquen alternativas productivas sustentables.
- Las tecnologías para el manejo de recursos naturales deben articularse con aquellas que se orientan a mejorar la producción considerando un enfoque integral.
- El cambio tecnológico debe ser entendido como un proceso que requiere capacitación y asesoría permanente hasta que sea apropiado e internalizado por las comunidades.

No existen modelos pre-establecidos para las innovaciones o las propuestas tecnológicas nuevas. Cada comunidad o grupo de comunidades asociadas debe proponer un esquema que se adapte a su identidad, sus condiciones físicas, económicas y sociales, sus lógicas de vida y sobre todo sus intereses y expectativas específicas.

Buenas prácticas

En el marco del portafolio de proyectos del PPD hay algunas iniciativas que han mostrado **buenas prácticas y lecciones aprendidas**, cuyos aportes serán clave para los nuevos proyectos asociativos, pues son innovadores y dan respuestas estratégicas en aspectos fundamentales como: la soberanía alimentaria, las energías renovables y los procesos productivos y la calidad ambiental. Se propone que desde los conocimientos y experiencia que tienen estos proyectos se compartan en los territorios y que a través de un mecanismo de replicabilidad las comunidades retomen estas iniciativas. El grado de replicabilidad puede ser reportado como cofinanciamiento. Por ejemplo, la ONG LIANAS ha trabajado un proyecto de piscicultura sostenible en la Amazonía, conviene que los nuevos proyectos amazónicos conozcan y reproduzcan estas piscinas. LIANAS capacitará a las organizaciones que ejecutan un proyecto en un Biocorredor y construirá participativamente una piscina, en la comunidad que se haya seleccionado, los costos para la construcción de estas piscinas serán consideradas en cada proyecto o porcentualmente en cada proyecto del Biocorredor y posteriormente, su replicabilidad en otras familias y/o comunidades podrá ser reportada como cofinanciamiento. La metodología a desarrollarse en los territorios es “aprender haciendo”.

Capacitación

La capacitación es un proceso y una herramienta fundamental para fortalecer capacidades humanas y promover principios, valores, pautas de comportamiento y prácticas individuales y comunitarias. En la FO5, la Capacitación busca evolucionar de un proceso centrados en la buena ejecutoria de los proyectos específicos a una capacitación con visión macroestratégica, que apoye tanto la buena ejecución de las actividades específicas de los proyectos (temas ambientales, económico-productivos, socio-organizativos) como la construcción del Biocorredor y la innovación propuesta por el proyecto (conectividad ambiental, producción asociativa, valor agregado y mercados, planificación territorial, asociatividad territorial, apoyo en el diseño de la política pública, etc.).

La capacitación está dirigida a promotores/as, comunidades, grupos participantes y OCB. Todos los proyectos deben contemplar un componente de capacitación y educación ambiental destinado a las comunidades, que fortalezca el saber y las prácticas tradicionales y contemple la situación y las necesidades diferenciadas de hombres y mujeres, apoyando su papel de administradores (acceso, control y beneficios) de sus recursos naturales.

En este contexto, el PPD, promueve la valoración y recuperación de los conocimientos locales o “conocimientos tradicionales”, característica fundamental de la identidad de los pueblos. Por otra parte, se prioriza la formación de talentos locales a través de la capacitación a promotores y promotoras constituyéndose en la base para la sostenibilidad de las acciones. En este proceso se conjuga el saber local con los conocimientos de los/las técnicos/as de los proyectos. Los métodos e instrumentos utilizados son múltiples (talleres, charlas, cursos, giras de observación, días de campo, prácticas), que han despertado el interés de las comunidades en la participación en los diferentes eventos.

Las estrategias definidas para incorporar la capacitación a las propuestas son:

- Deben ser el resultado de un diagnóstico de necesidades y estar acompañados por prácticas concretas.
- Elaborar un “Plan de Capacitación”, que considere el nivel comunitario y el nivel del Biocorredor y que organice las intervenciones de los diferentes entes capacitadores (equipo técnico del proyecto, equipos de seguimiento y monitoreo, equipo técnico estratégico, Redes, etc.) en función de objetivos claros.
- Aplican metodologías deben ser altamente participativas, dinámicas y prácticas, como por ejemplo: diálogo de saberes, aprender haciendo, escuelas de campo, planeación participativa.
- Se fortalecerá el intercambio de experiencias y saberes entre participantes, técnicos/as, personal administrativo, CDN y CN.
- Apoyar la capacitación, preferentemente en lenguas nativas de comunidades, OCB y ONG.
- Buscar el apoyo estratégico de Universidades y centros superiores, para el desarrollo de capacitación, tecnologías alternativas, asistencia técnica e investigación
- Alianzas estratégicas con otros proyectos a fin de potenciar o construir las intervenciones de los proyectos asociativos.

Replicabilidad y Escalamiento

La estrategia de Replicabilidad hace referencia a que la experiencia generada en el proyecto pueda ser reproducida en situaciones o grupos humanos similares para lograr los mismos o mayores beneficios; implica también, de ser el caso, poder masificar los beneficios alcanzados con el proyecto a otros sectores que están en situaciones ambientales o socio-económicas similares, logrando la reducción de sus costos de aplicación.

En el contexto del PPD, la replicabilidad se aplica a la posibilidad de reproducir prácticas, modelos, metodologías, procedimientos, innovaciones exitosas, que merecen y deben ser compartidas por las comunidades, OCB, grupos humanos, ONG, etc. a fin de apoyar con este “saber hacer” a otras comunidades o grupos humanos que puedan aprovechar positivamente esta experiencia acumulada. El escalamiento se refiere a cómo todo esto se hará en un territorio más amplio.

Uno de los principios que el PPD promueve en los proyectos es la solidaridad y apoyo mutuo, a través de las diversas metodologías y espacios impulsados para el efecto: intercambio de experiencias, visitas de observación, intercambio de saberes, cooperación entre organizaciones, comunidades y equipos técnicos, difusión de información, investigaciones y documentos, etc. Al respecto, una de las metas de la innovación en general y la innovación tecnológica en particular es que las tecnologías aplicadas no se ejecuten únicamente a pequeña escala en las comunidades, sino que haya posibilidades de replicabilidad para ampliar su radio de acción y su incidencia en un espacio territorial.

El énfasis que pondrá la FO5 en la construcción de los Biocorredores para el Buen Vivir parte de que la replicabilidad y el escalamiento operarán como un aspecto clave para impulsar la construcción participativa del Biocorredor, pues facilitará las interacciones entre comunidades y organizaciones al interior del Biocorredor y permitirá compartir conocimientos, replicarlos y encontrar los puntos de encuentro o las temáticas de interés común a través de cuales pueden asociarse para promover la conectividad ecológica y la transformación, productiva, comercial y socio-institucional.

1.4 TRABAJO CON REDES

El concepto de Redes por su parte hace relación a la agrupación de varias organizaciones de un mismo territorio, de una provincia o de escala nacional (e internacional) que tienen objetivos relacionados a una temática específica en la que múltiples actores están involucrados. El trabajo con redes tiene como perspectiva lograr que éstas se conviertan en dinamizadoras del trabajo en los territorios y ecosistemas priorizados y puedan contribuir al desarrollo de capacidades locales, transfiriendo sus experticias y generando posibilidades de impactos más contundentes a mayor escala. Las redes contribuirán a la construcción de la política pública en apoyo a la generación de impactos positivos que viabilicen la construcción de los Biocorredores para el Buen Vivir.

Las redes han planteado para la FO5 las siguientes líneas estratégicas:

- Desarrollar una agenda común de acciones – incluyendo el apoyo en el diseño de la política pública – con visión de gestión territorial insertados en planes de desarrollo local. Conjuntamente con la definición del modelo de redes y la implementación de planes de acompañamiento
- Fortalecimiento de capacidades de los actores sociales para la construcción de una Agenda Nacional Ambiental (ANA), articulando actores de los territorios y de los biocorredores.

- Fortalecimiento de la comunicación y niveles de coordinación entre redes para los procesos de los Grupos de Trabajo Territorial (GTT) y MTB en coordinación con los EQUIPATE.

Las redes son actores clave como instancias de apoyo en esta FO5, en las siguientes líneas estratégicas:

- Asesoría y articulación a espacios de incidencia regional y nacional
- Capacitación Temática (de acuerdo al área de experticia de la Red)
- Apoyo en el diseño de la política pública (en los planes de desarrollo y ordenamiento, en las políticas locales, ordenanzas, normativa, etc.)

Por otra parte, el PPD considera que las redes son actores estratégicos para la fase FO5 en los siguientes ámbitos:

- Contribuir al desarrollo de una propuesta conceptual y metodológica para la construcción de biocorredores en sus temas de especialización, aportando con estrategias, estudios, insumos para la articulación de los biocorredores en las MTB.
- Apoyar en la articulación de los proyectos con espacios mayores, que les permitan transitar en sus relaciones de lo local a lo nacional, identificando y estableciendo alianzas estratégicas que promuevan y apoyen la construcción de los biocorredores.
- Contribuir para lograr incidencia desde las actorías locales hacia espacios mayores.
- Desarrollo de capacidades en las comunidades, organizaciones y ONG participantes en los proyectos para la operativización del paradigma del buen vivir, apoyo en el diseño de la política pública, la articulación a todo nivel y los temas específicos de su experticia y ámbitos de acción, en los biocorredores (MTB).
- Difusión y circulación de información pertinente a los temas de la FO5, manejo de conflictos socioambientales, derechos de la naturaleza, régimen de Buen Vivir, etc.
- Contribuir a la generación de condiciones para la sostenibilidad futura de los proyectos.

CAPÍTULO II

2. EL MONITOREO Y ACOMPAÑAMIENTO – M&A

2.1 EL M&A COMO UNA HERRAMIENTA PARA LA GESTIÓN POR RESULTADOS

Para entender integralmente la razón por la cual se han incorporado nuevas herramientas de Monitoreo y Acompañamiento para la Quinta fase operativa del PPD, es necesario definir: qué es un programa, un proyecto y el concepto y aplicación de la gestión por resultados, que integra la medición de los efectos e impactos que se generan desde los Proyectos Asociativos hacia el país y el mundo, y los procesos de gestión para lograr tales resultados; estos conceptos son la base metodológica sobre la cual el PPD se ha basado para diseñar la caja de herramientas del SIMONAA².

¿Qué son los programas y los proyectos?

Para el Sistema de Naciones Unidas, un **programa** se define como una construcción técnica con capacidad articulada, que enmarca varios proyectos que persiguen objetivos paralelos y complementarios; al mismo tiempo es el responsable de establecer las prioridades de la intervención territorial (en el caso específico del PPD, a través de la metodología ART-PPD), ya que permiten identificar y organizar los proyectos articuladamente, además es el encargado de definir el marco institucional y asignar los recursos para el tiempo de ejecución de los proyectos³.

Un **proyecto**, por otro lado, se define como la unidad básica de asignación de recursos y articulación local **para el logro de uno o más objetivos específicos (resultados) establecidos de manera marco por el Programa** (para el PPD estos objetivos están enmarcados en el PRODOC). Contextualmente, los proyectos constituyen el punto de partida para la conformación integral del **programa** y se convierten en su razón de ser. Para ser definidos como tales, los proyectos deben cumplir estas condiciones básicas: tener una población objetivo, definida en función de la necesidad que se pretende satisfacer, una localización espacial y,

Los Proyectos para el Programa de Pequeñas Donaciones

Un salto cualitativo significativo que alcanzó el PPD en la F05 en cuanto a la selección y localización de proyectos fue que pasó de buscar satisfacer las necesidades básicas de cada una de las poblaciones o comunidades que postulaban a la cooperación ofertada del PPD, hacia la articulación de varios actores en el territorio para lograr objetivos participativamente, a través del diálogo, la concertación política y el fortalecimiento de capacidades con el apoyo de los EQUIPATE/N, enmarcándose en la Constitución del 2008, el Plan Nacional del Buen Vivir, los Planes de Ordenamiento Territorial y el diálogo con las comunidades, buscando replicar y escalar los resultados e impactos obtenidos en fases anteriores de trabajo con el PPD.

² El documento SIMONAA explica la caja de herramientas en el capítulo 3.

³ Programa de Campo FAORLC / Programa España-FAO. (2012). Manual Metodológico del Sistema de Monitoreo Evaluativo por Resultados de Proyectos gestionados por FAO – SIMER. España.

tiempos de inicio y finalización predefinidos⁴, además, deben responder en conjunto a los resultados a nivel marco del Programa, y por tanto, conformarlo.

Hay que tomar en cuenta que los programas y proyectos **no se mantienen en el tiempo** tal como fueron diseñados. Cuando se ponen en marcha, entran en relación con otros programas y proyectos, o con otras formas de organización y sufren modificaciones. En el contexto local ecuatoriano hay varios factores externos relacionados con este hecho, entre ellos: el cambio de directivas en las organizaciones sociales, rotación de funcionarios/as políticos/as y autoridades zonales, nuevos planes de acción a ser implementados, distribución geográfica de competencias, entre otros. Estos elementos suelen conllevar profundos cambios administrativos y programáticos (actividades) sobre los que fueron planteados los proyectos en un primer momento.

Por este motivo, construir una correcta relación entre los objetivos que se quieren conseguir desde el programa y desde los proyectos asociativos, hace que **conseguir las metas propuestas** sea viable (o no) según cuales sean las características que asuman los procesos de gestión, las condiciones del contexto y la capacidad de cada una de las organizaciones o asociaciones de mostrar los resultados conseguidos y el impacto logrado, es decir, responder a la pregunta **¿Qué tan cerca estamos de construir el Biocorredor, apuntando hacia el Buen Vivir, y a través de qué lo podemos demostrar?**

Gestión por resultados

En este contexto, para mantener estabilidad programática y administrativa, el Programa de Pequeñas Donaciones propuso que lo planificado por los proyectos asociativos seleccionados se ejecute bajo el marco de gestión por resultados. Este concepto busca que los proyectos aspiren a conseguir **por medio de una adecuada gestión, un determinado resultado esperado**. Es decir, quiere alcanzar a través de diferentes actividades, trabajos o tareas gestionadas de manera coherente y estructurada, productos que a su vez permitan lograr los resultados esperados por el Programa a nivel nacional. En contrapropuesta a lo planteado tradicionalmente en los modelos de gestión por recursos, la gestión por resultados empieza planteando los resultados y luego enlista las actividades, indicadores y recursos que harán que ese objetivo se consiga. Por otro lado, en el modelo tradicional primero se hacía un análisis de las condiciones del medio, los recursos disponibles y a partir de esto se buscaba lograr resultados⁵.

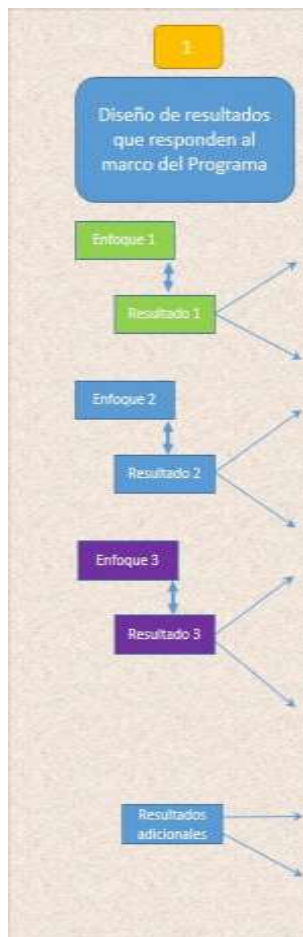
Esto implicó para el PPD el diseño de una herramienta de gestión que no mida exclusivamente el resultado final de los proyectos, basada en el desempeño en el cumplimiento de sus actividades; sino, una caja de herramientas, que conjuntamente con el fortalecimiento de capacidades de los equipos en territorio, acompañe a las iniciativas durante todo el proceso, fortaleciendo la aplicación metodológica de los enfoques programáticos del PPD, manteniendo las metas a mediano plazo como un objetivo claro y análogo con lo planteado al inicio del proceso de planificación territorial y genere productos de rendición de cuentas para los cooperantes (informes de rendimiento), logrando vigilancia y autoevaluación del progreso del proyecto hacia los resultados esperados.

⁴ Di Virgilio, M. M. y Solano, R. (2012). Monitoreo y evaluación de políticas, programas y proyectos sociales. Buenos Aires: CIPPEC y UNICEF.

⁵ Programa de Campo FAORLC / Programa España-FAO. (2012). Manual Metodológico del Sistema de Monitoreo Evaluativo por Resultados de Proyectos gestionados por FAO – SIMER. España.

A continuación se explica cómo se ejecutó el proceso de diseño de los proyectos asociativos y articulación territorial de acuerdo al modelo de gestión por resultados **para el PPD**.

1. DISEÑO DE RESULTADOS QUE RESPONDEN AL MARCO DEL PROGRAMA



El primer paso para lograr una gestión adecuada basada en los resultados parte **identificando cuales son los resultados que se esperan**, para a partir de estos, identificar los productos y recursos necesarios para obtenerlos. Lo ideal es poder definir que es posible hacer y en función de esa respuesta, planificar las medidas o acciones a tomar, evaluando el proceso y haciendo transparente y tangible la medición de resultados. Es importante, para que se puedan cumplir las metas propuestas que todos los involucrados en el proyecto conozcan que se quiere lograr, en que tiempo y cómo será medida la evaluación de resultados.

Para el caso del PPD, la estructuración de resultados para cada uno de los proyectos asociativos parte de la *fase planificación territorial*⁶, donde a través de la aplicación de la metodología ART-PPD se identificaron las sinergias entre los diferentes actores y las necesidades de cada uno de los y las participantes. A este proceso se le dio el nombre de **articulación territorial** y permitió a todos los actores apuntalar el trabajo que se realizaban los actores gubernamentales y sociales y buscar las sinergias entre ellos para, desde los enfoques y estrategias operativas del PPD, lograr construir el biocorredor. Los resultados marco que se buscan a nivel del biocorredor se plasmaron en un documento llamado Plan de Acción del Biocorredor (ACBIO) donde se identificaron las **Prioridades del Biocorredor** que serán los resultados a los que los proyectos responderán durante la FO5 y de esta forma construir el biocorredor a partir de este proceso se formularon los proyectos asociativos, además a nivel territorial, los actores políticos firmaron acuerdos que permitían filtrar esta aplicación técnica desde la voluntad política permitiendo trabajar de la mano con los gobiernos seccionales y ministerios.

El PPD basa su trabajo en tres enfoques (conectividad ecológica, paisajes productivos sostenibles y asociatividad) como se explica en el capítulo 1, no obstante, dentro de las Prioridades del Biocorredor señaladas en los ACBIO, los actores del territorio priorizaron **resultados adicionales** que se enmarcan dentro los enfoques del PPD, pero no responden al Documento de Proyecto del PPD (PRODOC). Si bien estos resultados no integran directamente lo que busca el Programa de Pequeñas Donaciones; a través de su gestión, cumplimiento y seguimiento se busca fortalecer el trabajo puntual de los y las participantes respondiendo a **realidades locales** que el Programa no puede cubrir o que ya están siendo trabajadas por otros actores y que se articulan y gestionan para no duplicar resultados.

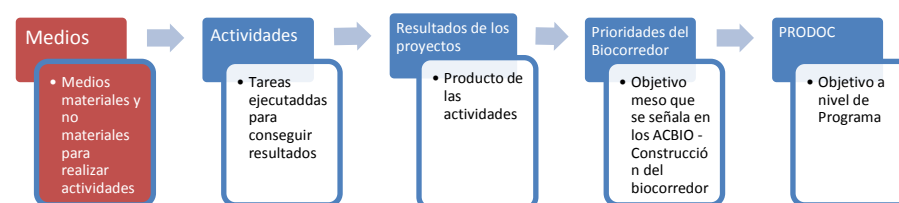
⁶ El EQUIPATEN sistematizó la fase de planificación en un documento que recoge el proceso vivido desde los y las participantes.

2. DEFINIR ACTIVIDADES Y RECURSOS EN FUNCIÓN DEL CUMPLIMIENTO DE RESULTADOS



De acuerdo al marco de gestión de resultados, luego de haber definido las metas y objetivos, se debe definir las actividades y recursos (medios) para poder conseguir los resultados esperados. En este sentido, el orden lógico planteado fue:

1. Definir las actividades, los medios y materiales necesarios para su ejecución.
2. Estas actividades luego se definieron como resultados de los proyectos asociativos.
3. Se consiguen los resultados a nivel de Biocorredor para el cumplimiento de las Prioridades del Biocorredor.
4. Finalmente se consigue el cumplimiento de los objetivos del Programa.



Con el objetivo de mantener un modelo de gestión ordenado y sistémico y que responda a lo planteado en el PRODOC (planteado bajo el mismo esquema), el PPD utiliza 2 herramientas de gestión: el Marco Lógico (ML) y el Programa Operativo Anual (POA), que resume las actividades de acuerdo a un cronograma de ejecución.⁷ En primer lugar, el PPD hace uso de la herramienta de planificación del **Marco Lógico**, que resume lo que el proyecto pretende lograr y cómo hacerlo, cuál es la línea base y que insumos e **indicadores** de la iniciativa serán monitoreados y evaluados, durante su vida. Esta herramienta sirve para presentar de forma sistemática y lógica los resultados del proyecto.

II MARCO LOGICO					
FINALIDAD: Conservar biodiversidad frágil y de importancia global, contribuir a los objetivos de conservación del Ecuador y mejorar el bienestar de las comunidades.					
DESCRIPCION	INDICADOR	INDICADORES		MEDIO DE VERIFICACION	RIESGOS O SUPUESTOS
		LINEA BASE (resultados logrados)	META FOS		
Resultados					
R1: Conectividad Establecida una ruta de conectividad ecológica entre fincas (SIPAS), con manejo sostenible de vertientes hídricas, para mejorar la conservación de la biodiversidad.	Nº. de microcuencas con plan de uso y manejo sostenible.	2 microcuencas sin un plan de uso y manejo	2 microcuencas con plan de uso y manejo sostenible	Plan de uso y manejo de fuentes hídricas. Publicaciones y material de difusión	Riesgos: Sequía, Deforestación y Abuso de agroquímicos en plantaciones. Supuestos: condiciones climáticas y ambientales favorables
	Nº. Especies migratorias de la zona que cuentan con un plan de mejoramiento del hábitat.	No se cuenta con información, se elaborará un estudio de línea base al inicio del proyecto	Identificación de 3 especies migratorias para las que se implementará un plan de mejoramiento del hábitat.	Reporte de especies identificadas. Lista de asistencia. Fotos. Publicaciones.	
	No. de hectáreas reforestadas.		60 hectáreas reforestadas	Fichas técnicas de reforestación y monitoreo.	

⁷ Programa de Campo FAORLC / Programa España-FAO. (2012). Manual Metodológico del Sistema de Monitoreo Evaluativo por Resultados de Proyectos gestionados por FAO – SIMER. España.

En el diseño del ML propuesto para la propuesta de proyecto se diferencian 3 partes:

1. **Finalidad:** es el objetivo del Programa y que se repite para cada uno de los proyectos asociativos, pues como se indicó al inicio, el Programa se construye a través de la **suma** de cada una de las iniciativas a nivel nacional.
2. **El núcleo del ML** que se divide en 3 partes: Descripción, indicadores y medios de verificación.
 - a. **Descripción:** contiene los resultados del proyecto en función de los enfoques del PPD, que son los objetivos que quiere lograr el proyecto para ayudar a construir el biocorredor y el Programa.

Como se indicó en el punto anterior, hay resultados adicionales que fueron identificados por el proyecto, no obstante, no se han incluido como un enunciado adicional sino que los **indicadores y actividades adicionales se enmarcan dentro de los 3 enfoques del PPD⁸**.

Por ejemplo, para el proyecto de UOCASI en la costa, dentro del resultado de Asociatividad, se incluye un indicador de la cuenta de “Kg. Anuales de ají”. Este indicador no contribuye a la construcción del Programa, pues en el PRODOC no se exige este resultado como parte de la gestión nacional, sin embargo, sí es importante para el proyecto su realidad local lograr este resultado, por lo que entra dentro de las actividades apoyadas por el PPD.

DESCRIPCION	INDICADOR	LINEA BASE (resultados logrados)	META FO5
R3: Asociatividad Fortalecido el sistema asociativo de comercialización y transformación de productos agrícolas, con enfoque de comercio justo y solidario.	Kg anuales de ají con valor agregado y comercializado anualmente.	No se cuenta con transformación	Al menos 10.000 kg de ají transformado o con valor agregado anualmente

- b. **Indicador, línea base y Meta FO5:** Los indicadores son las relaciones que existen entre las variables que se han considerado para lograr el cumplimiento de un resultado específico. Los indicadores contienen cantidades numéricas y factores cualitativos pues enuncian de qué forma la variable cambiará de acuerdo al trabajo de la iniciativa y la expresión del valor numérico. En el ML de la página 19 se puede observar que hay tres indicadores que son: N° de microcuencas con plan de uso y manejo sostenible; N°. Especies migratorias de la zona que cuentan con un plan de mejoramiento del hábitat y No. de hectáreas reforestadas. La medición de estos indicadores indicará si se ha cumplido el resultado de “Establecer una ruta de conectividad ecológica entre fincas (SIPAS), con manejo sostenible de vertientes hídricas, para mejorar la conservación de la biodiversidad”. El indicador

⁸ Para la FO5 el PPD diseño un documento de llamado “Criterios para diseño de los Biocorredores y los proyectos asociativos” que enmarca los enfoques, resultados, indicadores de Programa, lineamientos para construir los Biocorredores, a qué indicadores deben enmarcarse los proyectos asociativos y las metas para construir el Programa.

funciona pues como una **unidad de medida**, tal como el metro para la medición de la longitud.

La línea base es la información con la que se cuenta antes de iniciar las actividades del proyecto y se miden en función de los indicadores seleccionados y finalmente la Meta FO5 es el objetivo que se quiere lograr para conseguir el resultado esperado en función de la medición de los indicadores.

Se entiende entonces que la medición y cumplimiento de estos indicadores nos llevará a comprobar si se ha cumplido o no el resultado propuesto, y en qué porcentaje lo han hecho.

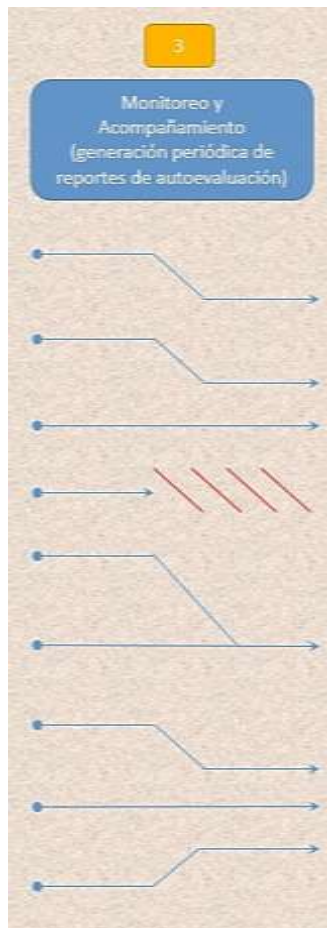
- c. **Medios de verificación:** contiene la información sobre la forma en la cual podemos medir los indicadores descritos por el proyecto, en este punto el PPD hizo hincapié en que la medición debe hacerse de manera auto-evaluativa y basados en la observación de los y las participantes. Además, este insumo es importante para el EQUIPATE pues describe la forma en la cual el proyecto rendirá cuentas sobre lo ejecutado, se convierte entonces en un insumo para la evaluación del desempeño en la ejecución del proyecto.

3. **Riesgos o supuestos:** son los eventos que pueden ocurrir durante la ejecución del proyecto y sobre los cuales se basa el cumplimiento y medición de los indicadores.

INDICADOR	META FO5	RIESGOS O SUPUESTOS
Nº. de microcuencas con plan de uso y manejo sostenible.	2 microcuencas con plan de uso y manejo sostenible	Riesgos: Sequía, Deforestación y Abuso de agroquímicos en plantaciones. Supuestos: condiciones climáticas y ambientales favorables
Nº. Especies migratorias de la zona que cuentan con un plan de mejoramiento del hábitat.	Identificación de 3 especies migratorias para las que se implementará un plan de mejoramiento del hábitat.	
No. de hectáreas reforestadas.	60 hectáreas reforestadas	

En seguimiento al ejemplo anterior, se puede observar que para cumplir con los planes de microcuencas, identificación de especies y la reforestación se supone que habrá condiciones favorables y se puede suponer que en caso de sequía estos indicadores podrían no cumplirse como se espera.

3. MONITOREO Y ACOMPAÑAMIENTO (GENERACIÓN PERIÓDICA DE REPORTE DE AUTOEVALUACIÓN)



Dentro del marco de gestión por resultados, los momentos de M&A son de suma importancia pues tienen como finalidad apuntalar correctamente el proceso de gestión del conocimiento, facilitando el aprendizaje, la flexibilidad y el mejoramiento continuo de los y las participantes en los proyectos asociativos⁹.

En este sentido, los proyectos articulan el proceso de monitoreo y acompañamiento con la difusión de resultados, para a través de este proceso lograr replicabilidad de las buenas prácticas y evitar las limitaciones encontradas¹⁰.

Al inicio del capítulo se indicó que los proyectos y Programas atraviesan varios momentos de cambio durante su ejecución, debido a diferentes factores, esto influye directamente en la ejecución de actividades por lo que uno de los objetivos del M&A es mantener información constante acerca de la ejecución del proyecto.

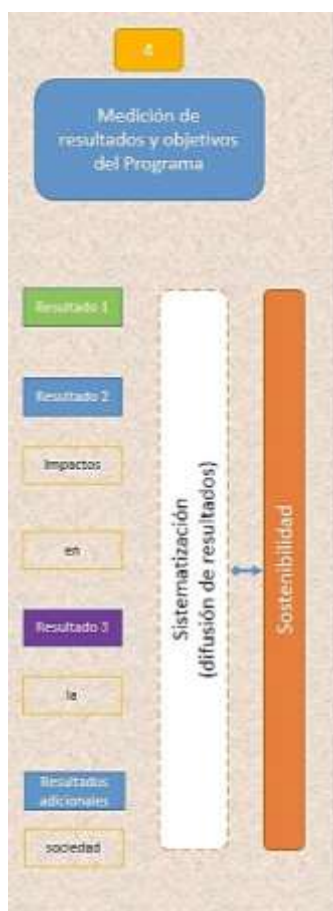
El gráfico de la izquierda ilustra cómo las actividades pueden cambiar o terminarse, fusionarse o ayudar a cumplir diferentes resultados para los cuales fueron programadas. Este esquema **no implica una mala planificación** del proyecto y debe considerarse que el acompañamiento se basa en que las actividades son variables en el tiempo, pero siempre deben llevar al cumplimiento de resultados y a contribuir a la construcción del Programa.

El Monitoreo y Acompañamiento se logra a través de 2 momentos: del seguimiento desde el EQUIPATE y con la utilización de las herramientas de M&A, que miden integralmente todo lo propuesto por el proyecto en el diseño de proyecto, a través del seguimiento de los indicadores el marco lógico y de las actividades del POA. La caja de herramientas **incluye metodologías para recoger las vivencias y puntos de vista auto-evaluativos desde la experiencia de los y las participantes**, además de evaluar los desempeños y porcentajes de ejecución.

⁹ Programa de Campo FAORLC / Programa España-FAO. (2012). Manual Metodológico del Sistema de Monitoreo Evaluativo por Resultados de Proyectos gestionados por FAO – SIMER. España.

¹⁰ En el capítulo 4 se indica cuales herramientas integran el proceso de gestión del conocimiento, además, la guía de sistematización del PPD también articula las herramientas del SIMONAA para recoger la información necesaria para la difusión de resultados.

4. MEDICIÓN DE RESULTADOS Y OBJETIVOS DEL PROGRAMA



Una vez finalizados los procesos de Monitoreo y Acompañamiento en el marco de la gestión por resultados, el PPD plantea que se mida el resultado de los proyectos asociativos en función de lo diseñado desde el Programa, es decir pretende constatar de que forman han contribuido los proyectos asociativos a la construcción del Programa. Esto tiene 2 momentos: la sumatoria de resultados individuales de cada proyecto asociativo que da como resultado un conjunto de indicadores que nos hablan sobre la construcción del Biocorredor y un segundo momento que es la sumatoria del trabajo en cada uno de los Biocorredores para lograr un resultado a nivel nacional (PRODOC)¹¹.

Como se indicó anteriormente, es imprescindible que los resultados de los proyectos asociativos sirvan no solo al Programa, sino que ayuden a los y las participantes a que en el tiempo mejoren las propuestas de proyectos y que se puedan replicar las buenas prácticas con el objetivo de replicar los resultados participativamente y escalar en la intervención local.

Para lograrlo, el PPD ha considerado complementariamente a la caja de herramientas de M&A, una guía para sistematizar experiencias que busca ser difundida a nivel nacional y mundial para transmitir las experiencias y el proceso de la FO5.

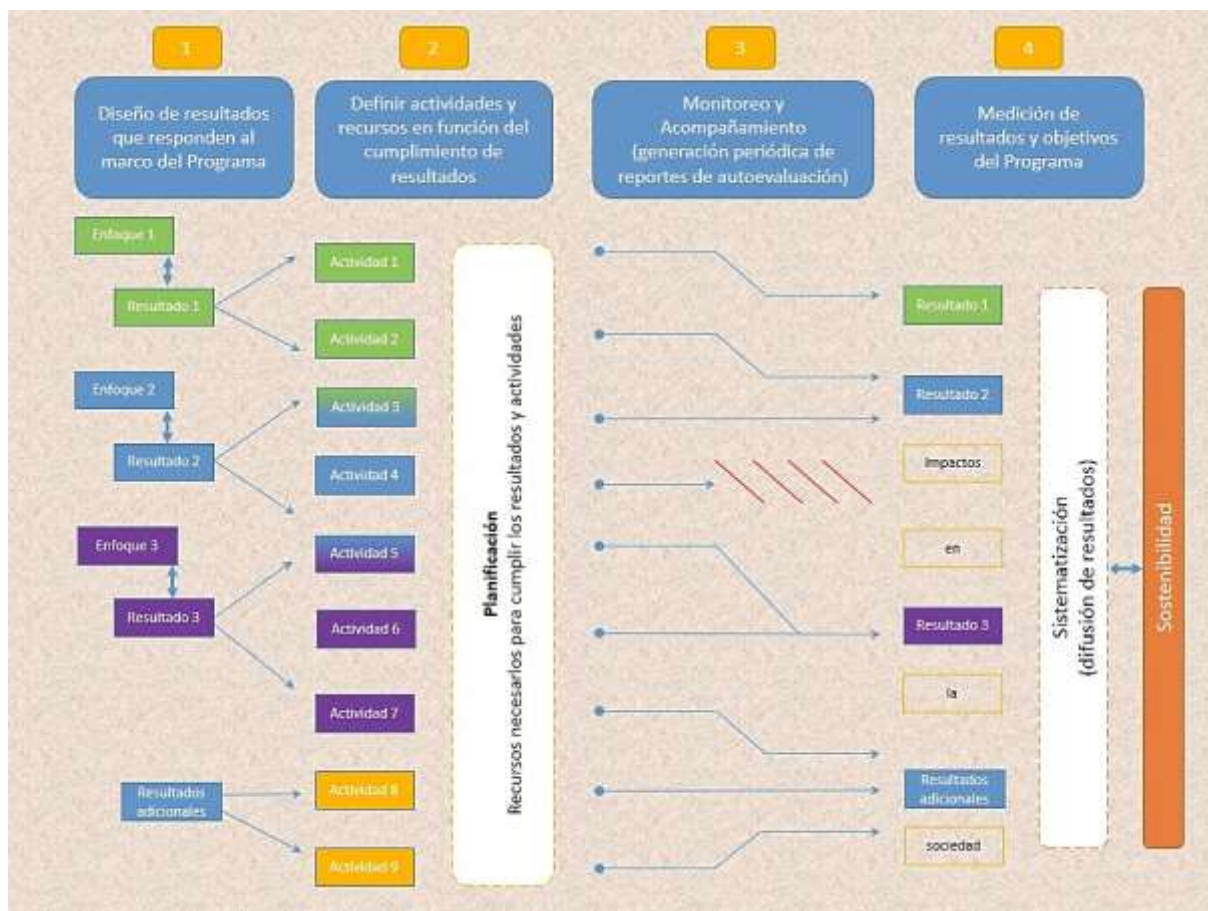
Simultáneamente a nivel local, existe una caja de herramientas comunicativas que indican los pasos necesarios para difundir los resultados logrados y las dificultades encontradas.

Estas 3 herramientas combinadas: herramientas de M&A, guía de sistematización de experiencias y caja de herramientas de comunicación, apoyan al PPD en la difusión de resultados, siendo el objetivo primordial: transmitir conocimientos sobre la experiencia en la ejecución de proyectos para la construcción de los Biocorredores para el Buen Vivir y el cumplimiento de los resultados del Programa.

El siguiente cuadro ilustra integralmente como se construyeron los procesos para operar a través del marco de gestión por resultados, tomando en cuenta la premisa de que el proyecto se construye con el fin de alcanzar objetivos específicos dentro de los límites de un presupuesto y un período de tiempo dados¹².

¹¹ Programa de Campo FAORLC / Programa España-FAO. (2012). Manual Metodológico del Sistema de Monitoreo Evaluativo por Resultados de Proyectos gestionados por FAO – SIMER. España.

¹² Ídem.



Una vez explicado el contexto sobre el cual se diseñaron los procesos de gestión por resultados para el diseño de proyectos de la FO5 y por qué fue necesaria la creación de una caja de herramientas que responda a los diferentes momentos sobre los cuales se aplica este tipo de gestión, a continuación se expone el **Sistema de Monitoreo, Asistencia Técnica y Acompañamiento SIMONAA**, que comprende la caja de herramientas para monitorear y acompañar, usando el marco de gestión de los proyectos asociativos de manera participativa, y que contribuye a medir la construcción de los Biocorredores para el Buen Vivir y obtener el desempeño y cumplimiento de las iniciativas en función del avance del Programa (PRODOC)¹³.

¹³ Se anexa la guía de sistematización de experiencias y la caja de herramientas de comunicación, cuya explicación está incluida en cada documento.

2.2 SISTEMA DE MONITOREO ASISTENCIA TÉCNICA Y ACOMPAÑAMIENTO - SIMONAA

El sistema de monitoreo asistencia técnica y acompañamiento, es fruto de la experiencia acumulada durante 19 años por el Programa de Pequeñas Donaciones –PPD- en el Ecuador. Este sistema ha ido evolucionando frente a los desafíos planteados en cada una de las fases operativas que ha cumplido el programa: Piloto (1994-1997), Operativa I (1997-1999), Operativa II (1999-2004) y la actual Operativa III (2004 - 2007) Operativa IV (2007 – 2011), Operativa V (2011- 2015)

En el sistema de monitoreo y acompañamiento, se distinguen las siguientes etapas:

- El seguimiento y monitoreo durante 1994-1995 lo realizaba el Coordinador Nacional del PPD. La metodología utilizada consistía en: visitas de campo y reportes de actividades realizados por los ejecutores de los proyectos.
- A partir de 1999, la coordinación del programa incorporó una nueva modalidad que consideró el apoyo de varias ONG de M&A con experiencia en desarrollo sostenible. Estas organizaciones participaron en la línea de fortalecimiento de capacidades. Un mecanismo de convocatoria, competencia y selección permitió contar con las mejores opciones. El CDN/PPD fue la instancia a cargo del proceso de análisis y selección de las propuestas. Si bien, las ONG contaban con lineamientos generales y herramientas en común, no tenían una batería de indicadores estandarizados.¹⁴
- A inicios del 2002, la Coordinación Nacional del PPD contó con el apoyo de un consultor para elaborar el primer sistema de M&E del programa llamado *Sistema de Seguimiento y Evaluación –SISE*–¹⁵, el cual se aplicó a partir del segundo semestre del 2002, y constituye la base sobre la cual se ha ido mejorando el sistema gracias a los aportes de las ONG de M&A y a las sugerencias de las organizaciones que han ejecutado los proyectos.
- En 2005, a partir de una serie de diálogos promovidos por la Coordinación Nacional del PPD con las ONG de M&A, se decidió revisar la propuesta del SISE. De este proceso nace una nueva versión, el *Sistema de Monitoreo y Acompañamiento –SIMONA*–.¹⁶
- Con el inicio de la Quinta Fase Operativa, en el 2011, el PPD se vio en la necesidad de crear un nuevo sistema de M&A a través de la construcción del Sistema de Monitoreo, Asistencia Técnica y Acompañamiento SIMONAA, que responde al nuevo esquema para la FO5, este documento recoge todas las observaciones de las ONG de M&A de fases anteriores, así como de los y las participantes de los proyectos asociativos.

¹⁴ En esta etapa participaron las siguientes ONG de S&E: Fundación Heifer, Centro de Investigaciones Sociales y del Desarrollo –OFIS–, EcoCiencia. Gran parte de la experiencia ganada durante esta etapa sirvió para desarrollar posteriormente el sistema de monitoreo y seguimiento del programa.

¹⁵ Ramón, Galo. 2002, Sistema de Seguimiento y Evaluación del PPD, documento sin publicar, PPD/FMAM/UNDP.

¹⁶ Las ONG de M&E que implementaron el SIMONAA fueron: Bloque Norte: SEDA, ECOPAR y Bloque Sur: OFIS y RIKCHARINA. El Sistema fue informatizado y puesto en línea en el 2009.

A continuación se presenta un cuadro comparativo entre la aplicación del SIMONAA (FO5) y el SIMONA (OP3 y OP4)

Sistema	Aplicación	Herramientas	Actores	Quién aplica
SIMONA	Nivel local	Sistema Digital (alta dificultad de aplicación)	Comunidades	ONG M&E
	Nivel nacional (la información no se consolida)		ONG M&E	
			Coordinación Nacional PPD	
SIMONAA	Nivel local	Herramientas automáticas de EXCEL	Asociaciones	Asociaciones
	Nivel Biocorredor y territorial		EQUIPATE - Aliados estratégicos en los territorios	EQUIPATE
	Nivel Nacional (consolidado territorial)		EQUIPATEN – Coordinación Nacional	EQUIPATEN
	Nivel global (información consolidada de todos los niveles)		SGP y aliados cooperación internacional	Oficina de la Coordinación Nacional

¿Qué es el SIMONAA?

SIMONAA es un sistema de Monitoreo, Asistencia Técnica y Acompañamiento que nace de la necesidad de responder a los desafíos conceptuales y a las políticas del programa en Ecuador en su aplicación práctica –mejorar la viabilidad de aplicación de los instrumentos metodológicos en el campo-. Además, incorpora los desafíos que el PPD se ha planteado a nivel mundial en cada Fase Operativa consolidados para la Fase Operativa 5 –FO5-, reflejados en el documento de programa – PRODOC y en una serie de indicadores que buscan demostrar el impacto del programa a nivel territorial y nacional.

CARACTERÍSTICAS DEL SIMONAA

- **Es un sistema participativo** que combina monitoreo, asistencia técnica y, acompañamiento como una herramienta que permite intercambiar puntos de vista, emitir recomendaciones, establecer consensos y en los casos en que sea necesario, ajustar objetivos, actividades y productos en la fase de ejecución del proyecto de acuerdo a las líneas estratégicas de cada territorio y en función de los enfoques del PPD.
- **Separa los espacios de Asistencia Técnica, y Monitoreo y Acompañamiento**, el sistema del SIMONAA para la FO5 separa las actividades de Asistencia Técnica y M&A con el objetivo de enfocar el trabajo de los EQUIPATE en temas específicos de capacitación y asistencia técnica, y de monitoreo y acompañamiento de los proyectos asociativos.
- **Es un sistema para el fortalecimiento de las asociaciones y sus organizaciones participantes** – OCB y ONG- sustentado en una relación de horizontalidad: diálogo intercultural basado en la reflexión y retroalimentación entre los distintos involucrados.
- **SIMONAA permite mantener informados (sobre la marcha) a todos los actores involucrados** durante la fase de ejecución de la FO5. El trabajo con el SIMONAA está a cargo del EQUIPATE en cada territorio, quien aplicará el sistema: con las comunidades y organizaciones que son parte de las asociaciones y con las organizaciones ejecutoras que son las que suscribieron el memorándum de entendimiento (convenio) con el PPD y tienen la responsabilidad legal del proyecto, donde de manera participativa se analizan: indicadores y avances en los productos planteados. Sobre esta base, el EQUIPATE emite un informe que sirve para realizar los ajustes necesarios para el proyecto y mantener informados y generar retroalimentación con la MTB, el GTT, el EQUIPATEN, REDES, la Coordinación Nacional –CN- y el Comité Directivo Nacional –CDN.
- **SIMONAA es una herramienta que apunta el proceso territorial y da insumos para el trabajo de los GTT y MTB**, identificando de qué forma los proyectos y los espacios de reflexión se relacionan con las líneas estratégicas, enmarcadas en el ASOCIATE y las prioridades del Biocorredor identificadas en el ACBIO. Este proceso se verifica a través de la dinámica que se establezca en estos espacios de diálogo, donde el cumplimiento de actividades territoriales no es únicamente la sumatoria de resultados de los proyectos asociativos, sino que involucra el trabajo que maneje cada uno de los participantes en las MTB y GTT.
- **SIMONAA transversaliza el enfoque de género** que se considera en cada uno de los proyectos, a través de la aplicación de las distintas aproximaciones y herramientas manejadas por los técnicos y comunidades en: acceso, manejo, uso y control (diferenciado de hombres y mujeres) de los recursos naturales, promoviendo la Biodiversidad. Deberá considerar además las necesidades

prácticas por género, los intereses estratégicos, la división sexual del trabajo y las variables socioculturales propias de cada realidad.

Muchas veces los Equipos de monitoreo distorsionan la participación de las mujeres en el trabajo. Se piensa que el hecho de que las mujeres participen en los talleres y reuniones, se les delegue tareas o actividades y se brinde información sobre el proyecto y avance, es suficiente para fortalecer a las mujeres en el proyecto, esto es importante pero no suficiente, se trata de que las mujeres participen pero también tengan la posibilidad de tomar decisiones y que estas consideren sus necesidades y demandas, y es necesario realizar un trabajo de integración que permita a los proyectos fomentar la participación, con enfoque de género, en las actividades diarias, tomando en cuenta las limitaciones y las complejas dinámicas comunitarias. Para esto se debe tener en cuenta lo siguiente:

1. Muchos ejecutores asumen que género tiene relación al trabajo con mujeres, fortaleciendo su rol tradicional en producción de alimentos, sin considerar sus tiempos, necesidades prácticas ni sus intereses estratégicos. (OFIS, 2008)
2. En poblaciones indígenas, muchas mujeres son analfabetas y monolingües (lengua nativa indígena) por lo que no pueden ser beneficiarias directas de las capacitaciones. (OFIS, 2008)
3. Con frecuencia se omite el hecho de que las mujeres mantienen conocimientos ancestrales sobre plantas ornamentales, medicinales y alimentarias, y semillas.

El enfoque de género es necesario porque aporta a la comprensión de las transformaciones socioambientales, y permite diseñar propuestas para el manejo sostenible de los recursos naturales en concordancia con los intereses diferenciados de mujeres y hombres sobre los ecosistemas.¹⁷

- **SIMONAA es un herramienta metodológica** fruto de un proceso reflexivo y de validación, en el que participaron las ONG de M&A de fases anteriores, los EQUIPATE/N de la FO5 y la oficina de la Coordinación Nacional del PPD y deberá validarse con los y las participantes de los proyecto. La propuesta busca ser amigable, multiusuario y operativa.
- **SIMONAA** contiene una caja de herramientas metodológicas que deben ser aprovechadas con el objetivo de **fortalecer el proceso participativo de gestión del conocimiento**, logrando incorporar en la sistematización final del territorio un componente cualitativo y cuantitativo que dé cuenta del proceso participativo de ejecución del proyecto, tomando en cuenta las lecciones aprendidas y las buenas prácticas enfocadas a la replicabilidad. El EQUIPATE es el responsable de enlazar la información, a partir de las herramientas de AT y de M&A, como insumos para la sistematización.
- **SIMONAA** además de ser una herramienta de monitoreo, asistencia técnica y acompañamiento, **operativiza la visión conceptual y política de la Estrategia Nacional del PPD** y los desafíos planteados a nivel territorial y nacional la Fase FO5.

¹⁷ El Programa de Pequeñas Donaciones en conjunto con la Fundación OFIS trabajó la “Guía para incorporar género en proyectos socioambientales comunitarios” que apoya a los involucrados claves de los proyectos en la tarea de operativizar el enfoque de género en la práctica que cotidianamente llevan adelante sus proyectos.

El siguiente gráfico muestra las características del SIMONAA que se acaban de analizar.



OBJETIVOS DEL SIMONAA

- Visualizar de forma transparente el nivel de cumplimiento de objetivos, actividades y productos propuestos por los proyectos asociativos mediante una metodología que considera una caja de herramientas cualitativas y cuantitativas de carácter participativo, que facilita que los EQUIPATE/N y la oficina de la CN del PPD verifiquen conjuntamente con los ejecutores y participantes, el desempeño y avance del proyecto.
- Proveer al FMAM y PNUD, información acerca de los logros y productos esperados del Programa Nacional, que dé cuenta de la marcha y contribuya al análisis del programa a nivel mundial. SIMONAA, sigue las pautas generales establecidas en el PRODOC y los lineamientos del FMAM para la FO5, buscando resultados mundiales, enlazando a los actores involucrados, en sus diferentes niveles (locales y de Biocorredor con los MTB y a nivel territorial con los GTT como espacios de diálogo y concertación política) con las líneas estratégicas de cada territorio.
- Identificar, evaluar, explicar y comunicar oportunamente, a los EQUIPATE/N y al PPD, los problemas y obstáculos que dificulten la obtención de los productos planteados y de esta forma, incorporar los ajustes y correcciones necesarias que aseguren la obtención de los resultados propuestos.

- Mejorar la calidad de los procesos de gestión y los impactos de áreas focales, enfoques orientadores y estrategias operativas del PPD – Ecuador para la FO5, a través de una metodología participativa de M&A.
- Fortalecer capacidades locales, difundir las lecciones aprendidas, buenas prácticas e innovaciones, a través de la sistematización participativa, orientadas a la identificación de mejores prácticas en los proyectos ejecutados, y de esta forma identificar posibilidades de réplica.
- Fomentar la replicabilidad a través del flujo constante de información entre los actores. A través de los informes periódicos que arroje el SIMONAA, los participantes podrán adoptar estrategias implementadas por otra asociación u organización en otro territorio y de esta forma potenciar el trabajo de cada uno de los proyectos asociativos.

2.3 ACTORES QUE PARTICIPAN EN LA APLICACIÓN Y LECTURA DEL SIMONAA

Para la FO5, el SIMONAA trabaja a diferentes niveles con el objetivo de llegar a todos los actores y espacios de diálogo.

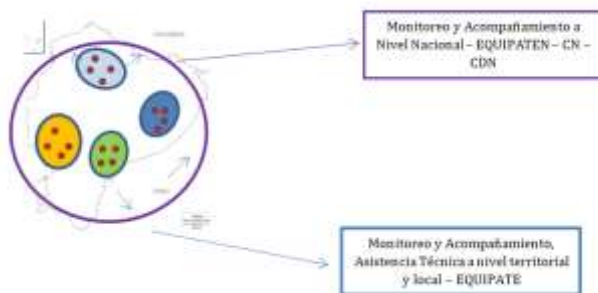
Una de las características del sistema SIMONAA es que permite mantener informados (sobre la marcha) a todos los actores involucrados en la fase de ejecución de la FO5. El trabajo con el SIMONAA está a cargo del EQUIPATE en cada territorio, quien aplicará el sistema: con las comunidades y organizaciones que son parte de las asociaciones y con las organizaciones ejecutoras, donde de manera participativa se analizan: indicadores y avances en los productos planteados. Sobre esta base, el EQUIPATE emite un informe que sirve para realizar los ajustes necesarios para el proyecto y mantener informados y generar retroalimentación con la MTB, el GTT, el EQUIPATEN, la Coordinación Nacional –CN- y el Comité Directivo Nacional –CDN-.

El siguiente gráfico ilustra la estructura de articulación del PPD en la FO5 y permite comprender los niveles a los que se trabajará y aplicará el SIMONAA.



GRÁFICO 1: MECANISMO DE ARTICULACIÓN NACIONAL

¿QUIÉN PONE EN PRÁCTICA EL SIMONAA?



El PPD en la FO5, para el proceso de Monitoreo, Asistencia Técnica, y Acompañamiento considera tres niveles; local, con los proyectos asociativos; Biocorredor, con los ACBIO; territorial y nacional con los ASOCIATE. Para esto cuenta con el apoyo del EQUIPATEN a nivel nacional y de los EQUIPATE en cada territorio.

¿CUÁL ES EL ROL DE LOS EQUIPATE Y EQUIPATEN?

Equipo de Acompañamiento Técnico, Evaluación y Monitoreo en los Territorios – (EQUIPATE)

El Equipo de Acompañamiento Técnico, Evaluación y Monitoreo - EQUIPATE deberá garantizar que el proceso de planificación territorial y la ejecución de los proyectos en el territorio sea participativa y cumpla con los resultados propuestos en la FO5.

A nivel de los territorios los EQUIPATE estarán a cargo de dar asesoría y acompañamiento técnico a las asociaciones, de propiciar las reuniones de los GTT y de los MTB, como mecanismos de enlace territorial.

Equipo de Asesoría, Acompañamiento Técnico, Evaluación a Nivel Nacional del PPD (EQUIPATEN)

El EQUIPATEN asesora y acompaña a la oficina de la Coordinación Nacional durante la fase de planificación y ejecución de la FO5 del PPD en Ecuador.

El EQUIPATEN asesora y acompaña a los EQUIPATE durante el proceso de planificación y ejecución de los proyectos asociativos y está a cargo de la Sistematización - evaluación de la fase de planificación y ejecución, que recoja los aportes y las sistematizaciones de los EQUIPATE. Además es responsable del trabajo de monitoreo y acompañamiento a los EQUIPATE y REDES.

2.4 ¿QUÉ ES LA ASISTENCIA TÉCNICA Y EL MONITOREO Y ACOMPAÑAMIENTO?

El PPD en fases anteriores (OP1-4) consideró los espacios de AT y Monitoreo dentro de un mismo momento, es decir planteaba en el marco de la estrategia GEF que se debían fomentar las capacidades de las organizaciones a través del apoyo de ONG de Monitoreo en el país, de acuerdo a la ubicación geográfica donde se encontrasen, monitoreando sus avances a la vez que se fortalecían las capacidades de los y las participantes. Si bien esta estrategia permitió perfeccionar las destrezas técnicas de las organizaciones de base, contribuyendo a mejorar la calidad de vida de miles de personas, llegando incluso a superar los resultados esperados a nivel nacional, no buscaba integrar a las comunidades y participantes bajo ningún “paraguas” que permitiese el intercambio de aprendizajes y el trabajo conjunto en un territorio mayor¹⁸.

El salto cualitativo que propone la Quinta Fase del PPD se basa en la **articulación de actores** a varios niveles, que incluyen a las asociaciones, gobiernos seccionales, Ministerios, la Oficina de la Coordinación Nacional del PPD, Comité Directivo Nacional, REDES, entre otros; conjugando los diferentes procesos y planes de desarrollo en los territorios como un “**paraguas**” que converge sobre un objetivo puntual, la construcción de los Biocorredores para el Buen Vivir. Este nuevo mecanismo de coyuntura, planteado desde la metodología ART-PPD y respaldado por el Documento de Proyecto de la FO5 (PRODOC), insta a los proyectos a integrarse y trabajar en conjunto con el objetivo de:

- **Buscar la conectividad ecológica en el Biocorredor**, entendida como los flujos sociales y de biodiversidad que se establecen dentro del biocorredor para potenciar la asociatividad entre comunidades y el desarrollo de genes y especies de la biodiversidad, y que abarca por lo tanto, una dimensión ecológica y una social.
- Potenciar el enfoque de **paisajes productivos sostenibles**, que conciben la dimensión ecológico-productiva en el marco de la construcción de los Biocorredores para el Buen Vivir, pues son el medio más idóneo para facilitar la conectividad socioambiental a la vez que mejoran la calidad de vida de las personas a través del empoderamiento y uso eficiente y amigable de sus medios de producción.
- Ampliar la noción de organización comunitaria a la de **asociatividad y REDES**, lo que implica integralmente la articulación de actores en un territorio o varios territorios con lógicas semejantes donde se están desarrollando procesos de asociación entre comunidades y organizaciones, con la finalidad de potenciar sus impactos en la gestión ambiental, en el desarrollo económico (cadenas productivas y de valor) y en la construcción de política pública.

Este esquema, además de que evita replicar esfuerzos en los territorios, implica para el PPD escalar y consolidar lo trabajado en fases anteriores, solicitando inicialmente que sean **asociaciones** las que formulen los proyectos asociativos, en lugar de que sean comunidades asiladas (muchas veces con apoyo de ONG), y que sea una comunidad de un proyecto “exitoso” de una fase anterior del PPD la que lidere el proceso, logrando así replicabilidad y escalamiento de las buenas prácticas.

¹⁸ El PPD trabajó durante las Fases 2-4 con REDES en el país que permitieron articular el trabajo a nivel nacional, no obstante los resultados conseguidos no buscaron juntar de manera integral a los diferentes actores en los territorios.

De esta forma se busca construir los “Biocorredores para el Buen Vivir”, proponiendo intervenciones asociativas que buscan reconstituir o generar conectividad socio ambiental en ecosistemas prioritarios, extendiendo las estrategias de intervención del PPD a un territorio mayor, ampliando el impacto del trabajo de las comunidades y otros actores sociales e institucionales a un ámbito territorial.

En este sentido, el esquema de intervención del PPD se ha complejizado para los 4 territorios seleccionados de acuerdo a sus ecosistemas, prioritarios para el país y el mundo. Por esta razón, durante la FO5, a la oficina de la CN la apoyan 4 EQUIPATE a nivel territorial y local con el objetivo de dar asesoría técnica y acompañamiento a las asociaciones y de propiciar las reuniones de los GTT y de los MTB y 1 EQUIPATEN a nivel nacional para acompañar y brindar asistencia a los EQUIPATE y supervisar el mecanismo de articulación territorial.

¿Por qué se separó la Asistencia Técnica y el Monitoreo y Acompañamiento?

Como se explicó al inicio, el PPD concebía la AT y el Monitoreo como un solo proceso, para la FO5 estas dos actividades se separaron debido a la metodología planteada para el desarrollo de actividades de los proyectos asociativos y de los momentos de intervención territorial (MTB y GTT).

Por un lado, las necesidades de fortalecimiento de capacidades se han incrementado, de acuerdo a: los planes articulados a nivel local, las necesidades de capacitación de las asociaciones desde y para sus miembros y las capacidades de los actores para cumplir con las actividades señaladas en la formulación de cada uno de los proyectos asociativos. Este cúmulo de actividades hace que la **AT se convierta por sí misma en un mecanismo articulador a nivel nacional**, permitiendo a las iniciativas lograr resultados, a la vez que fortalecen sus conocimientos. Estas actividades son brindadas por los EQUIPATE y se proyectan en los planes de capacitación, diseñados para plasmar los requerimientos de cada una de las asociaciones.

Por otro lado, el monitoreo y acompañamiento (M&A) se instaure como un **proceso paralelo** que busca medir de acuerdo al marco de gestión por resultados, los avances, desempeño y gestión de los proyectos asociativos para contribuir al avance en el cumplimiento del programa, permitiendo al PPD y a los ejecutores conocer simultáneamente el progreso de las iniciativas, a la vez que puede tomar decisiones en torno a su ejecución.

Por este motivo, se plantean dos momentos diferenciados para las diferentes actividades durante la fase de ejecución y que serán medidas gracias a las herramientas del SIMONAA. A continuación se explica el concepto de estas dos estrategias para el PPD:

- **Asistencia técnica y metodológica**

El concepto de Asistencia Técnica no es un concepto nuevo, desde hace miles de años el ser humano ha brindado asistencia a otros, gracias a las distintas capacidades y conocimientos que se han generado en todo el mundo y la disponibilidad de las personas con estos conocimientos para enseñar o traspasar la información.

La asistencia técnica se puede definir como un procedimiento para ayudar a que los diferentes participantes se ayuden a sí mismos, fortaleciendo sus capacidades de acuerdo a un profundo examen acerca de sus necesidades y experiencias exitosas.

Para el PPD, la AT tiene como objetivo fortalecer la propuesta conceptual y metodológica del programa –enfoques orientadores y estrategias operativas- y apoyar en los aspectos específicos que implementan los proyectos en el área focal de la biodiversidad, a través de la capacitación y fortalecimiento de capacidades ejecutados por los EQUIPATE y REDES en los territorios.

Para ello, el EQUIPATE ha definido un plan de capacitación, que toma en cuenta todos estos momentos y permite el desenvolvimiento de las actividades, de forma programada y lógica, a la vez que responde al espíritu del programa. Este plan se construyó participativamente con los proyectos asociativos y fue aprobado durante el taller de arranque para ser ejecutado durante toda la fase de ejecución.

La Asistencia Técnica en la FO5 se la puede ver de la siguiente forma:

Imagine el lector que quiere emprender un taller mecánico en su localidad. En su primer trabajo le encargan un camión descompuesto y solicita ayuda a varios técnicos para poder repararlo. En un primer momento, el equipo contratado a cargo de la reparación examinará el camión y le comunicará el desperfecto, luego conjuntamente con usted, trazarán un plan para arreglar el aparato, tomando en cuenta que usted quiere repararlo en el futuro sin necesidad de contratar otra vez al equipo, igualmente, quiere que su familia también lo pueda arreglar en caso de que usted no se encuentre en el área. Al final del plazo ustedes reparan el camión y el equipo técnico realiza un informe donde detalla la experiencia y eso servirá para posteriormente sistematizar el proceso a nivel nacional, pues hay varias personas que tienen nuevas iniciativas, además de usted.

En vista de que usted propuso este emprendimiento al PPD, el programa brindará apoyo para que usted repare el camión, contratando a los expertos para que le enseñen, pero solicita que usted aprenda a arreglar el vehículo, a la vez que espera que en un futuro, sea usted quien forme un equipo técnico que pueda dar clases a más personas, mientras que su familia cree más talleres mecánicos en sus localidades y eventualmente usted pueda tener un taller de mayor tamaño para cubrir un área más grande.

- **Monitoreo y Acompañamiento**, el PPD implementa con el SIMONAA una serie de instrumentos que miden el avance y desempeño de los proyectos, estableciendo un mecanismo claro de rendición de cuentas que permita ajustar las actividades en el proceso y afianzar las perspectivas de sostenibilidad. Además, dota de insumos a los actores de todos los niveles (asociaciones, EQUIPATE, REDES y EQUIPATEN) para la sistematización y la articulación con los documentos dinámicos del Biocorredor – ACBIO-, y territoriales – ASOCIATE-.

Para la FO5, el SIMONAA introduce un conjunto de variables e Indicadores que posibilitan medir los avances y contribuciones de los proyectos a la propuesta de la FO5. En un nivel macro, las variables e indicadores son la expresión medible (cualitativa o cuantitativa) del enfoque programático y de las estrategias operativas explicadas anteriormente.

Indicadores consolidados para la FO5

En las fases anteriores, el SIMONA, a través de sus Módulos, monitoreaba el Cumplimiento de Indicadores globales y Enfoques orientadores del PPD. Actualmente, el nuevo **SIMONAA** considera las variables e indicadores anteriores, fortaleciendo su vigencia y, creando nuevas variables e indicadores para que recojan las innovaciones. A manera de ejemplo y guía, el siguiente cuadro resume algunas variables básicas consideradas en la FO5:

DENOMINACION	Indicadores
Marco Filosófico-conceptual: Buen Vivir o Sumak Kawsay	<ul style="list-style-type: none"> Contribución de los proyectos al Buen Vivir de las comunidades
Ejes Transversales:	
Derechos	<ul style="list-style-type: none"> Conocimiento y exigibilidad de los derechos por parte de las comunidades Ejercicio de los derechos fundamentales y de la naturaleza
Soberanías	<ul style="list-style-type: none"> Contribución del proyecto para el ejercicio de las soberanías
Patrimonios	<ul style="list-style-type: none"> Apoyo a la protección de los patrimonios por parte del proyecto
Igualdad de Oportunidades	<ul style="list-style-type: none"> Conocimiento y sensibilidad de los participantes frente al tema de igualdad de oportunidades Incorporación en el proyecto del tema de igualdad de oportunidades (género, generacional, étnico)
Enfoque Programático:	
Biocorredores para el Buen Vivir	<ul style="list-style-type: none"> Nivel de constitución del Biocorredor que compete a un territorio
Conectividad ecológica	<ul style="list-style-type: none"> Grado de restauración de los remanentes del ecosistema Disminución de la fragmentación del territorio Grado de conectividad ecológica Grado de enlace de zonas protegidas con zonas de importante biodiversidad Grado de conectividad social
Paisajes productivos sostenibles	<ul style="list-style-type: none"> Nivel de prácticas productivas que apoyan a restablecer las características importantes de los ecosistemas Producción sustentable, que conserva la biodiversidad Generación de alternativas de vida sostenibles para las comunidades
Asociatividad	

	<ul style="list-style-type: none"> Nivel de articulación y trabajo conjunto de los actores de un territorio para contribuir a la construcción del biocorredor Grado de alianzas estratégicas para la conservación de la biodiversidad Grado de alianzas para la producción sostenible, la transformación productiva y la comercialización conjunta
Estrategias Operativas	
Innovación	<ul style="list-style-type: none"> Incorporación de prácticas novedosas que preserven la biodiversidad y potencien la producción sostenible
Capacitación	<ul style="list-style-type: none"> Capacidades instaladas en los y las participantes de los proyectos, ligadas a los nuevos enfoques de la FO5 y a su saber hacer concreto como proyecto
Replicabilidad	<ul style="list-style-type: none"> Grado de reproducción de las innovaciones y experiencias exitosas en proyectos de similares características
Sistematización, difusión y comunicación	<ul style="list-style-type: none"> Desarrollo de la capacidad de reflexión y retroalimentación de los aprendizajes del proyecto Nivel de conocimiento de la experiencia por participantes y otras organizaciones e instituciones
Asesoría Técnica en los territorios	<ul style="list-style-type: none"> Nivel y efectividad del apoyo externo (desde el PPD) para la concreción de la propuesta de la FO5

A nivel micro por su parte, se deben monitorear los indicadores propios de cada proyecto, de acuerdo a su propuesta específica ya que permitirán medir el cumplimiento de las actividades y de los resultados esperados con la ejecución del proyecto.

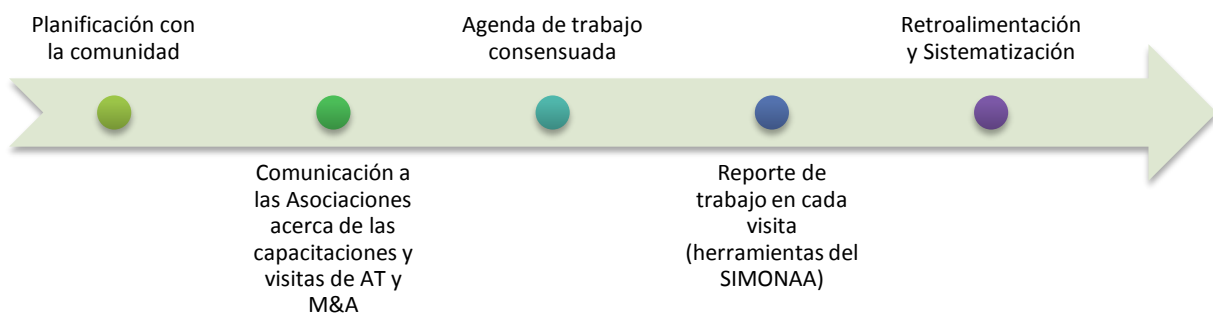
¿Cómo se aplica el SIMONAA?

La puesta en práctica del sistema SIMONAA **en términos generales** consta de varios pasos para poder operativizar el trabajo de Monitoreo, Asistencia Técnica y Acompañamiento.

1. El primer paso es planificar con la comunidad o asociación ejecutora el día y hora en la que asistirá al evento de AT o M&A según corresponda a la planificación del EQUIPATE y los temas que trabajarán en función del plan de capacitación w(en las visitas de AT) y de la caja de herramientas (en las visitas de M&A)
2. Una vez que se ha planificado con la comunidad el tema a ser tratado, así como la fecha y la hora, se debe comunicar a las asociaciones que información preparar y cuales materiales llevar y el lugar del encuentro. A las reuniones de AT el EQUIPATE debe convocar al menos 1 representante del comité de gestión (con 1 aliado estratégico de los GAD o Ministerios) y al menos a dos (2) personas de las comunidades que forman parte de la asociación.
3. Una vez que se han planificado las tareas y logística de la visita, el EQUIPATE presentará una agenda de trabajo, tomando en cuenta todas las herramientas que plantea el SIMONAA,

además de las necesidades que tiene la asociación (guía de capacitación y reuniones para solventar dudas o problemas en el desarrollo del proyecto)

4. En cada visita de AT y M&A el EQUIPATE debe entregar un reporte de actividades realizadas a la asociación de acuerdo a las herramientas que componen el sistema del SIMONAA, 5 días después de las visitas.
5. Las herramientas del SIMONAA se articularán entre sí para dar continuidad a los procesos en el territorio, MTB y GTT a partir de la información que se recoge con cada una de las actividades de M&A. Para sistematizar el proceso, se ha optado por trabajar en distintos niveles según los actores involucrados en cada uno de ellos. En el primer nivel se sistematiza la experiencia de los proyectos asociativos, en el segundo nivel, el EQUIPATE debe sistematizar el proceso de construcción de los Biocorredores y finalmente el EQUIPATEN en base a todos los insumos hará la sistematización de la fase de ejecución. Este esquema responde al marco de gestión por resultados.



CAPÍTULO III

ASISTENCIA TÉCNICA, MONITOREO Y ACOMPAÑAMIENTO DE LOS PROYECTOS ASOCIATIVOS

3. APLICACIÓN DEL SIMONAA

La caja de herramientas metodológicas del SIMONAA¹⁹ se aplica en varios momentos que deben ser vistos como actividades complementarias parte de un proceso, con objetivos y orientaciones claras. Con las herramientas SIMONAA, los EQUIPATE reportan y organizan talleres, proporcionan Asistencia Técnica, Capacitación, Monitoreo y Acompañamiento, y generan actividades a través del reconocimiento de actividades realizadas y creación de propuestas que dan continuidad a los procesos en el territorio (GTT y MTB).

En la FO5, la aplicación de las herramientas metodológicas del SIMONAA se hace a diferentes niveles, tal como se explica en el gráfico 1, pág. 22, con el objetivo de monitorear, acompañar y evaluar a todos los actores involucrados. Incluye facilitar, organizar y llevar a cabo 4 tipos de actividades:

- **Actividades para la implementación de los proyectos asociativos**
 1. Asistencia Técnica y Capacitación - AT
 2. Monitoreo y Evaluación – M&A
- **Actividades para la Continuidad de los Procesos en el Territorio**
 3. Mesa de Trabajo del Biocorredor – MTB
 4. Grupo de Trabajo Territorial - GTT

Herramientas Metodológicas:

Para la FO5, el SIMONAA comprende 5 tipos de herramientas para las actividades de AT y de M&A, que se encadenan entre sí para generar información en los diferentes niveles. El siguiente gráfico muestra las distintas herramientas.

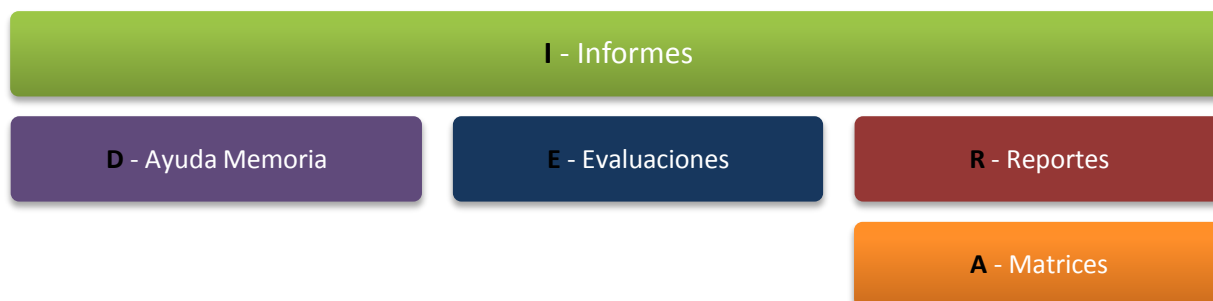


GRÁFICO 2: TIPOS DE HERRAMIENTAS SIMONAA

¹⁹ La Caja de herramientas SIMONAA, es el conjunto de matrices y reportes sobre los cuales se trabajará durante la FO5.

A continuación se explican los tipos de herramientas SIMONAA:

- **Matrices:** las matrices son la base del trabajo cuantitativo del SIMONAA para la FO5. Funcionan en distintos niveles y están diseñadas para ser llenadas únicamente en EXCEL. La denominación que se usará para nombrar las matrices será la letra **A**.



A continuación se adjunta una lista con todas las matrices que se usarán en el SIMONAA, con códigos, nombres y niveles:

Actividad	Matriz de:		Nivel
M&A	A1	Cumplimiento de actividades del Proyecto	Local
	A2	Avance del Proyecto para el Programa	
	A3	Prioridades del Biocorredor	Biocorredor
	A4	Cumplimiento de actividades del Biocorredor	
	A5	Avance de programa de Biocorredor	
	A6	Desempeño consolidado	Territorio
	A7	Avance territorial	
	A8	Cronograma territorial	
	A9	Cronograma consolidado	Nacional
	A10	Cumplimiento REDES*	
	A11	Cualitativo REDES*	
	A12	Cumplimiento EQUIPATE*	
	A13	Cualitativo EQUIPATE*	

TABLA 1: MATRICES

* Estas matrices se explican en el capítulo 5 de esta guía.

- **Reportes:** los reportes se conforman a partir de la información cuantitativa que arrojan los módulos a nivel local y de Biocorredor. El reporte es preparado por los EQUIPATE y por el EQUIPATEN. La denominación que se usará para nombrar los reportes será la letra **R**.

Los reportes tienen 2 formas de presentación, según el nivel de trabajo:

- **A nivel local:** el reporte de cumplimiento se trabaja con los proyectos asociativos y EQUIPATE, se llena completamente en EXCEL.
- **A nivel de Biocorredor:** el reporte consolidado del Biocorredor es trabajado únicamente por el EQUIPATE en formato WORD.

R - Reportes

A continuación se adjunta una lista con los reportes que se usarán en el SIMONAA, con códigos, nombres y niveles, y las herramientas que los conforman.

Actividad	Código:	Reporte	Herramienta que lo conforma	Nivel
M&A	R1	De cumplimiento	A1 – A2	Local
	R2	Cumplimiento consolidado del Biocorredor	A4 – A5	Biocorredor
			A3	
			D Talleres AT	
	R4	Desempeño REDES*	A10	Nacional
			A11	
	R5	Desempeño EQUIPATE*	A12	
			A13	

TABLA 2: REPORTES

- **Ayuda memoria:** La ayuda memoria es las herramientas cualitativa que da cuenta del trabajo realizado en los distintos talleres/eventos o reuniones que se hagan a nivel local, de Biocorredor y territorial. El formato es el mismo para todos los niveles y actores, no obstante el contenido varía según su aplicación. La denominación que se usará para nombrar todas las ayudas memorias será la letra **D**.

D - Ayuda Memoria

A continuación se adjunta una lista con los niveles donde se usará la herramienta de ayuda memoria y quien la elabora.

Actividad	Código:	Ayuda memoria	Quien la elabora	Se trabaja en	Nivel
M&A	D	De las MTB	EQUIPATE	MTB	Biocorredor
		De los GTT		GTT	Territorio
Fortalecimiento de capacidades		Talleres de AT		Talleres de AT – plan de capacitación EQUIPATE	Local
		Taller de intercambio		Taller de intercambio proyectos	Nacional
		REDES	Talleres de AT – plan de capacitación de REDES		
		Taller intercambio EQUIPATE/N – PPD	EQUIPATEN	Taller de intercambio EQUIPATE/N PPD	

TABLA 3: AYUDA MEMORIA

- **Evaluaciones:** Las evaluaciones son el medio de verificación del cumplimiento de las actividades del EQUIPATE y REDES durante la fase de ejecución. Incluye las herramientas para la evaluación de los participantes en las reuniones o talleres organizados por el EQUIPATE y REDES, a todos los niveles. La denominación que se usará para nombrar las evaluaciones será la letra E.

E - Evaluaciones

A continuación se adjunta una lista con las evaluaciones que se usarán en el SIMONAA, con códigos, nombres, niveles y el actor a ser evaluado.

Actividad	Código:	Evaluaciones	A quien evalúa	Quien completa la información	Nivel
M&A	E1	De MTB	EQUIPATE	Participantes en las MTB	Biocorredor
Fortalecimiento de capacidades	E3	Eventos REDES	REDES	Participantes en los eventos REDES	Nacional

TABLA 4: EVALUACIONES

- **Informes:** Los informes son el último momento de trabajo con las herramientas SIMONAA, donde se traslada toda la información cualitativa y cuantitativa de las herramientas trabajadas en los diferentes niveles. La denominación que se usará para nombrar las evaluaciones será la letra I.

I - Informes

A continuación se adjunta una lista con los informes que se usarán en el SIMONAA, con códigos, nombres, niveles y las herramientas que los conforman.

Actividad	Código:	Informe	Quién lo elabora	Herramienta que lo conforma	Nivel
M&A	I1	Consolidado del territorio	EQUIPATE	D de todas las MTB	Territorial
				A3-A4-A5-A6	
	I2	Global	EQUIPATEN	A4-A5 (todos los territorios)	Nacional
				D de todos los GTT	
AT	I3	Visita de AT	EQUIPATE	E1-E3	Local
	I4	Actividades fortalecimiento de capacidades	REDES	Material de apoyo	Nacional

TABLA 5: INFORMES

3.1. ACTIVIDADES PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE LOS PROYECTOS ASOCIATIVOS

Cronograma de Trabajo para la fase de Implementación

Ejecución	Año 1												Año 2											
Año	2013								2014												2015			
Meses/actividades	May	Ju	Jul	Ag	Sep	Oc	No	Di	En	Fe	Mz	Ab	May	J	Jul	Ag	Sep	Oc	N	Dic	En	Fe	Mz	
Taller de arranque		TA																						
Asistencia técnica y capacitación			AT					AT				AT (FIDES)		AT				AT			AT			
Monitoreo y acompañamiento						M&A				M&A						M&A				M&A				
Taller de interca Proyectos.													TP											
Taller de interca. EQUIPATE-PPD					TE					TE							TE						TE	
Taller de cierre																							TC	
GTT	GTT						GTT					GTT							GTT				GTT	
MTB				MTB								MTB						MTB			MTB			
Desembolsos		1					2						3						4					

ASISTENCIA TÉCNICA Y CAPACITACIÓN – AT

¿Qué es?

Las actividades de asistencia técnica y capacitación consideran el fortalecimiento de capacidades de las asociaciones respecto a los enfoques del programa (conectividad ecológica, paisajes productivos sostenibles y asociatividad) y sus estrategias operativas (igualdad de oportunidades, replicabilidad, escalamiento, innovación, sostenibilidad, sistematización y comunicación). Estas actividades deben estar reflejadas en el Plan de Capacitación y Fortalecimiento de Capacidades de los EQUIPATE, y en el desarrollo de los talleres de intercambio.

El plan de capacitación incluye cursos, talleres, seminarios, reuniones y foros que imparten los EQUIPATE u organizaciones aliadas a las asociaciones que ejecutan proyectos. Los temas estarán vinculados con los enfoques del PPD en la FO5 y las necesidades y demandas de asistencia técnica de las asociaciones ejecutoras de los proyectos. Las actividades de capacitación tendrán un ámbito local y se llevarán a cabo en las comunidades con las asociaciones y **en otros casos se podrán realizar en el marco de las MTB.**

Reporte: El EQUIPATE aplica la caja de herramientas del SIMONAA en las visitas de AT y a más tardar **cinco (5) días** después de cada visita, el EQUIPATE deberá enviar al proyecto el reporte de las actividades **I3** y anexar el material de apoyo, presentaciones y bibliografía trabajada durante la actividad. Las ayudas memorias (**D**) se enviarán **semana y media luego de concluidos los talleres.**

A continuación se presenta la lista de actividades de Asistencia Técnica:

Durante el primer año de ejecución se realiza:

mayo 2013 – Abril 2014

1. **Taller de arranque**
2. Primera visita de AT
3. **Primer taller de intercambio de experiencias – EQUIPATE**
4. Segunda visita de AT
5. **Taller de intercambio de experiencias - Proyectos**
6. Tercera visita de AT

Durante el segundo año de ejecución se realiza:

mayo 2014-Enero 2015

7. Cuarta visita de AT
8. **Segundo taller de intercambio de experiencias – EQUIPATE**
9. Quinta visita de AT
10. **Taller de cierre**

Esta tabla presenta las herramientas de AT que se usarán en los diferentes niveles:

Código	Herramienta	Quien aplica	Nivel
D	Ayuda memoria talleres	EQUIPATE	Local
I3	Informe de visita de AT		Territorial
D	Taller de intercambio proyectos		
D	Ayuda memoria talleres REDES	REDES	Nacional
I4	Informe de actividades AT		
E3	Evaluación eventos REDES		
D	Taller intercambio EQUIPATE/N –PPD	EQUIPATEN	

A continuación se hace una explicación de los talleres y visitas de AT y se definen que herramientas se usarán en cada momento.

TALLERES

Recomendaciones para realizar los talleres con las asociaciones

Para la organización de cada evento, el EQUIPATE debe coordinar la realización del mismo con todos los proyectos de su cartera, el EQUIPATEN, la oficina de la Coordinación Nacional y las REDES. Es importante articular las acciones para que no haya actividades que se crucen entre los EQUIPATE y los demás actores en el territorio. A continuación se presenta una tabla para poder hacer seguimiento a las actividades preparatorias previas al taller y a la ayuda memoria que se debe entregar luego del evento. **Esta hoja se debe adjuntar a la ayuda memoria del taller.** Por favor, marcar con una “x” lo completado.

Logística	¿Listo?
Hacer la invitación a los proyectos asociativos, incluyendo un mapa y hora de la reunión con al menos con tres semanas de anticipación .	
Reconfirmar la asistencia de cada uno de las/los participantes una semana antes del taller.	
El EQUIPATE deberá conseguir con anticipación los materiales y equipos que se necesitarán para las diferentes exposiciones actividades a realizarse en el taller, así se evitará tener problemas de logística al respecto. (infocus, parlantes, computadora)	
Considerar que el lugar donde se llevará a cabo el taller, tenga costos accesibles para todos/as. Cada proyecto cubre los costos de movilización y estadía de su equipo - conformado por un técnico, la persona encargada de la contabilidad y dos participantes (una mujer y un hombre)	
El lugar elegido debe estar (en lo posible) localizado fuera de la ciudad, para evitar distracciones de parte de los asistentes.	
Se solicitará a los/las asistentes que apaguen sus celulares y demás aparatos electrónicos con el objetivo de que no distraigan a los participantes.	
La alimentación y las bebidas no se deben servir en vasos de plástico.	
El EQUIPATE debe adecuar el lugar para poder realizar trabajos en grupo y considerar los materiales e insumos que cada persona necesita	
Metodología:	
El EQUIPATE tendrá lista la metodología y facilitación con al menos 1 semana de anticipación.	
El EQUIPATE, debe hacer exposiciones interactivas con los/las asistentes al taller sobre los temas a tratar, incluyendo los enfoques orientadores del PPD y sus estrategias operativas.	
El EQUIPATE deberá coordinar con los/las participantes la agenda para poder iniciar con el trabajo a la hora indicada y cumplir con los tiempos de las presentaciones, además hay que delegar a una persona para que tome el tiempo tanto de presentaciones y preguntas.	
Explicar cómo los proyectos asociativos contribuirán a la construcción de los biocorredores para el Buen Vivir y determinar que estrategias de trabajo se seguirá durante la ejecución de los proyectos.	
El EQUIPATE realizará las memorias del taller y las enviará al EQUIPATEN y a los equipos ejecutores de los proyectos a más tardar una semana y media después de haberse realizado el taller.	

Los talleres se hacen a diferentes niveles y se considera la participación de los actores claves.

El SIMONAA considera al menos 3 talleres entre los EQUIPATE/N, las asociaciones y la oficina de la Coordinación Nacional del PPD: Taller de arranque, Taller de intercambio de experiencias y Taller de cierre. Además considera al menos 2 talleres de intercambio entre EQUIPATE/N y la Oficina de la Coordinación del PPD. A continuación se detallan recomendaciones para organizarlos y ejecutarlos y posteriormente se explica el objetivo y metodología de cada uno:

TALLER DE ARRANQUE

Es la primera actividad que realiza el EQUIPATE al inicio de la fase de ejecución y es una de las primeras ocasiones para que los proyectos asociativos se conozcan y los Biocorredores se reúnan para planificar actividades conjuntas.

En la agenda del taller de arranque se debe considerar al menos las siguientes actividades:

- Un espacio para que la CN informe sobre la estructura y metas del programa en Ecuador.
- Se debe destinar el tiempo adecuado para capacitar y establecer acuerdos para transversalizar los enfoques orientadores y estrategias operativas del PPD.
- Garantizar el espacio para que cada uno de los proyectos socialicen su propuesta.
- Dedicar 2 horas para revisar los POA de los proyectos asociativos que le corresponde a cada EQUIPATE e incorporar recomendaciones.

Duración: Al menos 2 días

Participantes: EQUIPATE/N – PPD – Asociaciones (con el/la representante legal, la persona encargada de la contabilidad y el/la coordinador/a del proyecto)

Objetivo: Informar a las asociaciones sobre la estructura y metas del PPD en la FO5, los mecanismos de AT y M&A y lograr un entendimiento común del proceso en todos los equipos ejecutores.

Contenidos:

1. Breve presentación del PPD-Fase Operativa 5: Enfoques Orientadores, Estrategias Operativas y fase de implementación y las 4Ls de la Fase de Planificación.
2. Socialización de los proyectos asociativos.
3. Roles, funciones y mecanismos de coordinación de los EQUIPATE y entidades ejecutoras, redes y alianzas.
4. Presentación del Sistema de Monitorio y Acompañamiento Técnico - SIMONAA
5. Capacitación en el Manejo Administrativo – Financiero.
6. Continuidad y sostenibilidad de los GTT y MTB.

Productos del EQUIPATE

1. **D.** Ayuda memoria del taller de arranque
2. Identificación de las necesidades de capacitación y asistencia técnica
3. Fechas de primeras visitas de AT y M&A

PRIMER TALLER DE INTERCAMBIO DE EXPERIENCIAS - EQUIPATE/N - PPD

Duración: Al menos 2 días

Participantes: EQUIPATE/N, Redes y el PPD.

Organizado por: EQUIPATEN y PPD

Objetivo: conocer los avances del trabajo realizado por los EQUIPATE y definir la hoja de ruta común entre los EQUIPATE, EQUIPATEN y Redes.

A diferencia de los talleres organizados por los EQUIPATE, el taller de intercambio de experiencias es organizado por la Oficina de la Coordinación Nacional y el EQUIPATEN, tomando en cuenta el lugar, responsables y agenda de trabajo, tanto para el primero como para el segundo taller de intercambio.

Contenidos:

1. Presentación de los avances en la ejecución de los planes de capacitación de los EQUIPATE y fortalecimiento de capacidades de las Redes
2. Presentación de avances con respecto al SIMONAA
3. Actividades de continuidad y sostenibilidad de los GTT y MTB.

Productos del EQUIPATEN después del taller

- D. Ayuda memoria del taller
- Planes de capacitación y fortalecimiento de capacidades armonizados
- SIMONAA validado
- Cronograma de trabajo hasta el final del primer año de ejecución.

TALLER DE INTERCAMBIO DE EXPERIENCIAS - PROYECTOS

Duración: al menos 2 días

Participantes: EQUIPATE/N, PPD y asociaciones (con el/la representante legal, la persona encargada de la contabilidad, el/la coordinador/a del proyecto y al menos 1 persona del comité de gestión)

Organizado por: EQUIPATE

El objetivo de este taller es conocer el avance que han tenido los proyectos asociativos, evaluar el proceso en los territorios y definir ajustes y correctivos al trabajo conjunto. El taller se realiza a finales del primer año de ejecución del proyecto.

El taller de intercambio de experiencias tiene una duración de al menos dos días. Es el segundo taller que realiza el EQUIPATE e involucra a todos los proyectos asociativos.

Contenidos:

- Conocer los avances que han tenido los proyectos asociativos
- Evaluar el proceso participativo territorial (GTT, MTB)

- Analizar cómo se avanza en la Agenda Nacional Ambiental (ANA)
- Definir ajustes y correctivos al trabajo conjunto.

Productos del EQUIPATE después del taller

- D. Ayuda memoria del taller de arranque.
- Avances en el proceso de la sistematización.
- Fechas de las últimas visitas de M&A y AT.

SEGUNDO TALLER DE INTERCAMBIO DE EXPERIENCIAS – EQUIPATE/N - PPD

Duración: 2 a 3 días

Participantes: EQUIPATE/N, Redes, CDN y el PPD.

Organizado por: EQUIPATEN - PPD

Objetivos: El objetivo central del taller es tener un intercambio de experiencias entre el EQUIPATEN, EQUIPATES, PPD, REDES y el CDN.

El taller puede ser llevado a cabo durante 3 días, el primer día los EQUIPATE y REDES presentan los avances en el trabajo en los territorios al CDN y al PPD, el segundo día, se cubren los temas de Comunicación, Finanzas, SIMONAA (Sistema de Asistencia Técnica, Monitoreo y Acompañamiento), Productos con identidad territorial, y un intercambio con las Redes el tercer día. El segundo taller de intercambio se realizará luego del primer año y medio de ejecución de los proyectos asociativos.

Contenidos:

1. Presentación del avance del trabajo de los EQUIPATE en el territorio (**Informe territorial I1**)
2. Presentación sobre la estrategia de comunicación
3. Presentación del avance sobre los productos de identidad territorial
4. Presentación del tema financiero
5. Avances en la aplicación del SIMONAA
4. Continuidad y sostenibilidad de los GTT y MTB.

Productos que debe presentar el EQUIPATE:

- D. Ayuda memoria del taller.
- Informe global difundido.
- Cronograma de trabajo hasta diciembre de 2014.

TALLER DE CIERRE

El taller de cierre tiene una duración de al menos dos días. Es la última actividad que realiza el EQUIPATE en conjunto con todos los proyectos asociativos y también es la última oportunidad de las asociaciones para mostrar el progreso que han tenido a lo largo de la ejecución del proyecto a todo el territorio.

Objetivo: Compartir y socializar con todos los participantes y asociaciones las versiones finales de las sistematizaciones de cada uno de los proyectos asociativos enfatizando los logros, limitaciones y lecciones aprendidas desde la propia experiencia de cada uno de los proyectos, y desde el trabajo con los EQUIPATE.

Contenidos:

- Presentación de los proyectos asociativos
- Visita de 1 proyecto (esta metodología se puede usar en caso de que el taller se encuentre cerca de un proyecto que haya tenido un desempeño al final del proyecto de al menos 85%)
- Dar a conocer los resultados que han obtenido los proyectos y sus estrategias de sostenibilidad
- Mapa parlante con el cambio de la cobertura del hábitad (graficar al antes y después del proyecto PPD)
- Presentar la sistematización de los proyectos
- Definir cómo continúa el proceso territorial (GTT, MTB)
- Establecer una estrategia para mantener actualizada y operativa la Agenda Nacional Ambiental

Productos del EQUIPATE luego del taller:

4. **D.** Ayuda memoria del taller
5. Cronograma de cierre de proyectos y entrega de sistematizaciones
6. Estrategia de continuidad de los procesos territoriales (GTT y MTB)

Cobertura de hábitat y croquis comunitarios

Dentro de la metodología del taller de cierre se debe incluir una actividad que es la realización de un **croquis comunitario**. ¿Cuál es el objetivo? Dentro de los indicadores del Documento de Proyecto del PPD (PRODOC) se establece que, para lograr el objetivo de reducir la fragmentación en el hábitat y mejorar la conectividad ecológica, se debe lograr, entre otras metas, mantener o aumentar la cobertura del hábitat en las tierras de las comunidades en al menos 70%.

La medición de este indicador implicaría para los ejecutores de proyecto, así como para los monitores, un esfuerzo excesivamente grande para lograr el análisis integral de datos que conlleva cuantificar el cambio de cobertura. Por ejemplo, para entender la variación del uso de suelos, se puede usar el análisis multitemporal de las composiciones a color, que conlleva la medición y cálculo de coordenadas a través de la georeferenciación con imágenes satelitales, apoyados con un sistema de GPS, empleando al mismo tiempo, homogeneizaciones radiométricas, técnicas de realce de color y tomando varios puntos de control de referencia entre las imágenes de base y finales²⁰. Esta actividad, por si sola, consumiría fuertes recursos financieros y físicos, y tiempo, en relación a lo que se establece para el monitoreo de cada proyecto asociativo.

Por este motivo, el objetivo de la actividad del mapa parlante es: **lograr a través de la autoevaluación y el aprendizaje continuo de las comunidades, la medición del cambio de cobertura**, tomando en cuenta que los/las participantes de los proyectos mantienen un conocimiento profundo de su hábitat, visto desde la experiencia del proceso ejecutado y de su vida cotidiana y pueden medir correctamente cuánto ha sido la variación en el espacio geográfico, por lo que esta dinámica dará un resultado preciso, válido y sustancial para reportar el cumplimiento en este resultado del PRODOC.

²⁰ Bedón F y Pinto, S. (2012). Evaluación de técnicas de detección de cambios del uso de la tierra a través del análisis Multitemporal de imágenes satelitales en el cantón Daule. <http://repositorio.espe.edu.ec/handle/21000/5114>

VISITAS DE ASISTENCIA TÉCNICA

Preparación logística de las actividades de asistencia técnica

1. El EQUIPATE debe coordinar la visita por lo menos con dos semanas de anticipación por correo electrónico y por teléfono.
2. Confirmar con los ejecutores y comprometer la asistencia de todas/dos los/las participantes y poner énfasis en la asistencia de mujeres, jóvenes y ancianos/as.
3. La metodología de asistencia técnica o capacitación debe contemplar herramientas metodológicas amigables, por ello es recomendable el uso de dinámicas (juegos o actividades que junten a la comunidad frente a lo que están recibiendo en la capacitación) que faciliten el proceso de socialización de la propuesta conceptual del PPD.
4. Se realizará una taller de un día con los/las participantes de las comunidades para tratar los temas definidos con anterioridad.

Primera Visita de Asistencia Técnica

La primera visita de Asistencia Técnica tiene una duración de un día, donde se socializaron las matrices del SIMONAA y es el espacio para fortalecer los canales de comunicación entre el EQUIPATE y los equipos técnicos y asociaciones, presentar los temas que se iban a tratar en el tiempo de ejecución de los proyectos y plantear el esquema de M&A.

Contenidos:

- Presentar a la comunidad el PPD y su trabajo en el territorio, además explicar los enfoques y las estrategias operativas.
- Presentación del EQUIPATE a las organizaciones comunitarias. Explicar cuál es el rol del EQUIPATE: cuántas visitas se van a realizar y en qué consiste su trabajo.
- Socializar con los y las participantes las matrices que deben ser aplicadas por los proyectos y como aportan al informe consolidado del Biocorredor que debe ser elaborado por el EQUIPATE. El resultado de esta actividad es reafirmar el compromiso que tienen las comunidades para el cumplimiento de los objetivos, actividades y resultados considerados por el

Herramientas amigables

En las visitas de AT es importante distinguir claramente la idea central que se quiere transmitir, elaborando todo el material necesario para demostrar visiblemente a los/las participantes que los temas presentados son importantes para su vida cotidiana y su futuro.

Hay que tomar en cuenta que muchas veces los/las participantes viajan durante varias horas para las reuniones/talleres por lo que hay que ser muy claro y didáctico al momento de hacer una presentación, asegurando que cada persona preste atención a lo facilitado y alentarlos/as para que hagan preguntas relacionadas con su proyecto.

Las herramientas que se pueden usar son variadas, desde presentaciones en Power Point hasta representaciones teatrales, es tarea del EQUIPATE encontrar la mejor metodología aplicable a cada situación. Algunas ideas pueden ser: Prezi, flash, mapas parlantes, dinámicas, juegos de roles o de grupos, dinámicas de auto-conocimiento, fábulas, trabajo en grupos con papelotes.

La regla de oro es nunca poner muchas letras, ni leer, eso aburre y no transmite las ideas.

Una idea bastante interesante del EQUIPATE ECOPAR fue hacer que la gente trabaje con mapas parlantes dentro de un MTB para representar el área cubierta por los proyectos y la proyección a futuro.

proyecto. El seguimiento y monitoreo de matrices se lleva a cabo en las visitas de M&A.

- En esta reunión se revisa el POA, haciendo ajustes y estableciendo mecanismos de difusión de las actividades que se realizan en las comunidades.
- Se valida la propuesta del Plan de Capacitación del EQUIPATE con la asociación que ejecuta el proyecto en base a las necesidades de Asistencia Técnica identificadas.

Instrumentos metodológicos:

- Se difundió con la comunidad:
 - Matriz de cumplimiento – (A1)
 - Matriz de avance del Programa – (A2)
 - Reporte de cumplimiento – (R1)

Productos que presenta el EQUIPATE:

- Matrices **A1** y **A2**, y reporte de cumplimiento (**R1**) socializado
- Plan de capacitación validado
- Entrega de formatos (registro participantes, formato de ayuda memoria **D.**)
- Informe de visita (**I3**) – No la debe presentar al EQUIPATEN/PPD, se debe incluir en el informe financiero semestral con los gastos incurridos, según el manual financiero del PPD.

El siguiente gráfico explica los productos que se obtienen a partir de cada una de las visitas de AT a nivel local.

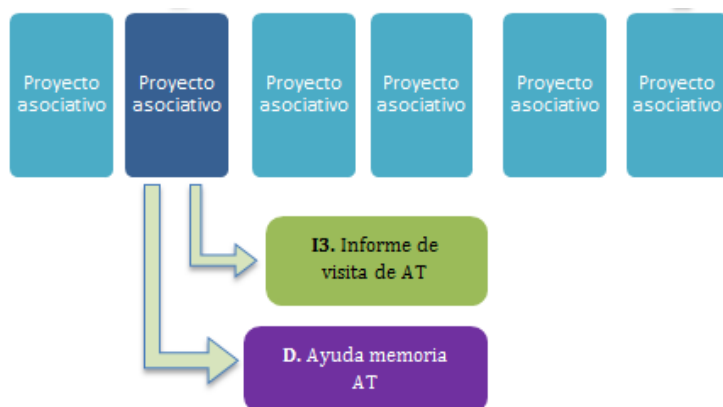


GRÁFICO 3: ASISTENCIA TÉCNICA A NIVEL LOCAL

Segunda a Quinta visitas de Asistencia Técnica

Durante estas visitas se implementa el plan de capacitación elaborado por el EQUIPATE y validado por las asociaciones. El objetivo es afirmar los compromisos y avances con respecto a la transversalización de los enfoques orientadores y las estrategias operativas del programa.

En la quinta visita de AT, las actividades dan por terminado el plan de capacitación elaborado por el EQUIPATE. En este último día de trabajo, se debe informar a las asociaciones sobre las líneas a seguir

para la finalización del proyecto, fomentando la continuidad de las actividades y la sostenibilidad del proyecto.

Además, se deberá ultimar los detalles del taller de cierre que se llevará a cabo con todos los proyectos, donde cada proyecto presentará la sistematización final y las actividades realizadas. El objetivo de esta visita es cerrar el trabajo con los proyectos asociativos y definir las líneas a seguir para la continuidad de las actividades luego de finalizado el proyecto, además afinar el trabajo para el taller de cierre.

Duración: al menos 1 día

Participantes: EQUIPATE y la asociación.

Productos que entrega el EQUIPATE luego de la visita:

- Informe de visita (I3) – No la debe presentar por separado al EQUIPATEN/PPD, se debe incluir en el informe financiero semestral con los gastos incurridos, según el manual financiero del PPD.
- En caso de que se organicen talleres/capacitaciones se debe completar el formato de ayuda memoria (D) de reporte de talleres.

Informes de visitas de AT

El informe de visitas de AT es la principal herramienta para reportar las actividades de AT en el territorio, es necesario que cada EQUIPATE complete la información solicitada y reenvíe la matriz completa al proyecto, como retroalimentación. La AT que ofrece el EQUIPATE debe ir de la mano con el plan de capacitación acordado al inicio de las actividades en el territorio.

Es importante entregar al proyecto el informe de visita de AT pues contiene información acerca de los temas tratados y la metodología utilizada, al mismo tiempo, es imprescindible que el EQUIPATEN tenga esta información para monitorear el avance en el plan de capacitación y pueda evaluar el desempeño en el cumplimiento de actividades del EQUIPATE.

Gestión del conocimiento

Las actividades de AT fortalecen las capacidades de las organizaciones a través de varias actividades concebidas en el plan de capacitación del EQUIPATE, que fue diseñado participativamente por cada una de las asociaciones de la FO5 durante los talleres de arranque y que responde a los enfoques del PPD y las necesidades y demandas de asistencia técnica de las asociaciones ejecutoras de los proyectos. Es importante que el EQUIPATE tengan en cuenta que **brindar asistencia técnica a las asociaciones enmarca un cúmulo de actividades de gestión del conocimiento**, donde los y las participantes tienen la oportunidad de aprender los procedimientos o actividades necesarias para mejorar o iniciar prácticas que realizarán en las diferentes actividades para la conservación, producción o asociación y poder replicarlos a futuro, mejorando continuamente lo aprendido. Por esta razón, es fundamental que cuenten con la base teórica de lo difundido, el material didáctico usado en las capacitaciones o talleres y un registro exacto de cuales fueron los temas tratados, para que **puedan continuar apuntalando estos temas en función de lo ya visto y no se repitan capacitaciones con los mismos actores**. Por ejemplo, si se brinda una capacitación en temas de investigación de mercado, sería importante que en la siguiente capacitación que organice la asociación se puedan tratar temas de marca, conformación empresarial, marketing, entre otros. La eficiencia es la clave.

A continuación se presenta un ejemplo de informe de visita de AT, que contiene los objetivos y resultados esperados, y luego las actividades para conseguir estos resultados.

SISTEMATIZACION DE LA REUNIÓN EN LA PRIMERA VISITA DE A y T

Biocorredor: Agroforestal Café – Cacao

Proyecto: Sostenibilidad agroecológica con aroma de café en las tabladas de San Plácido

Responsable del reporte: Eduardo Tumbaco

Lugar y fecha: Entrada de Guarumo 26 de Julio de 2013.

Objetivo de la Reunión:

Presentar al personal del EQUIPATE y las funciones.

Revisar el Marco Lógico, POA y presupuesto del proyecto

Revisar algunos formatos administrativos y técnicos necesarios para la gestión del proyecto.

Producto Esperado:

Comunidades reafirman su compromiso para el cumplimiento de los objetivos, actividades y resultados considerados por el proyecto.

Tema 1: PRESENTACIÓN DEL EQUIPATE

Tema 2: MARCO LÓGICO (Se adjuntó la presentación al documento enviado)

Tema 3: PRESUPUESTO Y MANEJO ADMINISTRATIVO

Tema 4: POA

Tema 5: ENTREGA DE REGISTROS A LOS ASISTENTES

Participantes:

Organización	Varones	Mujeres	Total
CEPROCAFE	2	1	3
Asociación 4 de Agosto	1		1
Totales	3	1	4

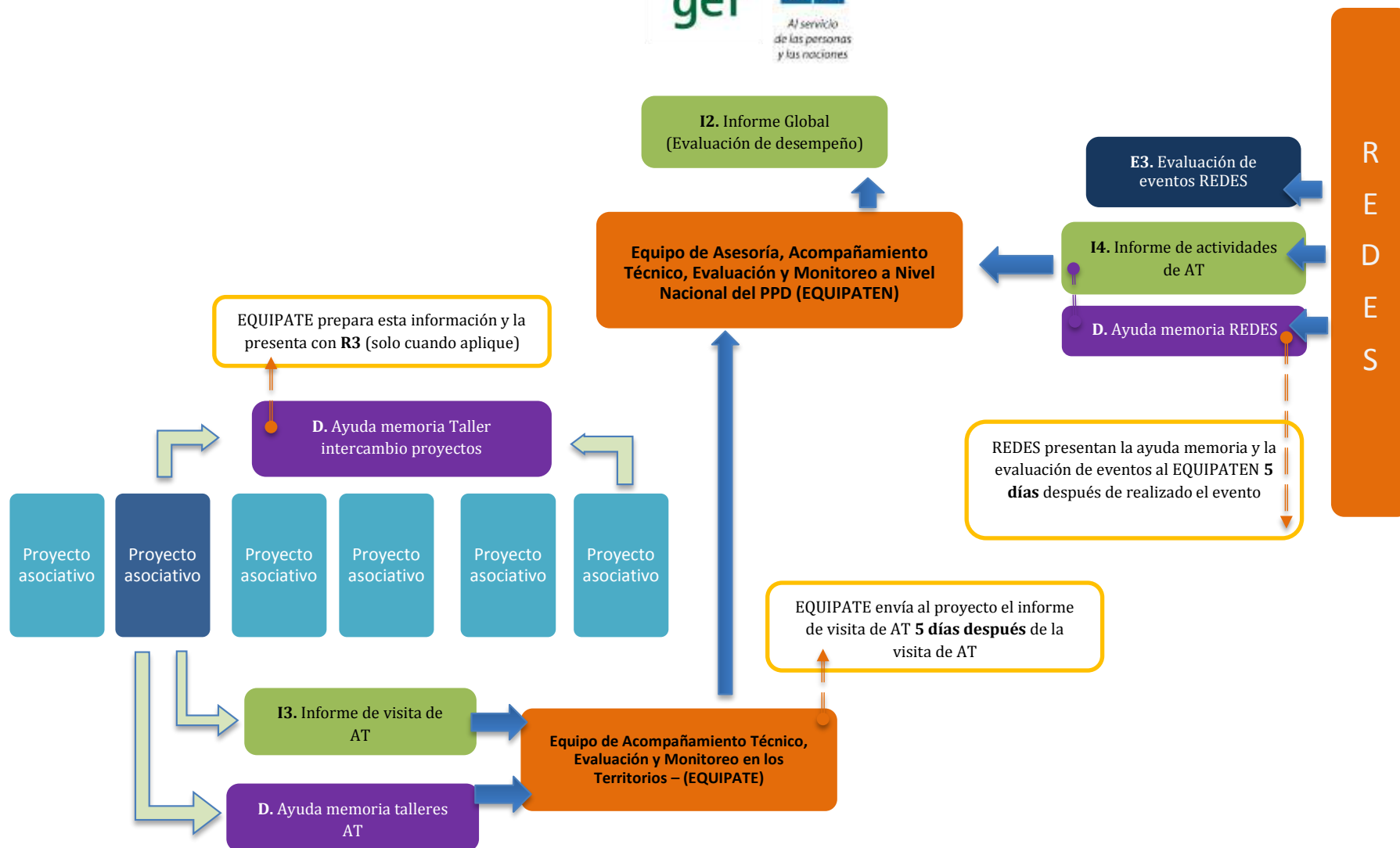
De FIDES estuvieron presentes: Eduardo Tumbaco, Denisse Cayetano

El siguiente cuadro presenta los productos de AT que deben entregar el EQUIPATE/N - PPD

Actor	Entrega a:	Herramienta	En	Momento
EQUIPATE	Proyectos	I3	AT	<u>5 días después</u> de la visita de AT
REDES ²¹	EQUIPATEN /PPD	I3 y D	Cada 6 meses	<u>Con el informe financiero</u> (respaldar gastos de fondos PPD)
		D (capacitación REDES)		Luego de las GTT
		I4		

El siguiente gráfico muestra todo el marco de asistencia técnica en los territorios, que se ha ido construyendo a partir de las actividades en los proyectos asociativos de AT y el plan de fortalecimiento de capacidades de las REDES.

²¹ Las herramientas de REDES se explican en el capítulo 5 de este manual



MONITOREO Y ACOMPAÑAMIENTO

¿Qué es?

Estas visitas tienen como objetivo conocer y verificar los avances del proyecto, identificar los logros, limitaciones y líneas a seguir y establecer cuál es el cumplimiento de actividades y el gasto que se ha realizado hasta la fecha de la visita.

A través del Monitoreo y Acompañamiento, el PPD busca verificar si los proyectos y programas alcanzan sus objetivos y ofrecen enseñanzas para el diseño, planificación y administración de proyectos futuros. Conjuntamente con las visitas de M&A, el EQUIPATE busca determinar objetivamente la eficacia, eficiencia e impacto de todas las actividades llevadas a cabo por los proyectos en pro de cumplir los objetivos enmarcados el documento de proyecto y que conjuntamente con todos los proyectos a nivel nacional, buscan conseguir resultados para el programa.

Para esto, se ha propuesto desde el PPD que las visitas tengan una duración de al **menos un día y medio** y comprendan una reunión con el equipo técnico del proyecto, una reunión con el comité de gestión y una verificación en campo de las actividades realizadas. Se plantea que mientras los proyectos estén en ejecución (20 meses) se llevarán a cabo 5 visitas de M&A según el cronograma detallado en la pág. 42.

Reporte: El EQUIPATE, aplica las herramientas de M&A de la caja de herramientas SIMONAA en las visitas y a más tardar **cinco (5) días** después de todas las visitas deberá enviar al proyecto y al PPD las herramientas de reporte de las actividades y anexa la metodología, material de apoyo, presentaciones y bibliografía trabajada durante las actividad.

Las actividades de M&A se componen de dos momentos:

Durante el primer año se realiza: *mayo 2013 – Abril 2014*

1. Primera Visita de M&A
2. Segunda Visita de M&A

Durante el segundo año se realiza: *Mayo 2014-Enero 2015*

3. Tercera visita de M&A
4. Cuarta visita de M&A

MONITOREO Y ACOMPAÑAMIENTO EN PROYECTOS DE

Mientras los proyectos y el Programa están en curso, se espera que tengan cambios en cuanto al proceso de gestión como se explicó en el capítulo 2, por esto, es importante apoyar un proceso continuo de trabajo, aprendizaje y perfeccionamiento durante la vida del proyecto.

Es sustancial señalar que el proceso de aprendizaje continuo no busca únicamente asimilar los resultados esperados, sino que refuerza las capacidades de las organizaciones para tomar mejores decisiones sobre la gestión de las comunidades y para que estas puedan formular mejores proyectos en el futuro, apuntalando las estrategias de replicabilidad y escalamiento en los territorios, buscando sostenibilidad.

Esta tabla presenta las herramientas de M&A que se usarán en los diferentes niveles:

Código	Herramienta	Quien aplica	Nivel
A1	Matriz de cumplimiento de actividades del proyecto	Asociaciones y EQUIPATE	Local
A2	Matriz de avance de proyecto con respecto al programa		
R1	Reporte de cumplimiento		
A3	Matriz de prioridades del Biocorredor	EQUIPATE	Biocorredor
A4	Matriz de cumplimiento de actividades del Biocorredor		
A5	Matriz de avance de programa de Biocorredor		
R2	Reporte consolidado del Biocorredor		
D	Ayuda memoria de las MTB		
E1	Evaluación de las MTB	Participantes de los eventos	
A6	Matriz de desempeño consolidado territorial	EQUIPATE	Territorio
I1	Informe consolidado del territorio		
A7	Matriz de avance territorial		
D	Ayuda memoria de los GTT		
A8	Matriz de cronograma territorial		
A10	Matriz cumplimiento REDES	EQUIPATEN ²²	Nacional
A11	Matriz cualitativa REDES		
R4	Reporte de desempeño REDES		
A12	Matriz cumplimiento EQUIPATE		
A13	Matriz Cualitativa REDES		
R5	Reporte desempeño EQUIPATE		
A9	Matriz de cronograma consolidado		
I2	Informe global		

²² La explicación de estas herramientas se hará en el capítulo V

VISITAS DE MONITOREO Y ACOMPAÑAMIENTO

Preparación de las actividades de Monitoreo y Acompañamiento

El M&A se realiza a través de diálogo directo con participantes y ejecutores, que tiene lugar con la visita para verificar las actividades que se ejecutan en el campo. Por este motivo, se motiva fuertemente a realizar las siguientes actividades preparatorias antes de la visita:

1. Coordinar la visita por lo menos con **dos semanas** de anticipación por correo electrónico y por teléfono.
2. Confirmar con los ejecutores y comprometer la asistencia de todas/as los/las participantes y poner énfasis en la asistencia de mujeres, jóvenes y ancianos/as.
3. La duración de esta visita es de un día y medio (dependiendo de la extensión de la comunidad y por solicitud de la asociación puede extenderse hasta 2 días)
4. La metodología de Monitoreo y Acompañamiento debe contemplar propuestas amigables de parte del EQUIPATE, por ello es recomendable el uso de dinámicas que faciliten el proceso de socialización de la propuesta conceptual del PPD
5. Pedir a la organización ejecutora al menos con una semana de anticipación que llene las matrices Matriz de cumplimiento de actividades (**A1**) y Matriz de avance del proyecto con respecto al programa (**A2**) y el reporte de cumplimiento (**R1**). De esta forma el EQUIPATE puede tener un conocimiento previo del estado de avance del proyecto antes de la visita.
6. Se realizará una reunión de al menos una mañana o tarde para trabajar con el equipo ejecutor y se analiza el avance del POA en la matriz, con la matriz de cumplimiento de actividades (**A1**) y el avance de programa con la matriz (**A2**)
7. Se realizará una visita a las actividades que se desarrollan en el campo de al menos una mañana o tarde, el EQUIPATE debe aprovechar este momento para tomar fotografías del trabajo realizado por el proyecto.
8. El EQUIPATE realizará una reunión al final con los ejecutores para compartir los hallazgos, recomendaciones y observaciones sobre la marcha del proyecto. Esta es la última actividad de la visita y se llevará a cabo luego de la reunión con los ejecutores y de concluido la visita de campo. De esta forma los técnicos encargados de la ejecución contarán con la retroalimentación del EQUIPATE, aún antes de que se envíe el informe de la visita.
9. El EQUIPATE debe ajustar los tiempos para tratar todos los temas con los y las participantes, por ello es recomendable definir metodologías de trabajo que le ayuden a alcanzar los propósitos de la reunión. Es importante que la propuesta metodológica contemple equipos, materiales y actividades de acuerdo con las condiciones locales²³.
10. El EQUIPATE presentará el reporte de visita a cada proyecto al PPD, a los ejecutores y participantes, máximo después de **5 días de realizada la visita de M&A**, esta información estará incluida dentro

²³ En algunas comunidades no existe electricidad o lugares adecuados para realizar talleres, por lo que es importante que se investigue con anterioridad las condiciones locales y de acuerdo a esto, planificar la logística y la metodología a utilizarse.

de los documentos que deben ser trabajados por el EQUIPATE durante la visita y son: Matriz de cumplimiento de actividades (**A1**) y Matriz de avance del proyecto con respecto al programa (**A2**) y el reporte de cumplimiento (**R1**)

Recomendaciones específicas para la última visita de M&A

11. Verificar el avance de la sistematización del proyecto y emitir recomendaciones de ser pertinente.
12. Definir la fecha de entrega de la sistematización (en base a la guía de sistematización)
13. Emitir recomendaciones para la sostenibilidad del proyecto
14. Revisar los avances de los productos en el campo.
15. Realizar una reunión final de cierre de visita con los ejecutores para emitir comentarios con respecto a la implementación del proyecto y establecer recomendaciones respecto a la sostenibilidad.
16. El EQUIPATE deberá hacer el acompañamiento y seguimiento para la entrega de la Sistematización de cada proyecto.
17. Coordinar con el proyecto el taller de cierre donde deberán presentar los documentos finales de la sistematización

Primera y tercera Visita de Monitoreo y Acompañamiento

La primera y tercera visita de Monitoreo y Acompañamiento tendrán una **duración de al menos un día y medio**, donde se verificarán las matrices del SIMONAA (observando lo trabajado por el proyecto durante el semestre) y será el espacio para cotejar en campo los avances y limitaciones del proyecto con relación a las actividades desarrolladas de acuerdo a la programación del POA en el primer semestre de trabajo.

Objetivo: Verificar con la organización ejecutora, el comité de gestión (al menos 1 participante) y la comunidad, el trabajo realizado en el primer o tercer semestre de ejecución. Además de corroborar las actividades y resultados señalados en las herramientas: matriz de cumplimiento de actividades (**A1**) y el reporte de cumplimiento (**R1**) con la asociación para toda la duración del proyecto.

En el gráfico se ilustra el primer nivel de trabajo. Las asociaciones deben llenar antes de la primera visita de M&A la matriz de cumplimiento de actividades (**A1**)²⁴ y el reporte de cumplimiento (**R1**) para que el EQUIPATE durante la visita revise y complemente las matrices.

²⁴ El trabajo con la herramienta (**A2**) solo se realizará en la segunda y última visita.



En el gráfico, la dirección de las flechas representa el camino que siguen las matrices entre los distintos niveles. Las líneas blancas representan al proyecto asociativo y las líneas azules al EQUIPATE. En primer lugar, el proyecto llena las matrices con el apoyo del EQUIPATE (líneas blancas envueltas en azul), posteriormente el EQUIPATE es el que usa las matrices para los siguientes niveles.

Herramientas metodológicas:

- *Matriz de cumplimiento de actividades (A1)*, mide el desempeño en el cumplimiento de actividades en función de lo que cada proyecto asociativo ha programado para el semestre. Esta matriz recolecta la información cuantitativa que se desarrollará en el reporte de cumplimiento.

Esta matriz es la primera herramienta en el proceso de gestión por resultados. Evalúa concretamente los avances conseguidos a través de la operativización de los indicadores de actividades en campo. El aspecto más relevante de esta matriz es su **carácter temporal** en relación a lo que se quiere lograr, para la duración del proyecto, en este sentido, es el espacio indicado para medir el primer indicador de gestión para el PPD, que es el **desempeño del proyecto**, es decir la relación porcentual entre lo ejecutado sobre lo programado durante el semestre²⁵.

Desempeño

El indicador de eficiencia es un valor porcentual que mide de forma relativa la capacidad que tuvo el proyecto de ejecutar sus actividades de acuerdo a lo planificado en el semestre para obtener los resultados deseados. Este medidor de ninguna forma funciona por sí solo, pues el hecho de que una iniciativa tenga (o no) un desempeño alto (o bajo) no implica necesariamente que está cumpliendo sus objetivos. Para poder medir integralmente los avances, el equipo técnico con el apoyo del EQUIPATE debe relatar todo el proceso, procurando dar una mirada evaluativa a lo hecho por la asociación, sobre todo se debe tomar en cuenta que esto es un momento auto-evaluativo desde los y las participantes.

²⁵ La ventana temporal de “semestre” se usa para los proyectos PPD debido al esquema de pagos y manejo administrativo de la Oficina de la Coordinación Nacional.

- En estas visitas no se trabajará con la matriz de avance de programa (**A2**) pues el avance de resultados del ML (sobre lo que trabaja la matriz A2) se medirá únicamente al final del primer y segundo año de ejecución de proyecto.
- *Reporte de cumplimiento (R1)* este formato sirve para analizar la información cualitativa en función del desarrollo de las actividades programadas en la matriz de cumplimiento de actividades (**A1**), identifica los logros, limitaciones y líneas (**3Ls**) a seguir en función del desempeño y avance de programa (**A2**), hace un análisis desde la comunidad hacia las estrategias operativas, describe los aportes del proyecto a las prioridades del Biocorredor y el grado de cumplimiento de las contrapartes.

Autoevaluación

Como se explica en el recuadro anterior, el proceso de evaluación pasa por varios momentos, uno de los cuales es la autoevaluación, es importante para el proceso de gestión por resultados obtener datos precisos acerca de la dirección que tiene el proyecto a la vez que recaba datos que contribuyen a generar aprendizajes. Una de las herramientas que apoya este proceso es el Reporte de cumplimiento (**R1**) que contiene varios segmentos que alimentan el proceso de gestión del conocimiento conducido por la guía de sistematización a nivel local. En este reporte, el proyecto busca describir de manera cualitativa de qué forma está logrando los objetivos del proyecto, que obstáculos ha encontrado, como está contribuyendo a la construcción del biocorredor y del Programa, que actores estratégicos actúan y además que permite establecer aprendizajes y compartirlos tomando la experiencia y sus procesos, como un hecho vivo, integral y sistémico.

El análisis de las 3Ls es eminentemente cualitativo y constituye la línea de articulación de los distintos niveles de esta Fase de Ejecución de Proyectos Asociativos de la FO5 del PPD.

Las 3Ls

Una herramienta de evaluación y análisis cualitativo, es precisamente el ejercicio de las 3Ls: logros, limitaciones y líneas a seguir que requiere el SIMONAA en todos los niveles de aplicación: local, biocorredor, territorial y nacional.

Este análisis tiene como finalidad identificar los **logros significativos** y tangibles que merecen resaltarse en relación a los objetivos, resultados, metas y actividades propuestas por el proyecto asociativo y por el EQUIPATE; y que contribuyen a la construcción de biocorredores. También interesan los logros alcanzados por el proyecto que no estaban considerados entre los objetivos propuestos y que sin embargo, constituyen interesantes contribuciones a los biocorredores por el impacto que el proyecto ha tenido sobre el medio social, organizativo y ambiental en el que se inscribe y sobre los actores que están participando en él.

Las limitaciones son las circunstancias internas o externas, que afectan la consecución de objetivos, resultados, metas y actividades propuestas por el proyecto, ocasionando cambios o virajes significativos. Como resultado del proyecto no interesa solamente destacar el cumplimiento de los objetivos pre-fijados, sino ir más allá, explicitando las causas o condiciones que determinan el no cumplimiento de algunos de ellos.

Las líneas a seguir se identifican como hipótesis de acción. Se construyen al hacer un balance de los resultados obtenidos y permiten orientar o reorientar las futuras acciones que en muchos casos exigen tener juicios de valor en torno a las metas, resultados, efectos e impactos conseguidos realmente, así como sobre las razones que explican su logro o sus fracasos, para corregir o reafirmar en el futuro lo que se debe realizar²⁶.

Reporte: 5 días calendario después de la visita de M&A, el EQUIPATE presentará a la Asociación ejecutora del proyecto y al PPD la matriz **A1 y A2** completa y el reporte de cumplimiento (**R1**) validados.

Segunda y cuarta visita de Monitoreo y Acompañamiento

La segunda y cuarta visita de Monitoreo y Acompañamiento tendrán una duración de un día y medio, se verificarán las matrices del SIMONAA, actualizando el módulo de cumplimiento (**M1**) y el reporte de cumplimiento (**R1**). El EQUIPATE verificará el trabajo desarrollado desde la primera visita de M&A hasta esa fecha.

Objetivo de la segunda visita: Verificar con la organización ejecutora, el comité de gestión (al menos 1 participante) y la comunidad, el trabajo realizado en el primer año de ejecución y reafirmar los compromisos en las actividades y resultados del proyecto.

Objetivos de la cuarta visita de campo

- En esta visita el EQUIPATE realizará la evaluación final del avance del proyecto con relación a: POA, ML, enfoques orientadores, estrategias operativas, enmarcados en las matrices de cumplimiento de actividades (**A1**), Matriz de avance del proyecto con respecto al Programa (**A2**) y el reporte de cumplimiento (**R1**)
- Aplicará por última vez los módulos del SIMONAA, tanto a ejecutores como participantes.
- Revisará la sistematización final del proyecto, la misma servirá de insumo para que el EQUIPATE, realice la sistematización de su cartera de proyectos.

Un punto a tomar en cuenta en estas visitas es el trabajo con la matriz de avance de programa (**A2**), que no se realiza en la primera ni tercera visita de M&A. Esta matriz verifica el avance de los resultados del proyecto, con el objetivo de consolidar los avances de programa en el Biocorredor.

Herramientas metodológicas:

- *Matriz de cumplimiento de actividades (A1)*, mide el desempeño en el cumplimiento de actividades en función de lo que cada proyecto asociativo ha programado para el semestre. En estas visitas se trabajará además con la Matriz de avance del proyecto con respecto al Programa (**A2**).
- *Matriz de avance del proyecto con respecto al Programa (A2)*, trabaja con los datos del marco lógico de cada uno de los proyectos asociativos, esta matriz sirve para dar seguimiento a los indicadores de resultado que consolidan integralmente el Programa. Para esto, la matriz tiene 3 segmentos, en línea con los enfoques del PPD enmarcados en

²⁶ Jara, O. 2012. Tomado de <http://educacionglobalresearch.net/wp-content/uploads/02A-Jara-Castellano.pdf>

los resultados y en un nivel superior, consolida estos datos para obtener sumatorias a nivel territorial.

Construcción del PRODOC

Como se indicó en el capítulo anterior, el proceso de gestión por resultados mide integralmente de qué forma los proyectos contribuyen a cumplir las metas y objetivos del programa (para el PPD, se basa en lo señalado en el PRODOC) mediante la herramienta del ML que consolida de manera lógica los objetivos y los indicadores de resultados. En este sentido, la matriz **A2** enlista estos indicadores y los clasifica para lograr resultados consolidados, dentro del proyecto para poder consolidarlos a nivel de Biocorredor y territorial. Este tipo de construcción se concibe como el resultado de alinear los indicadores relacionados y abstraer resultados que de otra forma se alejarían del sistema integrado. Por ejemplo, si un indicador describe la reforestación y otro la restauración de un ecosistema específico, en un sentido objetivo estos 2 indicadores no se podrían sumar pues no están dentro de un mismo conjunto de datos, no obstante, el SIMONAA **abstrae este resultado** y enmarca los estos datos bajo la **categoría de conservación de ecosistemas**, por lo que ya pueden ser sumados y finalmente darnos un resultado concreto, que para el Programa, responde a un objetivo nacional.

- **Reporte de cumplimiento (R1)** este formato sirve para analizar la información cualitativa en función del desarrollo de las actividades programadas en la matriz de cumplimiento de actividades (**A1**) y los avances del programa desarrollados en la matriz (**A2**). Además hace un análisis desde la comunidad hacia las estrategias operativas, describe los aportes del proyecto a las prioridades del Biocorredor y el grado de cumplimiento de las contrapartes.

Productos: 5 días calendario después de la visita de M&A, el EQUIPATE presentará a la Asociación ejecutora del proyecto y al PPD la matriz **A1** y **A2** completa y el reporte de cumplimiento (**R1**) validados.

Las actividades de M&A en el territorio se centran en las actividades para la continuidad de los procesos en el territorio, descritas a continuación.

Resumen de productos a entregar de Monitoreo y Acompañamiento

Actor	Entrega a:	Herramienta	Nº de días	Momento
EQUIPATE	EQUIPATEN/PPD Asociación	A1, A2 Y R1	5	<u>Después</u> de las visitas de M&A

3.2. ACTIVIDADES PARA LA CONTINUIDAD DE LOS PROCESOS EN EL TERRITORIO

¿Qué es?

La fase de planificación impulsó la creación de Grupos de Trabajo Territorial (GTT) y Mesas de Trabajo del Biocorredor (MTB) con el objetivo de lograr concertación entre los actores del territorio y articular el trabajo de los Proyecto Asociativos con los procesos territoriales, enmarcados en la Constitución del Ecuador de 2008, el Plan Nacional del Buen Vivir, el Código de Ordenamiento Territorial y los distintos planes de desarrollo, promovidos por los Gobiernos seccionales.

Gracias a este proceso, los espacios de concertación territorial, se convirtieron, a través de la firma de los Acuerdos territoriales y de los biocorredores (ASOCIATE y ACBIO respectivamente) en procesos que contribuyen al desarrollo a largo plazo de los proyectos asociativos, preservando la biodiversidad y sumando acciones a resultados nacionales, contemplados en la construcción de los Biocorredores del Buen Vivir. Con el apoyo de los EQUIPATE en los territorios, el PPD contribuye para la continuidad a estos procesos, buscando soluciones que contribuyan a la construcción de los Biocorredores del Buen Vivir.

Las reuniones de las GTT y de las MTB se realizan según el cronograma de trabajo diseñado por los EQUIPATE en la [pág. 27](#).

Con el objetivo de reportar los resultados parciales y el estado de situación de los proyectos asociativos en las MTB y de los biocorredores en el GTT, además de informar las actividades realizadas en estos espacios, los acuerdos logrados y los pensamientos de los asistentes en relación a los resultados conseguidos, el SIMONAA incorpora herramientas de M&A que aplica el EQUIPATE y a más tardar luego de **cinco (5) días** deberán enviar al EQUIPATEN/PPD anexando la metodología, material de apoyo, presentaciones y bibliografía trabajada durante estos momentos. A continuación se describen estos 2 espacios:

MESA DE TRABAJO DEL BIOCORREDOR - MTB

El primer nivel territorial se integra desde los Biocorredores para el Buen Vivir, donde se conformaron las Mesas de Trabajo de los Biocorredores (MTB) con actores locales-técnicos, que tienen un trabajo paralelo y consecutivo al de los GTT.

En cada MTB se visualiza y analiza el avance de los proyectos, los aportes a las actividades prioritarias del Biocorredor, que información respalda los resultados y que información adicional existe, haciendo que sea un entorno donde los/las participantes y los aliados estratégicos constatan como cada iniciativa contribuye al cumplimiento de las Prioridades del Biocorredor enmarcadas en los ACBIO.

Las herramientas del SIMONAA apoyan a los EQUIPATE para que consoliden la información de los Biocorredores y cuenten con el respaldo requerido que permita reportar los resultados de manera concreta y lógica a quienes participan en la MTB. Todos los resultados que se presentan en estas reuniones refuerzan el Plan de Acción en el Biocorredor – ACBIO, de acuerdo a los enfoques del Programa y al trabajo sobre las actividades prioritarias.

Objetivo: Estas reuniones se realizarán de acuerdo a la planificación de cada EQUIPATE según la realidad territorial. El objetivo es informar a la MTB sobre los avances de los Proyectos asociativos, sus logros y limitaciones, aportes a las actividades prioritarias y cumplimiento de contrapartes. Es importante que cada EQUIPATE busque la mejor metodología participativa e incluya un espacio donde

al menos **1 proyecto sobresaliente pueda asistir a las mesas** y exponer las actividades que realizó hasta ese momento en la Fase de Ejecución.

Redes: Las REDES contribuirán a las necesidades de fortalecimiento de capacidades teniendo en cuenta los eventos territoriales comunes, con el objetivo de fortalecer la Agenda Nacional Ambiental (A.N.A). Es importante que el EQUIPATEN apoye en la organización de estos eventos para que no haya cruces de fechas que dificulten la asistencia de los y las participantes de los proyectos asociativos.

Instrumentos metodológicos:

- El trabajo en las MTB inicia la presentación de los avances incluidos en el reporte consolidado del Biocorredor de los EQUIPATE (**R2**). Este reporte se generó a partir de la información consolidada de los proyectos asociativos. Tal como se explicó en la **página 43**.
- Al final de las MTB, el EQUIPATE solicitara a cada asistente llenar la ficha de evaluación de MTB (**E1**), en cada una de las reuniones.
- Después de finalizar la MTB, el EQUIPATE debe llenar una ayuda memoria (**D**)

Contenidos:

Presentación de los avances en el Biocorredor, que se respaldarán en:

- Módulo de cumplimiento del Biocorredor: Desempeño de las actividades a través de la matriz (**A4**) y del avance de programa con la matriz (**A5**).
- Reporte Consolidado del Biocorredor (**R2**), que contiene el análisis cualitativo del módulo de cumplimiento del Biocorredor.
- Contribución de los proyectos asociativos de las prioridades de los Biocorredores, análisis de la herramienta (**A3**), también analizados dentro del reporte consolidado (**R2**).

Productos:

1. Una vez terminada la MTB, el EQUIPATE deberá llenar una ayuda memoria (**D**) que debe contener:
 - Temas tratados
 - Resolución
 - Avances en las Prioridades del Biocorredor
 - Compromisos de las contrapartes.
 - Participación de las REDES
2. El EQUIPATE debe completar la herramienta (**E1**) contabilizando las respuestas de todos los asistentes y entregar todo al EQUIPATEN.
3. Una vez que el EQUIPATE haya completado las matrices A5 de cada biocorredor en el territorio, se generará automáticamente la matriz de avance territorial consolidado (**A7**) que debe entregar al EQUIPATEN/PPD, junto con las herramientas trabajadas en las MTB.

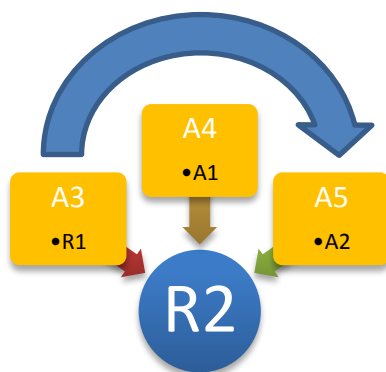
Esta información se debe entregar al EQUIPATEN/PPD 5 días después de la MTB.

Proceso metodológico:

A nivel de Biocorredor, hay 3 momentos a ser tomados en consideración: **antes** del MTB con las herramientas para reportar el trabajo de los proyectos asociativos y la contribución a las prioridades del Biocorredor (**R2**); **durante** las MTB con la evaluación de los participantes (**E1**) y **luego** de las MTB, cuando reporta las actividades realizadas y entrega los consolidados territoriales (**A6** y **A7**).

Reportes consolidado del Biocorredor – Insumo para la MTB

El reporte consolidado del Biocorredor (**R2**) debe ser llenado por el EQUIPATE después de completar **TODAS** las visitas de M&A en el Biocorredor y lo entregará cada semestre al EQUIPATEN/PPD. Para completar este reporte, el EQUIPATE debe seguir el siguiente proceso:



- Las primeras herramientas que debe considerar el EQUIPATE son las Matrices de cumplimiento de actividades (**A1**) y Matrices de avance del proyecto con respecto al programa (**A2**) de todo el biocorredor. Una vez que el EQUIPATE ha completado las visitas de M&A y ha traspasado correctamente la información al archivo de cada biocorredor, el sistema actualiza automáticamente la matriz de cumplimiento consolidado del Biocorredor (**A4**) y la matriz de avance de programa consolidado del Biocorredor (**A5**).

Estas matrices suman automáticamente la información cuantitativa del **desempeño** y del avance en el **cumplimiento de las metas del programa** y el EQUIPATE debe hacer el análisis cualitativo consolidado, complementado el proceso autoevaluativo para el monitoreo de los proyectos asociativos.²⁷

El siguiente gráfico describe el proceso, primero, el EQUIPATE valida y complementa las matrices (**A1**) y (**A2**) en las visitas de M&A.

VERIFICAR COMPLETAR VALIDAR

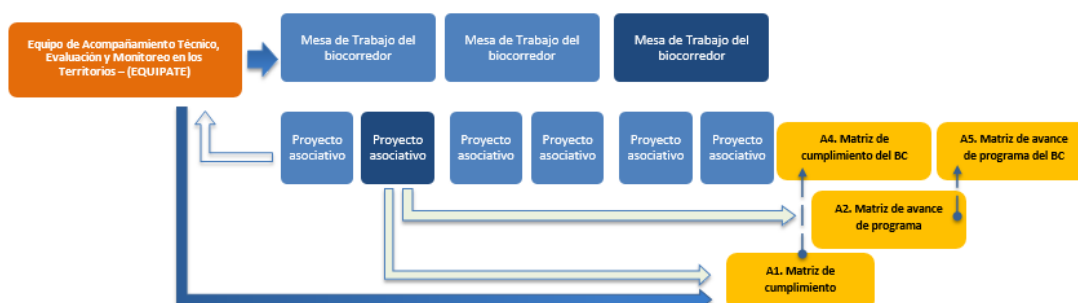
Para monitorear y evaluar las matrices completadas por los proyectos asociativos (**A1**, **A2** y **R1**) es necesario tomar en cuenta lo planteado por el PPD para la gestión por resultados que realiza el entorno cualitativo y cuantitativo.

El SIMONAA para la F05 establece que los proyectos completarán las matrices auto-evaluativamente y posteriormente el EQUIPATE avalará la información, para esto se deben tomar en cuenta 3 momentos:

1. **Verificar:** que la información contenida esté completa y corroborarla en campo.
2. **Completar:** el avance, desempeño y las recomendaciones desde el EQUIPATE para la ejecución del proyecto.
3. **Validar:** las matrices con las y los participantes y enviarlas para nutrir el conocimiento.

²⁷ El detalle de funcionamiento de la matriz se encuentra en el capítulo IV.

Posteriormente, debe analizar las matrices (**A4**) de cumplimiento del Biocorredor consolidada y (**A5**) de avance programa del Biocorredor, completando la información solicitada a partir de los resultados de cada proyecto asociativo, enfocándose en dar una evaluación autoevaluativa del proceso, en función de la gestión por resultados.



En el gráfico, las flechas azules representan el camino que siguen las herramientas que debe llenar el EQUIPATE.

La asociación completa la matriz **A1** y **A2** antes de la visita (*LINEA BLANCA*), posteriormente esta información es **Verificada, Completada y Validada** por el EQUIPATE. Estos insumos se usan para completar las matrices **A4** y **A5** desde el EQUIPATE (*LINEA AZUL*).

- b. La segunda herramienta es la matriz de Prioridades del Biocorredor (**A3**) que se construye con los insumos de los reportes de cumplimiento de cada proyecto asociativo (**R1**) (como se ve en el gráfico). Esta matriz es generada automáticamente una vez que el EQUIPATE ha validado la información de los reportes y enumera cada una de las prioridades seleccionadas por los proyectos asociativos. El análisis del EQUIPATE consiste en redactar, en base a la información que ha llenado cada proyecto, las contribuciones más importantes que se han hecho a las prioridades del Biocorredor desde los proyectos asociativos.

El gráfico muestra el proceso para construir la matriz de prioridades del Biocorredor (**A3**) a través de los reportes de cumplimiento de cada proyecto asociativo (**R1**).



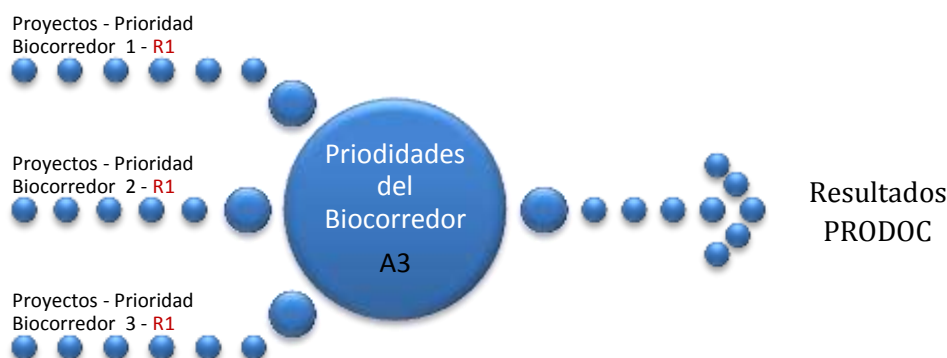
Prioridades del Biocorredor

¿Por qué es importante describir la contribución desde los proyectos a las prioridades del Biocorredor?

En la FO5, la construcción del modelo de gestión descende desde el nivel nacional hacia lo local, en línea con el marco de gestión por resultados. Esta relación tiene mucha importancia en la medida en que los **proyectos asociativos están diseñados bajo el paraguas de las prioridades del Biocorredor** y

responden participativamente para llenar esas necesidades, a través de la construcción de los Biocorredores para el Buen Vivir. En este sentido, se puede establecer una línea de coherencia entre la alineación de los enfoques PPD con los instrumentos de planificación, las líneas estratégicas territoriales, las prioridades de los biocorredores y los objetivos de los proyectos asociativos, potenciando el rol de las comunidades en el engranaje de este proceso multiactorial y multinivel como un sistema integral.

El siguiente flujograma contribuye de manera clara y concisa a graficar cómo desde las herramientas del SIMONAA, el análisis cualitativo establece la conexión o articulación entre las prioridades del biocorredor y los proyectos asociativos, para finalmente construir integralmente los resultados marco del PRODOC.



Es importante recalcar que el Reporte R2 es una herramienta metodológica que sigue los lineamientos para la construcción del mecanismo de articulación territorial y por lo tanto se rige al espíritu del programa y transversaliza el trabajo en los territorios. De esta forma, todos los EQUIPATE deben usar este instrumento como insumo para la reunión del MTB, utilizando la metodología que mejor se englobe en su territorio, de acuerdo a los asistentes, sin olvidar que la presentación de la información se debe hacer con herramientas amigables como se propone en la [página 30](#).

Evento: Mesa de Trabajo del Biocorredor (MTB)

Un evento de la MTB es un momento privilegiado en la vida de los proyectos asociativos y del Programa, es el espacio donde se rinde cuentas sobre lo ejecutado por las iniciativas a nivel de biocorredor, además que es el momento ideal para percibir los puntos de vista de los aliados estratégicos y sobre todo en este espacio los **actores político-técnicos toman decisiones para contribuir a la construcción del biocorredor**. En muchos casos, estos eventos son los conductores de nuevas propuestas para la sostenibilidad de este proceso territorial y la ventana para que las distintas asociaciones formen alianzas y se apoyen entre sí. Es de vital importancia tomar en cuenta que **esta reunión es la cúspide de un proceso que ha durado un semestre** y que el desenvolvimiento de la reunión marchará en función de la calidad de trabajo, tanto del EQUIPATE como de los y las ejecutores/as de las iniciativas y del soporte que hayan brindado los aliados estratégicos al cumplimiento de sus compromisos.

En sí misma, las MTB se enmarcan dentro de los enfoques del PPD, sus estrategias operativas, gestión del conocimiento, fortalecimiento de capacidades. Este espacio expresa un momento en el tiempo, donde las organizaciones pueden mirar contextualmente de qué forma están contribuyendo a la construcción de los Biocorredores para el Buen Vivir, y en qué medida están apoyando a la conformación integral del Programa.

E1. Evaluación de MTB – Insumo durante el MTB

El monitoreo y evaluación que realiza el EQUIPATEN a nivel nacional demanda insumos tanto técnicos como metodológicos, uno de ellos es la **evaluación desde los y las asistentes al MTB sobre la calidad del evento organizado** de la MTB (E1). Como se indicó anteriormente, la MTB es la terminación de un proceso que duró un semestre. En este marco, la evaluación de las MTB da una mirada a la calidad de lo realizado, visto desde la **presentación de resultados, propuestas y necesidades, tomando en cuenta la participación de los/las asistentes**.

Al ser una herramienta de evaluación, la matriz usa indicadores para cuantificar la calidad de la metodología, los aportes, comentarios y sugerencias desde los participantes; estos valores muestran indirectamente la preparación del EQUIPATE para llevar el evento. Los resultados de este proceso dotan de un insumo para la evaluación del EQUIPATEN que puede decir si durante la aplicación del SIMONAA se han seguido los pasos metodológicos propuestos de acuerdo al marco de gestión de resultados y la articulación metodológica de la FO5, ya que así se obtendrá un esquema lógico y estructurado que se verá reflejado en taller participativo con alto nivel de involucramiento de actores, por otro lado, si se han omitido herramientas o no se ha validado la información con las iniciativas ni con el EQUIPATEN-PPD, habrá varios espacios durante las presentaciones en donde los y las participantes muestren reparos a la organización y metodología; esto podría indicar que la ejecución durante el semestre ha tenido varias limitaciones.

Tanto las evaluaciones de las MTB (**E1**) como la matriz de avance territorial (**A7**) se enmarcan dentro del mismo espacio de tiempo, pues en el periodo de realización de las MTB, se completa la información de cada matriz (**A5**) de cada Biocorredor y se podrá obtener automáticamente la matriz de avance territorial.

A7. Matriz de avance territorial

E1. Evaluación de MTB

Ayudas memoria de la MTB – Insumo para después del MTB

La sistematización de un taller es una “captura de las esencias” de lo que en ese espacio se analiza y discute; los talleres con actores clave son un momento privilegiado de reflexión, y precisamente son las reflexiones las que se recuperan, pero organizadas y editadas (excepto si se les da un carácter de testimonio, irán entrecomilladas”).

Es fundamental en el taller, grabar las intervenciones o contar con una persona que toma las notas relevantes sobre un tema, para luego procesarlas cronológicamente de acuerdo a la agenda del taller; esta agenda es la hoja de ruta de la sistematización y las conclusiones, su más refinada esencia.

Se trata con este instrumento de contar con “materia prima pre elaborada” tanto para el seguimiento y construcción del proceso como para la sistematización final de la fase.

Los siguientes pasos pueden ser de apoyo para la sistematización de talleres:

1. Centrarse en el producto esperado del taller: toda la agenda debe estar en función de construir el producto.
2. Ubicar los temas centrales de una exposición y señalar los criterios de los participantes sobre los planteamientos centrales que se han hecho, y si quedan dudas, resaltarlos.
3. Si existen plenarias, recuperar y clasificar por tema los puntos críticos o propositivos
4. Si existen trabajos de grupos, clasificar las respuestas por tema
5. Organizar al final, por cada tema tratado, los aspectos relevantes (aportes, críticas-desacuerdos, consensos).
6. En las conclusiones, señalar analíticamente el estado al que se llega con el producto-objetivo que pretendía el taller.
7. Señalar las tareas pendientes propuestas en el taller.

Esta metodología requiere de un esfuerzo analítico y sintético para lograr recuperar y transmitir lo fundamental de un taller, siguiendo una lógica secuencial que al final nos dé un producto y puntos de continuidad. Se trata de una herramienta que nos ayuda, bajo un enfoque de reflexión-acción a generar aprendizaje y nuevo conocimiento, por otro lado es la base de la memoria del proceso y con estos insumos, una sistematización global, será más viable.

No se trata por tanto, de un transcribir resúmenes de las exposiciones, pues estas generalmente ya vienen con las personas expositoras y pueden ir como anexo; se trata insistimos de aprendizajes.

Si la sistematización lo presentamos en una matriz, nos veremos obligados a ser concretos, por ello, su aplicación.

Ejemplo

<u>Objetivo:</u>			<u>Producto:</u>	
HORA	TEMA	PRODUCTO ESPERADO	METODOLOGIA	RESPONSABLE
09h00 09h15	Presentación	<ul style="list-style-type: none"> Conocimiento del origen y expectativa de los participantes Los participantes centran su atención en el tema y objetivo del taller 	Presentación por parejas (ejemplo: tarjetas similares de animales) Exposición de quién facilita	Facilitador
09h15- 10h15	La Quinta fase operativa del PPD	Los participantes conocen objetivos, enfoques, estructura y procedimientos de la FO5	Exposición con diapositivas Preguntas y respuestas en plenaria	PPD
Etc.				

Matriz de Desempeño consolidado – Insumo para después del MTB

Una vez se han concluido las reuniones de las MTB en el territorio, de acuerdo a lo planificado por los EQUIPATE, ya se dispone de todas las matrices del SIMONAA que comprenden el nivel local y de Biocorredor. A partir de este momento, la evaluación del desempeño y de los avances, se generará de forma automática de acuerdo a lo incluido en las matrices (A4) y (A5).

En este sentido, en concordancia con lo expuesto en la página 61 sobre la medición del desempeño para el cumplimiento de actividades, se puede establecer que a nivel territorial la suma de los valores desde cada uno de los biocorredores (que enmarcan a los proyectos asociativos) nos darán como resultados el porcentaje de cumplimiento de actividades en función a la planificación de cada uno de los actores. Este valor será indicativo de la suma de esfuerzos conjuntos a nivel nacional para lograr la construcción del Programa.

A manera de ejemplo, el siguiente cuadro presenta los resultados conseguidos a través del esquema de desempeño consolidado territorial para el primer semestre de ejecución y su lectura a nivel nacional:

	Sierra Norte	Sierra Centro Sur	Amazonía	Costa	Total desempeño por enfoque
Conectividad Ecológica	99,61%	66,86%	93,20%	75,05%	83,68%
Paisajes Productivos Sostenibles	88,09%	119,86%	120,11%	52,32%	95,10%
Asociatividad	80,58%	56,85%	107,19%	88,58%	83,30%
Avances de desempeño territorial	89,43%	81,19%	106,83%	71,98%	87,36%

Elaboración: EQUIPATEN, Informe global I2

Matriz de Avance territorial – Insumo para después del MTB

La matriz de avance territorial es el principal insumos cuantitativo para medir el avance en el cumplimiento de las metas del Programa en el territorio. Esta matriz mantiene la misma forma de las matrices A2 y A5, pero sintetiza la información a nivel territorial y apoya a marco de la gestión por resultados en cuanto enmarca los indicadores de resultado y muestra de qué forma se están construyendo.

El documento de Programa contiene los resultados esperados a nivel nacional, cada uno se encuentra alineado con los enfoques del PPD y sus estrategias operativas, a la vez que enlistan los indicadores de cumplimiento que miden los cambios en las variables que dan como resultado el cumplimiento de metas a nivel nacional, **de acuerdo a cada uno de los ecosistemas prioritarios**. Por este motivo, la matriz de avance territorial el último escalón en la construcción del Programa, ya que a un nivel superior, la abstracción por resultados propuesta para conseguir el seguimiento del ML señalada en la página 61 carecería de fuerza y consistencia para informar sobre los avances reales del Programa a nivel nacional, pues no se pueden sumar ecosistemas diferentes en una misma categoría.

El siguiente gráfico resume la aplicación y utilización de las herramientas para los 3 momentos de la MTB. En primer lugar, el Reporte consolidado del Biocorredor (**R2**) es llenado por el EQUIPATE para el trabajo en las MTB. Luego, se completa la ayuda memoria (**D**) y se obtiene la matriz de desempeño consolidada (**A6**). Las evaluaciones de las MTB (**E1**) se contabilizan y finalmente la matriz de avance territorial (**A7**) se construye a partir de la unión de la información de todos los Biocorredores.



En el gráfico, las flechas azules representan el camino que siguen las herramientas que debe llenar el EQUIPATE.

La asociación completa la matriz **A1**, **A2** y **R1** antes de la visita (*LINEA BLANCA*), posteriormente esta información es **Verificada, Completada y Validada** por el EQUIPATE. A partir de estos insumos se crean las matrices **A3**, **A4** y **A5** por el EQUIPATE (*LINEA AZUL*). Luego, el EQUIPATE usa el Reporte R2 para la MTB y reporta lo sucedido en la ayuda memoria D. Las matrices **A6** y **A7** se generan automáticamente a través de la sumatoria de todas las matrices **A4** y **A5** respectivamente, de todos los biocorredores.

GRUPO DE TRABAJO TERRITORIAL – GTT

A nivel territorial se conformaron los Grupos de Trabajo Territorial (GTT) con actores políticos e institucionales, que tienen el trabajo de concertación y articulación de decisiones.

Cada GTT analiza y determina el apoyo a las líneas estratégicas del territorio en base al trabajo sobre las prioridades del Biocorredor, que se apuntalan a través de los proyectos asociativos.

Las herramientas del SIMONAA sirven a los EQUIPATE para que consoliden la información de todos los Biocorredores y cuenten con el respaldo requerido, que permita reportar a quienes participan en el GTT. Todos los resultados que se presentan en las reuniones de los GTT se refuerzan para identificar como se afirma el Acuerdo Socioambiental Territorial (ASOCIATE), de acuerdo a los enfoques del Programa y al trabajo sobre las líneas estratégicas.

Objetivo: Los GTT son espacios de diálogo que cuenta con participación de los actores más relevantes del territorio: GAD, organizaciones comunitarias, organizaciones no gubernamentales e instituciones públicas. Estas reuniones se realizan de acuerdo a la planificación del EQUIPATE en cada territorio (mínimo 3 durante la ejecución de los proyectos) y tienen como objetivo comunicar los avances y problemas identificados en las MTB, el trabajo sobre las líneas estratégicas y examinar el aporte de las contrapartes mediante el cumplimiento de compromisos.

Redes: Este espacio es propicio para que las REDES puedan contribuir a la construcción de política pública, mediante el trabajo en temas de importancia territorial y nacional.

Instrumentos metodológicos:

- El trabajo en los GTT comienza con el informe consolidado del territorio (**I1**) que sirve de guía para el trabajo en estos espacios de dialogo y es presentado por EQUIPATE.
- Al final de los GTT los EQUIPATE llenarán la ayuda memoria (**D**) que relatará el evento.

Contenidos:

- Avances en el Territorio y Biocorredores, sobre el estado de los Biocorredores con insumos de la herramienta (**I1**)
- Cumplimiento de compromisos de las contrapartes
- Logros, limitaciones y líneas a seguir del territorio.

Productos:

Una vez terminado el GTT, el EQUIPATE deberá tener listo el cronograma de trabajo para el siguiente semestre en la matriz (**A8**) y llenar una ayuda memoria (**D**) que debe contener:

- Temas tratados
- Resolución
- Líneas estratégicas
- Participación de las REDES

Esta información se debe entregar al EQUIPATEN/PPD 5 días después del GTT.

Proceso metodológico:

- A nivel territorial, hay 2 momentos a ser tomados en consideración: **antes** del GTT con las herramientas para reportar el avance en la construcción de los Biocorredores con el informe consolidado del territorio para el GTT (**I1**) y **luego** de los GTT, cuando reporta las actividades realizadas (**D**) y entrega el cronograma de actividades para el siguiente semestre (**A8**).

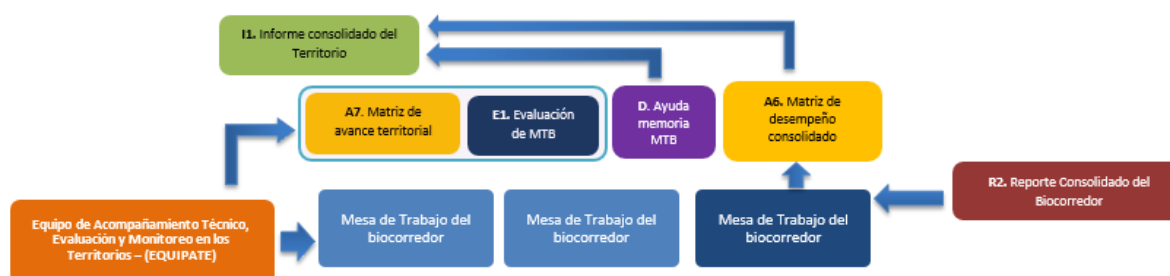
I1. Informe consolidado del Territorio

El informe consolidado del territorio (**I1**) es la herramienta que consolida el trabajo de los niveles local y de Biocorredor. Es presentado en un informe, pues reúne toda la información cuantitativa y cualitativa del territorio, articulando a los diferentes actores, los avances del programa, el trabajo sobre las líneas estratégicas y los aportes de las contrapartes y es necesario trabajar sobre este documento pues, facilita la rendición de cuentas dentro de los GTT, ya que plantea los puntos a ser tratados en las GTT, durante la fase de ejecución.

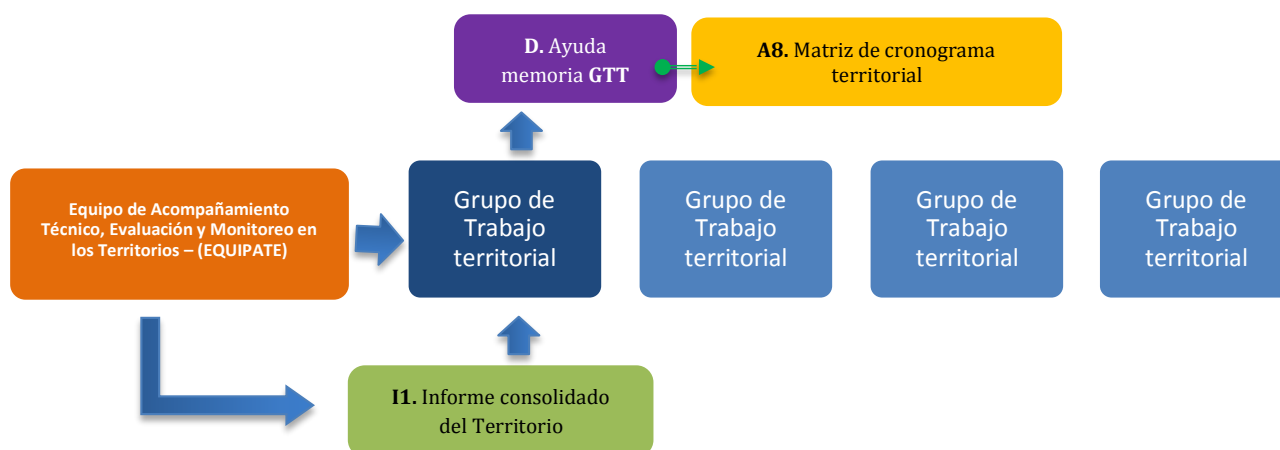
El informe consolidado del territorio (**I1**) debe ser llenado por el EQUIPATE después de completar TODAS las reuniones de las Mesas de Trabajo de los Biocorredores (**MTB**) y lo entregará 10 días antes del GTT al EQUIPATEN/PPD. Para completar este informe, el EQUIPATE debe integrar la información de las siguientes herramientas:

- La primera herramienta que debe considerar el EQUIPATE es el reporte consolidado del Biocorredor (**R2**) de cada uno de los Biocorredores, que contiene los avances y el desempeño de los proyectos asociativos.
- La segunda herramienta es la Matriz de desempeño consolidado territorial (**A6**), que analiza el avance a nivel de territorio en el cumplimiento de actividades.
- En tercer lugar el EQUIPATE debe usar la matriz de avance territorial (**A7**) utilizando únicamente los datos más relevantes para la rendición de cuentas en el espacio del GTT.
- Las ayudas memoria (**D**) de las MTB que contienen los acuerdos conseguidos, los aportes y la contribución a las líneas estratégicas de los actores en el territorio.

El siguiente gráfico ilustra cómo el EQUIPATE construye el informe consolidado del Territorio (**I1**) a través de las diferentes herramientas del SIMONAA.



El siguiente gráfico explica el proceso de reporte para los Grupos de Trabajo Territorial (GTT). A partir de la herramienta (I1) informe consolidado del Territorio, el EQUIPATE reporta el trabajo de los Biocorredores en el GTT, posteriormente elabora una ayuda memoria (D) con los acuerdos de la reunión y los puntos destacados y presenta una matriz con el cronograma (A8) del territorio para el siguiente semestre.



RESULTADOS DOCUMENTO DE PROYECTO - PRODOC

El último paso en el proceso de gestión por resultados es definir el cumplimiento en los indicadores señalados en el Documento de Programa (PRODOC). Como se ha indicado anteriormente, no únicamente los valores cuantitativos se deben tomar en cuenta, sino además las experiencias recogidas durante todo el proceso y que han sido observadas de cerca por el EQUIPATEN. Esta información se plasmará en un informe global (I2) que consolide toda la información cualitativa y cuantitativa del Programa, en función de responder a los indicadores de resultado del documento marco nacional y de responder a la pregunta de cuanto hemos avanzado en la construcción de los Biocorredores para el Buen Vivir.

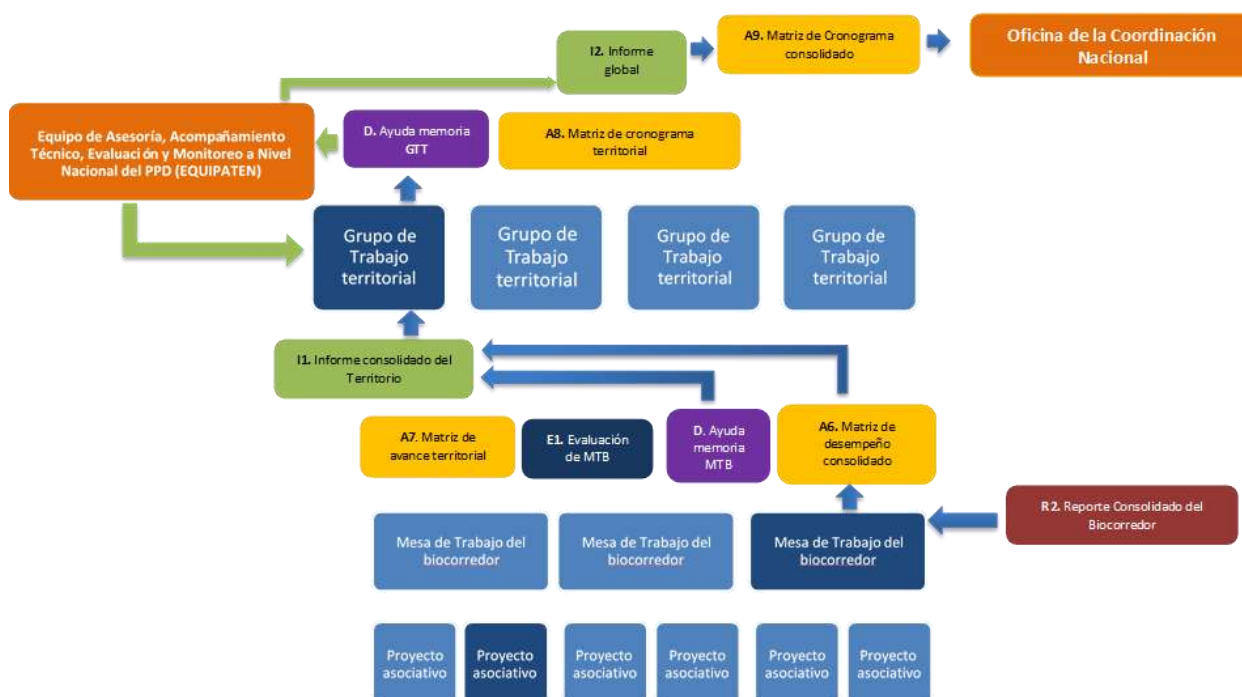
I2. Informe Global

Una vez que el periodo de trabajo concluya a nivel nacional (el EQUIPATE haya reportado las herramientas SIMONAA de todos los territorios), el EQUIPATEN presentará al PPD y a los EQUIPATE, un informe global (I2) a más tardar 10 días después del último GTT. El EQUIPATEN trabajará también la evaluación de desempeño (EQUIPATE y REDES) a partir de los módulos (E4 y E5) y las evaluaciones de eventos (E1 y E2) que se desarrollarán en el informe global.

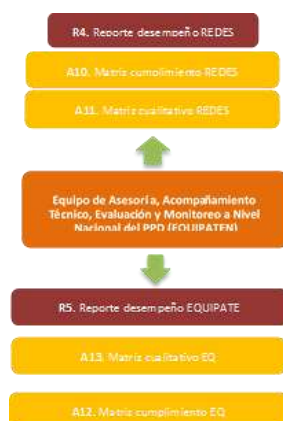
Anexo al informe debe incluirse el cronograma consolidado a nivel nacional, con las fechas de eventos de M&A y AT para el siguiente periodo de trabajo, recogido a través de la matriz (A8) de cada territorio y presentado en la matriz (A9) de forma consolidada. El EQUIPATEN debe presentar también el módulo (M3) que suma todos los avances del programa a nivel nacional, este documento se construye a través de las 4 matrices de avance territorial (A7) entregados por el EQUIPATE por territorio.

El siguiente gráfico explica el último nivel de reporte con las herramientas SIMONAA que debe ser reportado por el EQUIPATEN. La herramienta (I2) debe tomar en cuenta las siguientes herramientas:

- Las ayudas memorias de los GTT de cada territorio (4)
- 4 informes consolidados del Territorio (I1) – 1 por cada territorio
- Las matrices de cronograma territorial (A8) – 1 por cada territorio.
- Las evaluaciones de MTB (E1) y de eventos REDES (E3)
- Las evaluaciones de desempeño de EQUIPATE y REDES (R4 y R5)



3.3. MONITOREO DE EQUIPATE Y REDES



Paralelamente a la evaluación de los resultados conseguidos a nivel nacional, el EQUIPATE evalúa el desempeño de los EQUIPATES durante el semestre de ejecución. Para esto, utiliza varias herramientas de M&A que se explicarán con mayor detalle en el capítulo 5 de este manual, además de los insumos de las evaluaciones de las MTB (E1).

Cabe recalcar que adicionalmente a estos instrumentos, el EQUIPATEN considerará las **fechas límite para la entrega de matrices de M&A** a las organizaciones y al EQUIPATE-PPD como un insumo del desempeño en los procesos de gestión de los equipos en territorio.

El siguiente cuadro presenta los productos de AT que deben entregar el EQUIPATE/N - PPD

Resumen de productos a entregar de actividades territoriales

Actor	Entrega a:	Herramienta	Nº de días	Momento
EQUIPATE	EQUIPATEN/ PPD	A3, A4, A5 y R2	5	<u>después</u> de acabas todas las visitas de M&A
		A6, D (MTB), A7 y E1	5	<u>después</u> de las MTB
		I1	10	<u>antes</u> del GTT
		D(GTT) y A8	5	<u>después</u> del GTT
EQUIPATEN	PPD/ EQUIPATE	A10, A11,A12, A13, R4, R5 e I2	15	<u>después</u> de todos los GTT

El siguiente gráfico muestra todo el marco de M&A en los territorios, que se ha ido construyendo a partir de las actividades en los proyectos asociativos de M&A y las evaluaciones de los EQUIPATE y REDES.



CAPÍTULO IV

4. APLICACIÓN HERRAMIENTAS, INSTRUMENTOS Y REPORTES DEL SIMONAA

El SIMONAA cuenta con una serie de herramientas e instrumentos que incluyen todo el ciclo del proyecto: diseño, ejecución, asistencia técnica y metodológica, monitoreo y acompañamiento, y sistematización. Todas las herramientas e instrumentos del SIMONAA se aplican participativamente y permiten contar con la información requerida para iniciar el proyecto, llevarlo a cabo y darle el monitoreo y acompañamiento requerido, apoyándose en la retroalimentación propuesta por el esquema de gestión por resultados. SIMONAA es una herramienta multinivel y considera diferentes espacios y actores que aplican los instrumentos a los proyectos y aportan al proceso territorial. SIMONAA es una herramienta de seguimiento de proyectos y de proceso en función de la gestión por resultados y consta de las siguientes herramientas, organizadas por nivel, de acuerdo a lo explicado en el capítulo 3.

El libro de Excel entregado a los EQUIPATE por Biocorredor incluye las matrices A1 y A2, los reportes de cumplimiento (R1) y las matrices consolidadas A4 y A5. Este documento es el que debe ser entregado al EQUIPATEN/PPD. No se deben enviar los archivos unitarios por cada uno de los proyectos asociativos.

SIMONAA aplica estas herramientas en cada una de las modalidades de financiamiento del PPD

- **Modalidad I:** proyecto asociativos enmarcados en el ACBIO y direccionados bajo la gestión por resultados.
- **Modalidad II:** proyectos con EQUIPATE/N y REDES para fortalecer las iniciativas comunitarias que ya han ejecutado un proyecto PPD y para el fortalecimiento de capacidades de organizaciones de la sociedad civil, estas herramientas se explicarán en el capítulo 5.

Nivel local

- *Informe de Asistencia Técnica (I3):* El informe de AT contribuye a devolver la información al proyecto una vez la capacitación ha concluido, dejando la metodología utilizada y los temas tratados, a la vez que sirve de insumo para el monitoreo del cumplimiento del plan de capacitación.
- *Matriz de cumplimiento de actividades (A1) y Matriz de avance de Programa (A2):* visualiza el avance y desempeño de los proyectos en el cumplimiento de sus objetivos, actividades y resultados establecidos en el POA y Marco Lógico.
- *Reporte de cumplimiento (R1):* de forma cualitativa complementa la información de las matrices **A1** y **A2**, integrando las 3Ls en base al desempeño en el cumplimiento del POA (**A1**) y el avance en el cumplimiento del Programa (**A2**), asimismo reporta las contribuciones del proyecto a las prioridades del Biocorredor.

Nivel Biocorredor

- *Matriz de prioridades del Biocorredor (A3)*: enlista las prioridades a las que los proyectos asociativos han contribuido durante este periodo de ejecución.
- *Reporte de cumplimiento consolidado del Biocorredor (A4)*: visualiza el desempeño en el cumplimiento de actividades y el avance de resultados a nivel de Biocorredor, se consolida desde las matrices (A1).
- *Matriz de Avance consolidado del Programa (A5)*: suma la contribución de cada proyecto asociativo a la construcción del Programa en función del cumplimiento en los indicadores de Resultado del PRODOC, se consolida desde las matrices (A2).

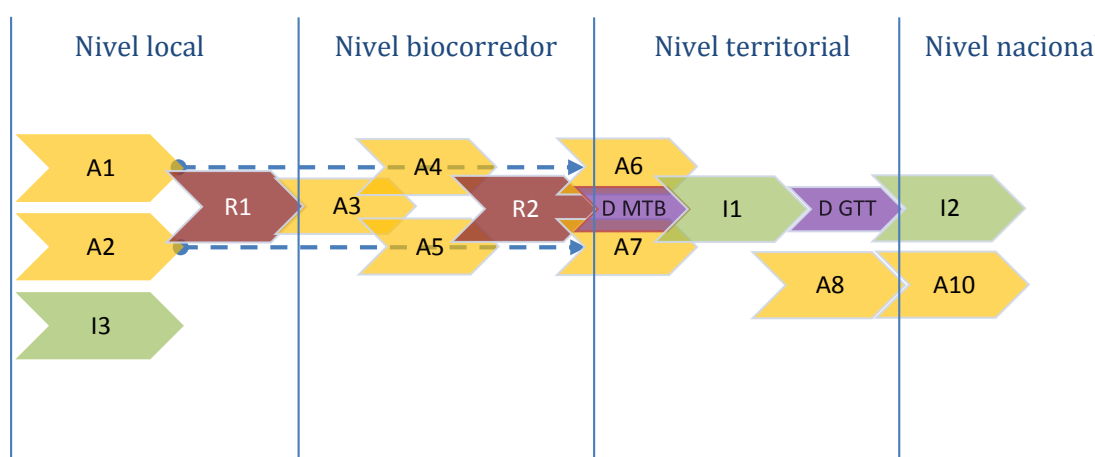
Nivel Territorial

- *Matriz de desempeño consolidado (A6)*: muestra de forma consolidada la sumatoria del porcentaje de desempeño de cada uno de los Biocorredores.
- *Matriz de avance territorial (A7)*: es el último paso para en el proceso de monitoreo y evaluación para medir el progreso en el cumplimiento de indicadores de resultado señalados en el Documento de Programa (PRODOC).
- *Informe consolidado del territorio (I1)*: comprende el avance en la construcción de los Biocorredores para el Buen Vivir y encabeza el análisis cualitativo sobre el desempeño de los proyectos asociativos, vistos como biocorredor.

Nivel Nacional

- *Informe global (I2)*: comprende el trabajo de todos los niveles y la desarrolla el EQUIPATEN a nivel nacional, adjunta además las evaluaciones de desempeño de los EQUIPATE y REDES y evaluación de eventos.

El siguiente gráfico resume como se conforman las herramientas del SIMONAA para la FO5, de acuerdo a lo planteado en el capítulo 3.



A continuación se explica la estructura, forma de aplicación y resultados de cada una de estas herramientas de SIMONAA:

4.1. ¿CÓMO SE MANEJAN LAS HERRAMIENTAS DE MONITOREO Y ACOMPAÑAMIENTO – M&A?

El PPD logró durante la fase de planificación territorial que varios actores sumen esfuerzos en los territorios, articulando el trabajo de cada uno de ellos con el objetivo de construir los Biocorredores del Buen Vivir. En este sentido, cada uno de ellos requiere constatar el avance que han conseguido los proyectos de acuerdo a los diferentes recursos que han aportado para el proceso, por esto, el Programa de Pequeñas Donaciones ha considerado varios niveles de trabajo desde lo local hasta lo nacional articulando la información generada por cada uno de los participantes con el objetivo de consolidarla a nivel nacional.

En este sentido, las herramientas de M&A se han diseñado para que los actores interactúen con un grupo específico de instrumentos, **según el nivel de trabajo al que corresponden**, mientras que obtienen reportes consolidados de los indicadores permitiéndoles generar información cualitativa sustentada con los datos presentados.

El proceso se divide en 4 niveles: nivel **local** donde trabajan los proyectos asociativos y los EQUIPATE, a nivel de **Biocorredores** donde trabajan los EQUIPATE y las MTB, **Territorial** donde trabajan los EQUIPATE y los GTT y finalmente el nivel **Nacional** donde trabaja el EQUIPATEN, recopilando y asimilando la información del conjunto de procesos a cada uno de los niveles, tal como se explica en el capítulo 2 y 3.²⁸

Para poder explicar el funcionamiento de las matrices durante la fase de ejecución y entender la consolidación a diferentes niveles, se utilizará la metodología de M&A para un proyecto asociativo. La iniciativa escogida es *CEPROCAFE*, del territorio costa, dentro del biocorredor *Café – Cacao*, se utilizarán los datos aproximados para los proyectos vecinos y finalmente, se utilizará datos de los 4 biocorredores restantes de este territorio para ejemplificar las matrices territoriales. Se empezará la explicación con las metas del PRODOC y las Prioridades del Biocorredor desde donde nace esta iniciativa y posteriormente, se construirá el proceso sobre el cual el EQUIPATE utilizará el SIMONAA.

Se analizará en este manual únicamente el resultado (enfoque) de conectividad ecológica para el manejo y conservación de ecosistemas, no obstante la aplicación es similar para paisajes productivos y asociatividad.

HERRAMIENTAS EN EXCEL

Con el objetivo de medir integralmente el avance de los proyectos y su desempeño, se utilizarán las herramientas de Excel en 2 momentos determinados:

- Primer semestre y
- desde el segundo hasta el cuarto semestre,

Esto se debe a que en los primeros 6 meses de ejecución las asociaciones **están validando las actividades a ser desarrolladas durante la fase de ejecución** y utilizan matrices que miden la línea base y el desempeño.

A partir del segundo semestre, los y las participantes ya usan matrices finales con datos validados y aprobados, que les sirve para dar seguimiento a la ejecución de sus proyectos.

²⁸ Las REDES trabajan a varios niveles, según su plan de capacitación.

CEPROCAFE

De acuerdo al marco de gestión por resultados, partimos desde los resultados del PRODOC articulando las prioridades del Biocorredor de acuerdo a la metodología ART-PPD para posteriormente diseñar los proyectos asociativos que apoyen en la construcción de este esquema, apoyando la conformación del Biocorredor. *El ejercicio empezará con el resultado marco del PRODOC a cumplir:*

1. PRODOC: para el territorio costa.

Marco Lógico de Resultados del Proyecto			
Resultados Esperados GEF Aplicables: BD Resultado 2.1 Aumento en los paisajes terrestres y marinos gestionados de manera sostenible que integran la conservación de la biodiversidad.			
Meta del Proyecto: Conservar biodiversidad frágil y significativa a nivel global y contribuir a los objetivos de conservación del Ecuador y mejorar el bienestar de las comunidades.			
	Indicador	Línea de base	Metas al final del proyecto
Objetivo del Proyecto Las iniciativas de las comunidades reducen la fragmentación en el hábitat y mejoran la conectividad ecológica a lo largo de territorios productivos de cuatro regiones prioritarias del Ecuador	Aumento en los paisajes terrestres y marinos manejados de manera sostenible que integran la conservación de la biodiversidad en los siguientes ecosistemas: - Páramo - Manglar - Bosque seco costero - Selva tropical Amazónica	Alrededor de 200 comunidades gestionadas de forma sostenible: - 35,000 ha de Páramo - 1,300 has de manglar ²⁹ - 8,500 has de bosque seco costero ³⁰ - 72,300 has de selva tropical en la Amazonía	Al menos 100 comunidades adicionales implementa estrategias y llevan a cabo actividades que incrementan los paisajes terrestres y marinos manejados de manera sostenible: - 14,000 has en el ecosistema de Páramo - 600 has en ecosistemas de manglar - 10,000 has en el ecosistema de bosque seco costero - Has de bosque húmedo tropical de la costa ³¹ - 20,000 has en la selva tropical amazónica

De este cuadro se puede evidenciar lo siguiente: los ecosistemas con los que se trabajará son: *Manglar, bosque seco costero y bosque húmedo tropical de la costa* con lo cual se plantea conservar o manejar *600has de manglar, 10.000has en el ecosistema de bosque seco y un número no estimado de has de bosque húmedo tropical* para el territorio costa (resultado) a través de que 100 comunidades implementen estrategias y actividades (resultado).

Una vez enmarcado el PRODOC, de acuerdo a la metodología ART-PPD, se articulan los diferentes instrumentos de planificación territorial, los actores sociales y políticos con los y las participantes, mediante la creación de los Biocorredores para el Buen Vivir, enfocados para el ejemplo en la conectividad ecológica. En las MTB se discuten estas directrices y transversalizando las actividades a

²⁹ Zonas de amortiguamiento: Estuario del Río Chone (Isla Corazón y Fragatas); Estuario del Río Portoviejo; y Manglar El Palmar.

³⁰ Zonas de amortiguamiento de la Reserva Forestal de Montecristi-Sancán-Cantagallo; Refugio Silvestre de Pacoche, Reserva Forestal de Chongón-Colonche. Agroforestería en San Plácido y Honorato Vasquez.

³¹ Inicialmente en el PRODOC no se consideró este indicador como una meta para el Proyecto, no obstante debido al análisis de suelos, se lo ha incluido como una meta de proyecto que contribuye al resultado de conectividad ecológica.

ser desarrolladas por los actores institucionales en esas áreas para definir las **Prioridades del Biocorredor**, este proceso duro seis meses.

2. Plan de Acción en el Biocorredor - ACBIO: Biocorredor Café-Cacao.

Luego de la fase de articulación territorial, el ACBIO para el biocorredor contenía las siguientes prioridades para el enfoque de conectividad ecológica:

Acciones futuras para zona cafetalera de San Plácido y Honorato Vázquez (Manabí)

- Manejo orgánico del bosque Café de las cuencas baja, media y alta
- Aplicación de prácticas de conservación de suelos y manejo de las cuencas hídricas, con el conocimiento de nuestros abuelos.
- Recuperación del Moral, cedro y otras especies nativas
- Ruta del aroma a café tostado por el biocorredor
- Especies frutales proteger o recuperar: naranja lima, naranja agria, caña agria, caña de azúcar

Se tomará estas 2 acciones pintadas como las bases para el cumplimiento del resultado propuesto por el PPD.

3. Diseño de los proyectos asociativos: CEPROCAFE

Posteriormente a la definición de prioridades del biocorredor se diseñan los proyectos asociativos para contribuir a alcanzar estos objetivos. De esta forma, el marco lógico del proyecto debe responder al resultado del PRODOC y apoyar a construir el *biocorredor Café-Cacao* mediante la contribución a las prioridades enmarcadas en el ACBIO, en este sentido, el ML señala que:

Objetivo CEPROCAFE: Con este proyecto se pretende fortalecer y replicar prácticas de conservación de recursos naturales y emprendimientos productivos asociativos con valor agregado en las Tabladas cafetaleras, garantizando la soberanía alimentaria, la protección y conservación de las vertientes de agua como sustento vital para sus familias.

II. MARCO LOGICO					
FINALIDAD: Conservar biodiversidad frágil y de importancia global, contribuir a los objetivos de conservación del Ecuador y mejorar el bienestar de las comunidades.					
DESCRIPCION	INDICADOR	INDICADORES		MEDIO DE VERIFICACION	RIESGOS Y SUPUESTOS
		LINEA BASE	META FO5		
Resultado 1: Microcuencas (cimas boscosas, esteros y riberas) restauradas y protegidas a través del repoblamiento con especies maderables nativas y caña guadua.	Nº hectáreas sembradas con plantas nativas con el 70% de prendimiento en una subcuenca del Rio Portoviejo de las tabladas.	115	165 50 Has en total	Informes Técnicos.	Los GAD cambian mandatarios y no respetan acuerdos y convenios.
	Nº total de especies propagadas.	5	8	Actas de acuerdos intercomunitarios para gestionar el biocorredores diseñado. Actas de reuniones.	Desmotivación de los cafetaleros por la caída de precios. (migración)

Consecutivamente, como se explicó en el capítulo 2 se incluyen las actividades necesarias para lograr los resultados que a su vez responden a las Prioridades del Biocorredor y al resultado del PRODOC.

Resultado del PRODOC	Prioridad del Biocorredor	Resultado Proyecto	Actividades	Indicadores	Medios de verificación
Has de bosque húmedo tropical de la costa	Aplicación de prácticas de conservación de suelos y manejo de las cuencas hídricas, con el conocimiento de nuestros abuelos.	Nº hectáreas sembradas con plantas nativas con el 70% de prendimiento en una subcuenca del Río Portoviejo de las tabladas.	1.1 Siembra de especies maderables nativas. en cimas boscosas.	50 hectáreas sembradas con el 70% de prendimiento	Informes Técnicos.
	Recuperación del Moral, cedro y otras especies nativas	Nº total de especies propagadas.	1.2 Siembra de caña guadua y otras especies que atraen agua en las riberas de esteros.	15 hectáreas sembradas con el 70% de prendimiento	Informes Técnicos.
Resultados adicionales	Aplicación de prácticas de conservación de suelos y manejo de las cuencas hídricas, con el conocimiento de nuestros abuelos.	Resultados adicionales Nacen de la articulación territorial y las necesidades de los y las participantes, funcionan dentro del mismo marco de gestión como se indicó en el capítulo 2.	1.3 Capacitación en temas de conservación de suelos, esteros y biodiversidad	150 personas capacitadas	Documento fotográfico Memoria de talleres Registro de participantes
			1.4 Protección de áreas de vertientes naturales donde se construyen de manera artesanal pequeños diques	20 áreas de vertientes protegidas	Documento fotográfico de mingas y actividades de protección
			1.5 Mingas comunitarias para la construcción artesanal de pequeños diques	20 diques construidos artesanalmente	Fotos de las mingas y actividades de construcción
			1.6 Elaboración de un reglamento de uso y protección de fuentes de agua.	Un reglamento de uso y protección de fuente de agua elaborado	Reglamento Memoria de socialización

Una vez que se ha completado este proceso que se denominó FASE DE PLANIFICACIÓN³² se concibió construir el Biocorredor Café-Cacao con el apoyo de 2 proyectos, CEPROCAFE y FOTAENA, contribuyendo integralmente a los resultados del PRODOC para el territorio costa. A partir de este momento, inicia la FASE DE EJECUCIÓN DE PROYECTOS ASOCIATIVOS dando paso a los procesos de AT y M&A para el EQUIPATE. A continuación se construye el proceso, que tuvo como guía el cronograma de la **página 43, construyendo el Programa desde los proyectos asociativos.**

³² El EQUIPATEN sistematizó la fase de planificación, en este documento se puede encontrar una descripción más detallada de todo el proceso, actores, partes y resultados.

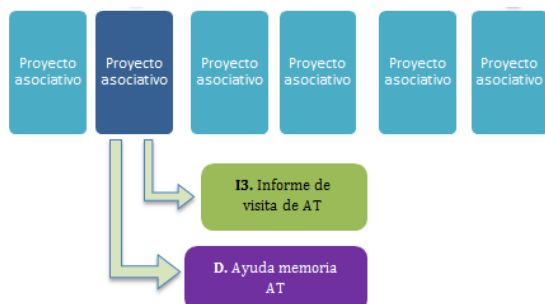
NIVEL LOCAL

El primer nivel de trabajo es el local, aquí trabajan de la mano los proyectos asociativos con los EQUIPATE, quienes son los encargados de acompañar a los proyectos en el desarrollo de sus actividades y brindar asistencia técnica. Además, de acuerdo al marco de gestión por resultados, es en estos espacios donde se debe mantener una adecuada gestión enfocada a conseguir las metas esperadas a pesar de los cambios que puedan presentarse, por este motivo, las herramientas diseñadas sirven para mantener informadas a los y las participantes, al EQUIPATE y al PPD, sobre el desempeño, avance y cumplimiento de actividades de la iniciativa.

Actor: en este primer momento, las asociaciones de forma autoevaluativa deben trabajar sobre la *Matriz de cumplimiento (A1) Matriz de avance del proyecto con respecto al Programa (A2)* y el *Reporte de cumplimiento (R1)* y es el EQUIPATE quien **verifica, completa y valida** la información, para posteriormente enviarla al EQUIPATEN-PPD conjuntamente con todos los proyectos del Biocorredor en el libro de Excel consolidado. Para las actividades de AT que se den en estos espacios se reportará con el informe **I3**

Herramienta: Las asociaciones deben usar 3 herramientas. La primera es la matriz **A1 Cumplimiento de actividades** que debe ser utilizada en función de la programación sobre las actividades descritas en el POA y matriz **A2 Avance de Programa** que indica el avance en el cumplimiento de las metas del marco lógico y el *Reporte de cumplimiento R1* que hace el análisis cualitativo y autoevaluativo desde la asociación.

El *informe de visita de AT I3* se usará para reportar las actividades de AT de acuerdo al plan de capacitación de cada EQUIPATE. Además, en el caso de que se organicen talleres/eventos/foros se usará el formato **D** de ayuda memoria para reportar lo sucedido en estos espacios.



I3. Informe de AT

De acuerdo a la planificación de cada EQUIPATE, siguiendo lo planteado en este documento, la primera visita de AT sirvió para que los y las participantes de los proyectos conozcan de mejor forma al equipo de M&A, tengan las herramientas del SIMONAA para la FO5 y se haga una capacitación sobre temas financieros y técnicos que les ayudará durante la ejecución. Toda esta información se plasmó en el informe de visita de AT que consta de 3 partes y que **consolida los proyectos por territorio**:

Se debe enviar el archivo al EQUIPATE y al PPD hasta esta fecha...

FECHA DE ENTREGA DEL SIMONAA AL PPD

5/20/14

DÍAS PARA ENTREGAR

12

1. Al lado izquierdo de la matriz se detalla la fecha de entrega del SIMONAA al PPD y los días restantes para su entrega, basados en la fecha actual de la computadora. Así, este contador es automático y servirá para que el EQUIPATE tengan pendiente el día máximo de entrega.

2. En segundo lugar, en la parte superior de la ficha, se encuentran los cuadros donde se debe llenar la información básica de la visita de AT, en primer lugar, se debe escoger el EQUIPATE de la lista desplegable, posteriormente anotar el nombre del proyecto/s participantes en caso de que la actividad se haya dado conjuntamente en un MTB o GTT. El EQUIPATE debe además poner el número de participantes hombres y mujeres en la reunión y el porcentaje (aproximado) de población de pueblos o nacionalidades asistentes.

Inmediatamente después, se pone la fecha de la visita y el sistema automáticamente generará la fecha máxima de entrega de esta ficha al proyecto, como parte de la metodología de retroalimentación.

Fecha de la visita	12/05/2013
Entrega máxima al proyecto	17/05/2013

3. En la parte inferior, el EQUIPATE deberá llenar la descripción de lo sucedido en el evento, de acuerdo al orden de la agenda. Los temas tratados, la metodología utilizada (presentación power point, prezi, grupos de trabajo, maquetas, etc.) y el responsable de esa parte del evento.

Reporte de visita de AT - 10

En esta sección deberá completar la información de la visita de AT. Para reportar más de 1 visita se debe copiar la hoja dando clic al botón de la pestaña inferior (hoja 1 selecciona "nueva copia", las siguientes el cuadro "con una copia") y aceptar.

EQUIPATE: []

Proyecto: []

MTB/GTT: []

Fecha de la visita: []

Entrega máxima al proyecto: []

Participantes: []

Hombres: []

Mujeres: []

Porcentaje de la población: []

Temas tratados	Metodología utilizada	Responsable de la actividad

Proy 1, Proy 2, Proy 3, Proy 4, Proy 5, Proy 6, Proy 7, Proy 8, Proy 9, Proy 10, Proy 11, Proy 12, Proy 13, Proy 14, Resumen de visitas de AT

En la parte superior tenemos unas pequeñas pestañas que dicen “reporte de visita de AT” y “resumen de visitas de AT” Estos 2 botones sirven para facilitar el desplazamiento a través del libro de Excel. Si el EQUIPATE está trabajando en la hoja de reporte de visita, puede dar clic en resumen de visitas de AT para poder ver la hoja compilada con los gráficos auto-generados y así darse una idea de cómo está la situación a nivel territorial, estos 2 iconos funcionan como un acceso directo para poder moverse de manera más fácil entre hojas.

Reporte de visita de AT

RESUMEN DE VISITAS DE AT

Resumen de visitas de AT

El nuevo formato del SIMONAA para reportar las visitas de AT a nivel territorial, consta de una hoja de resumen que grafica el número de participantes a nivel territorial. Esta información es de vital importancia para el Programa, pues se considera un resultado del PRODOC para la gestión del conocimiento y fortalecimiento de capacidades.



Con CEPROCAFE se consideró el planteamiento del SIMONAA y la capacitación tuvo lugar el día 26 de julio de 2013, 2 meses luego de iniciado el proyecto. En este momento, se presentó al personal del EQUIPATE, se revisó el ML, POA y presupuesto y se entregaron los formatos del SIMONAA.

“El análisis del marco lógico del proyecto tiene como objetivo realizar los ajustes necesarios para la buena marcha del proyecto, se analizó en detalle cada uno de los objetivos, resultados, indicadores y actividades del marco lógico del proyecto de CEPROCAFE.”

EQUIPATE-FIDES

Participantes:

Organización	Varones	Mujeres	Total
CEPROCAFE	2	1	3
Asociación 4 de Agosto	1		1
Totales	3	1	4

De FIDES estuvieron presentes: Eduardo Tumbaco, Denisse Cayetano

A1. Matriz de cumplimiento de actividades - Semestre 1

Posteriormente a la visita de AT se realizaron diversas actividades complementarias, para antes de finalizar el primer semestre de ejecución utilizar las herramientas del SIMONAA. La primera fue la Matriz A1, que nace desde las actividades del POA y fue llenada por la asociación antes de la visita de M&A.

Uso de la herramienta:

En primer lugar, el EQUIPATE y el Proyecto deben trasladar las actividades e indicadores del POA hacia la matriz, a continuación el indicador meta total, que es el número de unidades según el indicador y finalmente en cada semestre se debe llenar lo programado.

En las visitas de M&A, el EQUIPATE valida, comprueba y verifica que el proyecto haya ejecutado los cumplido los indicadores señalados en esta matriz, con los medios de verificación que sean más pertinentes. Estas actividades se señalaron en el POA y ML del proyecto de acuerdo a lo señalado en la página 84-85.

A1 Cumplimiento de actividades		INDICADOR		PROGRAMADO		EJECUTADO		PENDIENTE		R1 Desempeño		R2 Dependiente		OBSERVACIONES
		META TOTAL		Semestre N°1		Semestre N°2		Global		Ejecución por indicador		Ejecución por indicador		
		N°	%	N°	%	N°	%	N°	%	N°	%	N°	%	
Favara														CONSERVACIÓN
CEPROCAFE														
CONSERVACIÓN														
R2: Microcuenca (zona boscosa, zona de siembra, zona de siembra y zona de siembra)														CONSERVACIÓN
Actividades		Indicadores												
1.1. Siembra de especies maderables nativas en zonas boscosas		10 hectáreas sembradas con el 70% de germinación		10		0		0%		10		100%		
1.2. Siembra de café guacha y otros árboles que abren agua en las zonas de siembra		10 hectáreas sembradas con el 70% de germinación		10		0		0%		10		100%		
1.3. Capacitación en temas de conservación de suelos, riego y biodiversidad		150 personas capacitadas		150		100		100%		150		100%		Se contrató una consultoría para el desarrollo de la capacitación, que se está desarrollando en la medida que avanza el proyecto.
1.4. Planteo de áreas de vertederos, rellenos de residuos sólidos y otros		20 áreas de vertederos, rellenos de residuos sólidos		20		0		0%		20		100%		
1.5. Mallas - consultoría para la conservación ambiental de pequeños ríos		20 áreas conservadas		20		0		0%		20		100%		La consultoría para la conservación de ríos es un tema que se está desarrollando en la medida que avanza el proyecto, que se está desarrollando en la medida que avanza el proyecto.
1.6. Elaboración de un reglamento de uso y protección de fuentes de agua		Un reglamento de uso y protección de fuentes de agua		5		0		0%		5		100%		

Al lado derecho de cada valor numérico se pueden leer los porcentajes de ejecución y de pendiente de actividades. En este ejemplo CEPROCAFE indica que dará **capacitación en temas de conservación a 150 personas**, programando (según el POA) que 33 personas serán capacitadas en este periodo, de la meta de 150, y posteriormente han indicado en la **columna de observaciones** que se contrató una consultoría y **ejecutó esta actividad dando capacitación a 100 personas**. Esta relación entre lo ejecutado sobre lo programado, se denomina **desempeño** y se basa en que una relación unitaria indica un cumplimiento sobresaliente, mientras que valores inferiores a este indicará que el proyecto no ha desarrollado todas las actividades programadas.

En columna continua a la de unidades ejecutadas, se encuentra señalado este valor de desempeño, en este caso, como se **ejecutó más de lo programado**, la relación de desempeño es superior a 1, dando un valor porcentual de **303%**. Este valor es muy importante, pues en el Reporte de Cumplimiento (R1) se **considerará el promedio de los desempeños por enfoque**, para señalar los logros, limitaciones o líneas a seguir, en función de la ejecución del proyecto.

Como se ejecutaron más actividades de las programadas, el **pendiente** para el siguiente semestre es negativo, pues el proyecto adelantó estos gastos/actividades y consiguió un **"plus"** que se pasará al periodo número 2, y de esta forma, si tenían actividades planificadas para el segundo semestre en capacitación, tendrán que llegar al número de participantes +/- el pendiente del semestre anterior. En este caso, es de -67 personas, esto quiere decir que si para el siguiente semestre se planificaron 100

personas, la programación real será de 33. Esto implica menores gastos en el siguiente semestre, que podrán ser **reformulados** hacia otras actividades³³.

No obstante, en caso de que NO se hayan cumplido las actividades programadas (desempeño menor a 1) el pendiente se sumará automáticamente. Usando el mismo caso de CEPROCAFE, cambiando el número ejecutado, se evidencia que el proyecto ahora tiene un valor **pendiente positivo** de 23 personas y un desempeño de solo el 30.3%, esto implica que para el segundo semestre, además de lo programado, se adicionará este valor desde el semestre 1. Entonces, si para el segundo semestre se planificaron 100 personas, lo real será de 123. Esto implica mayores gastos en el siguiente semestre, que **deberán** ser **reformulados** desde otras actividades, con el objetivo de completar los resultados.

A1 Cumplimiento de actividades		INDICADOR META TOTAL	PROGRAMADO		EJECUTADO		PENDIENTE			
			Semestre N°1		Semestre N°1		Semestre N°1		Global	
			N°	%	N°	%	N°	%	N°	%
1.3 Capacitación en temas de conservación de suelos, esteros y biodiversidad	150 personas capacitadas	150	33	22%	10	30.3%	23	70%	140	93.3%

Finalmente, la matriz muestra una columna de **pendiente global**, que es lo que nos falta por hacer, esto se representa a través de la **resta entre la meta total y lo ejecutado en ese semestre**. En este caso, se planeó llegar a 150 personas de las cuales 100 ya fueron capacitadas, por lo que el pendiente global es de 50. Esta meta actualizada es útil para saber cuánto nos falta para terminar las actividades y en el caso de que sobrepasemos los resultados esperados, en cuanto lo hemos hecho.

En la parte superior derecha de la tabla, además del desempeño semestral por enfoque (promedio de los porcentajes de lo ejecutado/programado individual por actividad) se indica el porcentaje semestral por proyecto, que promedia los desempeños de los 3 enfoques y muestra el desempeño real de la iniciativa.

% Desempeño Trimestral por enfoque	% Desempeño TOTAL Índice T
	97,86%
167,68%	

El valor de desempeño enfoque es el más importante para el análisis cualitativo del proyecto, pues sirve para integrar los resultados numéricos a los descriptivos. Logrando, el análisis de las 3Ls que eminentemente cualitativo y constituye la línea de articulación de los distintos niveles de esta Fase de Ejecución de Proyectos Asociativos de la FO5 del PPD.

³³ El PPD tiene un formato de reformulación presupuestaria que da cuenta de estos momentos, dentro de los informes financieros.

A continuación en la columna de “programado” el proyecto con el apoyo del EQUIPATE deben llenar la programación de actividades para el segundo semestre de ejecución. Este valor es parcial, pues no contempla el pendiente del semestre anterior. Por lo que, a continuación está la columna del “programado total” que es la suma de lo programado más lo pendiente, **este valor es el que será tomado en cuenta para el cálculo del desempeño**.

DESEMPEÑO ADICIONAL

Hay varios casos donde los proyectos asociativos han cumplido la meta total durante el semestre de ejecución, esto sucede bajo 2 condiciones: cuando la planificación consideró que se terminen las actividades en el semestre o cuando han adelantado el trabajo, con la misma cantidad de recursos.

Sin embargo, hay momentos en las cuales los y las ejecutores **tienen la posibilidad de seguir ejecutando estas actividades** debido a que han conseguido recursos de otros aliados estratégicos o pudieron mejorar la eficiencia de los recursos planificados, en este sentido, el PPD ha considerado que este valor de desempeño se debe tomar en cuenta como una **adicionalidad al resultado**, tomando en cuenta que si este valor porcentual, que se encuentra sobre lo planificado (pues la meta ya está cumplida y por tanto lo planificado será 0 para el tiempo restante de ejecución), entrase dentro del promedio de desempeño semestral **distorsionaría el resultado**, pues daría un valor de 100% en todos los casos ($\#ejecutado/\#programado-0 = 1$). Por lo que se ha estimado lo siguiente:

A1 Cumplimiento de actividades		INDICADOR		Programa semestre anterior		PROGRAMADO		PROGRAMADO TOTAL (Pendiente + Programado semestre 2)		EJECUTADO		PENDIENTE		Global		Desempeño		Desempeño	
		Meta Base Total	Meta actualizada	Semestre 1	Nº	Nº	%	Nº	%	Nº	%	Nº	%	Nº	%	Semestral por enfoque	TOTAL Índice 2	TOTAL Índice 2	TOTAL Índice 2
Ejemplar:																			
CEPROCAF																			100%
CONDUCTIVIDAD REMEDIACIÓN																			100%
3.5. Mingo comunitarios para la construcción de pequeñas diques	20 diques	20	0	0		0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0%	0%	0%	0%
3.6. Elaboración de un reglamento de uso y protección de fuentes de agua	Un reglamento de uso y protección de fuentes de agua elaborados	1	0	-12		-12	-100%	-12	-100%	-12	-100%	-12	-100%	-12	-100%	-100%	-100%	-100%	-100%

1. Para todos los casos donde la meta actualizada (meta total – ejecución) sea igual a 0, la celda del valor programado del semestre se resaltaré de color naranja y no permitirá que el usuario escriba en ella, entendiéndose que **no se pueden programar actividades cuya meta cumplida para el proyecto ya se haya cumplido**. Cuando pase esto, en la columna de “desempeño semestral por enfoque” **aparecerán uno/variados guiones que indicarán que se pueden tener valores adicionales de desempeño**.

2. Por un lado, el valor programado total podrá ser un número igual a 0, por lo que el desempeño tendrá un valor de 0%; o por otro lado, cuando el pendiente sea menor a 0 (es decir haya un “plus” que viene de semestres anteriores) el programado total será menor a 0 y por lo tanto el desempeño será un valor porcentual mayor a 100%. Cuando se ponga el valor ejecutado adicional, **la tabla nunca cambiará el promedio semestral pues la formulación de la tabla no lo permitirá**, tal como podemos ver en la tabla superior.

3. El desempeño adicional, a diferencia del desempeño por semestre, **se calcula en función de la meta base total del proyecto**. Ya que esta adicionalidad se basa en la lógica de que las actividades que se hayan cumplido sobre lo propuesto deben estar enmarcadas en los resultados del proyecto, no sobre un programado que no se haya hecho. En el ejemplo, se han hecho 10 mingas adicionales, una vez que en el semestre anterior ya se cumplió la meta, esto nos da un **valor de desempeño adicional del 50% sobre la meta base total del proyecto**.

4. El nuevo valor del desempeño adicional está ubicado directamente abajo del valor de desempeño por semestre y representa el promedio de los desempeños unitarios adicionales que tenga el proyecto, por enfoque. Tal como se puede observar en la tabla superior, además abajo del índice de desempeño global se ubica un nuevo valor que promedia las adicionalidades de los 3 enfoques.

A2. Matriz de Avance del proyecto con respecto al Programa

Una vez que se ha concluido la AT y el seguimiento de las actividades realizadas por el proyecto en el semestre, con la matriz A1, de acuerdo al marco de gestión de resultados ahora se debe medir en cuanto se está contribuyendo a cumplir los resultados del Programa, consiguiendo los resultados del proyecto y de la construcción del biocorredor (prioridades del biocorredor).

La matriz que se usará será la Matriz de Avance del proyecto con respecto al Programa (A2), que da seguimiento a los resultados del ML de los proyectos asociativos.

Uso de la herramienta:

Retomando el marco lógico de CEPROCAFE tenemos la siguiente información:

II. MARCO LOGICO					
FINALIDAD: Conservar biodiversidad frágil y de importancia global, contribuir a los objetivos de conservación del Ecuador y mejorar el bienestar de las comunidades.					
DESCRIPCION	INDICADOR	INDICADORES		MEDIO DE VERIFICACION	RIESGOS Y SUPUESTOS
		LINEA BASE	META FO5		
Resultado 1: Microcuencas (cimas boscosas, esteros y riberas) restauradas y protegidas a través del repoblamiento con especies maderables nativas y caña guadua.	Nº hectáreas sembradas con plantas nativas con el 70% de prendimiento en una subcuenca del Rio Portoviejo de las tabladadas.	115	165 50 Has en total	Informes Técnicos.	Los GAD cambian mandatarios y no respetan acuerdos y convenios.
	Nº total de especies propagadas.	5	8	Actas de acuerdos intercomunitarios para gestionar el biocorredores diseñado. Actas de reuniones.	Desmotivación de los cafetaleros por la caída de precios. (migración)

En el ML hay que tomar en cuenta 3 cosas: **el resultado, el indicador y la meta FO5**. A continuación se explica cómo seleccionar cada uno de los indicadores de los ML para poder usarlos en la matriz A2. En primer lugar, es necesario seleccionar los indicadores desde la matriz de categorías, pues no se pueden escribir directamente en la matriz, solo se pueden utilizar ciertos valores. A continuación se explica la matriz y a continuación cómo se eligen los indicadores:

EVITANDO ERRORES

Las matrices de Excel se han diseñado sobre la base digital de programación y automatización de resultados en función de **fórmulas condicionales**, esto quiere decir que cada una de las celdas contenidas en las matrices entregadas al EQUIPATE, tienen datos sensibles y cualquier error al tratar de mover o cambiar el orden de la tabla hará que se desconfiguren los resultados.

Para evitar estos inconvenientes, es deseable que en caso de tener que aumentar actividades o si hay algún error de cálculo, el EQUIPATE se contacte con el PPD para poder resolver conjuntamente el problema.

Secciones: La matriz A2 se divide en 2 partes: la programación para el tiempo de ejecución del proyecto y el avance semestral.

La tabla muestra 2 partes similares, una superior e inferior: en la parte de arriba, bajo el título de conectividad, **se detallarán los indicadores del proyecto.**

En la parte inferior, los indicadores se copiarán automáticamente al seleccionarlos en la parte superior. Este movimiento automático responde al hecho de que se hace monitoreo a los indicadores del proyecto.

A2 Avance del proyecto con respecto al Programa						
Semestre CICLO XXI		A. Resultados del proyecto con respecto al Programa				
Categoría	CONECTIVIDAD	Manglar	Bosque seco	Bosque Humedal Trópico	Comunidades	Número
1.6	Indicador	0	0	0	0	0

CATEGORÍAS

En la FO5 se consolidaron los indicadores de los proyectos asociativos para que puedan responder a las prioridades del biocorredor y a los resultados del PRODOC; esto se explica en la [página 64](#), a través de la abstracción de indicadores, con el objetivo de consolidar la información a varios niveles. En este sentido, esta matriz contiene **indicadores estandarizados divididos en categorías** de acuerdo a los enfoques del PPD, que precisan a que los y las participantes escojan los indicadores de esta lista en función a lo que más se asemeje a lo planteado en los documentos de proyecto.

Esto se debe a que si se usan los indicadores tal como fueron diseñados desde los proyectos asociativos, el sistema no podría detectar esta información y no habría la posibilidad de consolidar la información. En el caso del biocorredor Café-Cacao sucedería lo siguiente:

Suponiendo que CEPROCAFE anotaría su indicador de la siguiente forma:

Nº hectáreas sembradas con plantas nativas con el 70% de prendimiento en una subcuenca del Rio Portoviejo de las tabladas ----- 50has.

Se supone además que el otro proyecto en el biocorredor señala el siguiente indicador:

Nº de hectáreas bajo sistema agroforestal ----- 80 has en 80 fincas interconectadas, con al menos 5 especies de flora y 5 de fauna recuperadas (10 especies).

Indicador		Nº Has.
Sumatoria horizontal	No se puede sumar estos 2 indicadores pues no son iguales. No mantienen una unidad de medida equivalente.	No es posible sumar 50 + 80, 80, 10 pues el sistema solo utiliza números para las sumatorias y no extrae el valor necesario.
Nº hectáreas sembradas con plantas nativas con el 70% de prendimiento		50has
Nº de hectáreas bajo sistema agroforestal		80has, 80 fincas, 10 especies

A través de la categorización y estandarización de indicadores podemos abstraer lo siguiente:

Indicador		Nº Has.	Nº Fincas	Nº especies
Sumatoria horizontal	Hectáreas conservadas o manejadas (integrado)	130	80	10
Nº hectáreas sembradas con plantas nativas con el 70% de prendimiento conservadas o manejadas		50has		
Nº de hectáreas bajo sistema agroforestal conservadas o manejadas		80has 80 fincas, 10 especies		
Nº de fincas			80	
Nº de especies				10

Este proceso de gestión para la consolidación de información, propuesta desde el PPD, se integró al SIMONAA tomando como referencia la respuesta a las necesidades de cada uno de los ejecutores de cada ecosistema, por lo que **la categorización y estandarización se hizo para cada uno de los territorios**. A continuación se explica cómo hacer la selección de categorías e indicadores con el ML:

Seleccionando las METAS FO5 para el proyecto:

Para poder seleccionar un indicador, lo primero que debe hacer el EQUIPATE y el Proyecto es cotejar el indicador del ML con las categorías. Por ejemplo:

El proyecto de CEPROCAFE en su ML indica lo siguiente:

R1: indicador N° hectáreas sembradas con plantas nativas con el 70% de prendimiento y la meta es de 50 Hectáreas.

II. MARCO LOGICO					
FINALIDAD: Conservar biodiversidad frágil y de importancia global, contribuir a los objetivos de conservación del Ecuador y mejorar el bienestar de las comunidades.					
DESCRIPCION	INDICADOR	INDICADORES		MEDIO DE VERIFICACION	RIESGOS Y SUPUESTOS
		LINEA BASE	META FO5		
Resultado 1: Microcuencas (cimas boscosas, esteros y riberas) restauradas y protegidas a través del reemplazamiento con especies maderables nativas y caña guadua.	N° hectáreas sembradas con plantas nativas con el 70% de prendimiento en una subcuenca del Rio Portoviejo de las tablas.	115	165 50 Has en total	Informes Técnicos.	Los GAD cambian mandatarios y no respetan acuerdos y convenios.
	N° total de especies propagadas.	5	8	Actas de acuerdos intercomunitarios para gestionar el biocorredores diseñado. Actas de reuniones.	Desmotivación de los cafetaleros por la caída de precios. (migración)

Buscamos en la lista de categorías³⁵, el indicador que mejor se integre a lo detallado por el proyecto.

La aproximación más cercana a lo descrito por el proyecto está en la **categoría 1** “Ha de conservación y/o manejo de ecosistemas”, y el **indicador** es N° de ecosistemas conservadas/protegidas o bajo manejo.

1. Ha de conservación y/o manejo de ecosistemas	2. Acuerdos para la conservación
N° de ha restauradas por ecosistema	N° de Acuerdos con actores (sociales e institucionales)
N° de ha de ecosistemas conservadas/protegidas o bajo manejo	No de Acciones de incidencia
N° de ha bajo regeneración natural/recuperación	No de Ordenanzas emitidas
N° de ha de Refugios naturales conservados	No de Regulaciones comunitarias emitidas
N° de iniciativas para conservación en N° de ha de bosque	N° de Propuestas de Ordenanzas
N° de Comunidades con control y disminución de quemadas en No de ha	
N° de ha reforestadas	
N° de ha de biodiversidad regenerada por N° de familias	
N° de plantas para reforestación	
N° de ha con sistemas agroforestales para fomento de conectividad	
N° de Ha con relación al % de vegetación agroforestal conservada	

³⁵ Anexo al informe, se adjuntan tres documentos con las categorías e indicadores por cada ecosistema (sierra norte y sierra centro comparten la misma lista)

A2 Avance del proyecto con respecto al Programa			
Ejecutor: CEPROCAFE		1. Ha de conservación y/o manejo de ecosistemas	
Categoría	CONECTIVIDAD	Manglar	Bosque seco
1-6	Indicador	0	0
1	N° de ha restauradas por ecosistema		

Siempre el primer paso de la matriz es seleccionar en la matriz la primera columna, dando clic en la flecha a la derecha de la celda. Se abrirá una lista desplegable y de acuerdo al paso anterior, se debe escoger la categoría correspondiente.

Luego, en la segunda columna del indicador, se debe seleccionar la flecha a la derecha de la celda y se abrirá una nueva lista desplegable que varía dependiendo de la categoría seleccionada.

A2 Avance del proyecto con respecto al Programa			
Ejecutor: CEPROCAFE		1. Ha de conservación y/o manejo de ecosistemas	
Categoría	CONECTIVIDAD	Manglar	Bosque seco
1-6	Indicador	0	0
1	N° de ha restauradas por ecosistema		

A2 Avance del proyecto con respecto al Programa			
Ejecutor: CEPROCAFE		1. Ha de conservación y/o manejo de ecosistemas	
Categoría	CONECTIVIDAD	Manglar	Bosque seco
1-6	Indicador	0	0
1	N° de ha de ecosistemas conservados/protegidos o bajo manejo		
1	N° de ha restauradas por ecosistema	20	30

El tercer paso es definir el indicador meta total. Estos datos se llenan únicamente en las áreas en blanco de la matriz, las áreas naranjas están bloqueadas para escritura y se desbloquean únicamente cuando se selecciona la categoría correspondiente. **Solo en las celdas blancas se puede anotar información.**

A manera de ejemplo se ha incluido un indicador de N° de has restauradas, para que el lector pueda ver como se consolida la información a nivel local, en función de la abstracción de indicadores. Así, se puede evidenciar que si bien es cierto los ecosistemas restaurados y conservados/protegidos no son iguales, si se considera a los 2 dentro de la categoría de *Ha de conservación de ecosistemas* se los puede sumar y así obtener el resultado del PRODOC y de las Prioridades del Biocorredor.

Finalmente, en la parte inferior se escribe el **avance en cada una de las visitas de M&A** correspondientes. Únicamente se pueden medir los avances en función de las metas totales definidas al inicio del proyecto. Solo estos valores se sumaran para mostrar el porcentaje de avance del proyecto.

El proyecto llenará estos valores antes de las visitas de M&A y como se planteó en el capítulo 3, será el EQUIPATE quien encuentre la mejor manera de verificar la veracidad de la información.

R1 Reporte de cumplimiento

La tercera herramienta es el **R1. Reporte de cumplimiento**, esta herramienta consolida la información cualitativa e incorpora el desempeño en las actividades del proyecto. El contenido de esta matriz se explica en el capítulo 3.

Uso de la herramienta:

1. **Logros, limitaciones y líneas a seguir: 3Ls.** La primera parte es la descripción de los logros, limitaciones y líneas a seguir de acuerdo al desempeño sobre el cumplimiento de las actividades del proyecto, traspasadas desde la matriz **A1** automáticamente. La matriz está estructurada para que cumpla con la difusión de buenas prácticas o de limitaciones, para lograr esto, esta herramienta filtra la información y condiciona los logros o limitaciones bajo porcentajes de cumplimiento.

En este sentido, cuando el proyecto tiene un cumplimiento por enfoque mayor a 70% se desbloquean únicamente las celdas de logros (eso quiere decir que no se podrán anotar las limitaciones), por otro lado cuando el porcentaje es mejor a 70% se desbloquean las limitaciones. Esto tiene como objetivo que el proyecto no haga compensaciones para describir lo hecho durante el semestre, **si ha alcanzado un alto desempeño lo más importante es conocer las buenas prácticas y hechos que han llevado a que el proyecto a cumplir todo lo planificado**, pudiendo replicar estas actividades en otros proyectos, en cambio, **si se muestra un desempeño bajo, es importante saber cuáles fueron las limitantes y así poder evitarlas o tomar los correctivos necesarios**.

R1 Reporte de Cumplimiento - Semestre 2				
3Ls sobre el desempeño de las Actividades del Proyecto y los avances de Programa				
Actividades	Avance de Programa	Logros	Limitaciones	Líneas a seguir
Conectividad Ecológica				
80.00%	0.00%			
Paisajes Productivos Sostenibles				
43.00%	0.00%			
Asociatividad				
134.00%	0.00%			
GLOBAL				
86%	0%			

El EQUIPATE debe completar la información únicamente en las **celdas desbloqueadas**, el sistema no permite que se escriba en las áreas sombreadas.

2. **Estrategias operativas:** El segundo momento es el análisis de estrategias operativas, esta sección es netamente cualitativa y depende del trabajo del proyecto para ese semestre. Para completar esta sección la asociación debe “medir” las preguntas calificando: Alto, medio o bajo según corresponda. Posteriormente, debe llenar el casillero de **comentarios** haciendo un análisis para cada una de las estrategias.

Análisis de:	Estrategias Operativas		
	Preguntas	Medidor	Comentarios
INNOVACION	1. ¿Grado de cambios tecnológicos sustentables adoptados en los proyectos?	Alto	
	2. ¿Grado de cambios socio organizacionales adoptados en los proyectos?	Alto	
	3. ¿Grado de cambios en la comercialización adoptados en los proyectos?	Alto	
	4. Grado en que el proyecto aporta a que los y las participantes se apropien de las innovaciones tecnológicas.	Alto	
Igualdad de Oportunidades	Preguntas	Medidor	Comentarios
	Género		
	1. Grado de participación de los hombres en la toma de decisiones sobre asuntos relacionados con el proyecto	Alto	
	2. Grado de participación de las mujeres en la toma de decisión en torno a los asuntos relacionados con el proyecto	Alto	
	3. Grado de participación de las mujeres en las actividades relacionadas con la asociatividad	Alto	
	4. Grado de participación de los hombres en las actividades relacionadas con la asociatividad	Alto	
	5. Grado de incidencia de las mujeres en la toma de decisiones	Alto	
	6. Grado de incidencia de hombres en la toma de decisiones	Alto	
	Generación		
	7. Grado en que incorporan los intereses y necesidades de niños/as, jóvenes y ancianos/as en las actividades del proyecto	Alto	
	8. Valoración desde la asociación del aporte de los jóvenes en la ejecución del proyecto	Alto	
	9. Valoración desde la asociación del aporte de los niñas y niñas en las actividades del proyecto	Alto	
	10. Valoración de parte de la asociación del aporte de los ancianas y ancianas al proyecto	Alto	
	11. Grado de participación de niños/as, jóvenes y ancianos/as en la toma de decisiones de las actividades ejecutadas por el proyecto	Alto	
	Interculturalidad		
	12. Grado de consideraciones culturales en el desarrollo del proyecto	Alto	
	13. Grado en que los y las participantes consideran que su identidad cultural es valorada por el equipo técnico	Alto	
	14. Grado en que el equipo técnico ejecutor ha implementado espacios de diálogo con las y los participantes de los proyectos	Alto	
Capacitación	Preguntas	Medidor	Comentarios
	15. Calidad de la capacitación recibida	Alto	
	16. Grado en que hombres y mujeres valoran la capacitación recibida	Alto	
	17. Grado de pertinencia de la oferta de capacitación con los intereses de los y las participantes	Alto	
ESTRATEGIAS DE BUENAS PRACTICAS REPLICABILIDAD ESCALONAMIENTO (soberanía alimentaria, energía renovable, procesos productivos y/o calidad ambiental)	Preguntas	Medidor	Comentarios
	Buenas Prácticas		
	18. ¿Grado de incorporación de experiencias exitosas en las prácticas de proyectos?	Alto	¿Qué experiencias exitosas están aplicando?
	Replicabilidad		
	19. ¿Que nivel de replicabilidad de experiencias anteriores de PPD estamos implementando en nuestro proyecto comunitario?	Alto	¿Qué experiencias están replicando en el proyecto actual?
	Escala		
	20. ¿En qué se han dado Replicaciones de experiencias del proyecto en escalas más amplias?	Alto	De su experiencia actual, ¿Cómo proyecta ampliarse a nivel de Biocorredor?

3. **Prioridades del biocorredor.** el tercer momento de la matriz es la descripción de las contribuciones del proyecto a las prioridades del Biocorredor, esta parte de la matriz muestra varias listas desplegables divididas según los enfoques del programa, el proyecto debe escoger al menos 3 de las prioridades y explicar las contribuciones que ha hecho el proyecto a cada una de ellas.

Esta es un área importante de esta matriz e imperativa para cada proyecto, pues describe cualitativamente de que forma el proyecto está contribuyendo a construir el biocorredor y a través de eso, como construye integralmente el Programa. Esto responde al marco de gestión por resultados y a la metodología de articulación ART-PPD.

Como las prioridades de los biocorredores nacieron a partir de los ACBIO, cada una de los libros de Excel contiene información diferente y específica para cada uno de los biocorredores. Para poder completar esta sección, se debe escoger de cada una de las listas por enfoque las prioridades a las cuales está contribuyendo el proyecto, luego, en la columna derecha describir

en función de las actividades y resultados las contribuciones del proyecto a la construcción del biocorredor. El sentido del análisis cualitativo en esta sección es mostrar cómo se construye el proceso biocorredor-Programa desde los proyectos asociativos, por lo que no es el espacio para enlistar las actividades realizadas en el semestre mucho menos describir las limitaciones o problemas en la gestión.

Las prioridades del Biocorredor son únicas para cada uno de los Biocorredores, y fueron obtenidas desde los ACBIO. Por esta razón cada una de las matrices es única para cada Proyecto y para cada Biocorredor.

CEPROCAFE

Durante el primer semestre de ejecución describió lo siguiente:

Prioridades del Biocorredor		
Señale al menos tres contribuciones importantes que está haciendo el proyecto a las prioridades del biocorredor de acuerdo a las actividades y los indicadores de resultados		
Enfoque	Prioridad del Biocorredor	Contribuciones
Conectividad Ecológica	Realizar inversiones en pequeñas obras para la captación y almacenamiento de agua en las comunidades	Identificación de fuentes de agua. Se ha iniciado la construcción de 5 diques para el almacenamiento de agua.
	Reforestar las cuencas altas con especies nativas y diversas.	Se han instalado 154 viveros familiares para la producción de 504.000 de café y 104.000 entre cítricos y forestales.
	Crear una institución local comunitaria en las zonas alto Productores y productores la iniciativa comunitaria sobre el manejo de las inversiones en pequeñas obras para la captación y almacenamiento de agua en las comunidades.	Se está socializando el reglamento interno para el manejo de agua.
Paisajes Productivos Sostenibles	Realizar inversiones en pequeñas obras para la captación y almacenamiento de agua en las comunidades.	trabaja con las siguientes prácticas: cobertura vegetal asociada al cultivo de café, diversificación, reducción de insumos orgánicos.
	Evitar el uso de semillas transgénicas.	Se ha participado en algunos espacios de capacitación con la CEA, y se socializan los contenidos con las organizaciones de base.
Asociatividad	Consolidar las asociaciones de acopio, transformación y comercialización asociativa.	Capacitación sobre la gestión de la calidad en la cadena del café y sobre el sistema de trazabilidad del producto, mantiene la comercialización asociativa.
	Fortalecer las organizaciones comunitarias y redes.	Socialización del Proyecto y promoción sobre el fortalecimiento organizativo.

Tal como vimos en la articulación de documentos para construir el programa, el proyecto ha seleccionado *“Reforestar las cuencas altas con especies nativas y diversas”* dentro del enfoque de conectividad ecológica e indica que su aporte a la construcción del Biocorredor radica en la producción de café a través de la instalación de 154 viveros comunitarios, plantados entre cítricos y forestales; este modelo de trabajo se maneja en el cultivo de café bajo sombra, reforestando las cuencas ya que aportan con especies nativas. Esto va de la mano con las actividades propuestas para el cumplimiento de resultados y prioridades.

La lectura que se tiene entonces es que: **se está construyendo el biocorredor, transversalizando el enfoque de conectividad a través de la reforestación con especies nativas, logrando de esta forma el resultado del PRODOC de conservación de has. De bosque húmedo tropical de la costa.** Esto fue señalado en la página 84, y aquí podemos verificar su operativización.

Esta construcción es de suma importancia para la gestión del conocimiento, pues nutre tanto la sistematización local como territorial, ayudando a consolidar las buenas prácticas a nivel nacional. Además permite mostrar de qué manera se están construyendo los biocorredores para el Buen Vivir. Este esquema cualitativo-cuantitativo de análisis es el corazón del fortalecimiento de capacidades desde el marco de gestión por resultados y hace del SIMONAA un sistema cercano a sus participantes al permitirles evidenciar la construcción del biocorredor a nivel local, esto quiere decir que sirve para dar una **“mirada desde arriba”** al proceso.

4. **Producto emblemático:** La matriz de producto emblemático describe los productos con los que el proyecto está trabajando durante la fase de ejecución. Es importante poder anotar toda la información solicitada, para a partir de ella seguir con los planes de comercialización y de producción.

Producto emblemático				
Producto	¿Cuál es el valor agregado que genera el producto?	Cantidad producida/trabajada (aproximadamente)	Tipo de derivado/s a partir del producto	El producto se destina al mercado o al autoconsumo (indique a qué mercado, si aplica)

5. **Grado de cumplimiento de las contrapartes:** El penúltimo momento es el grado de cumplimiento de contrapartes, donde a través de la lista desplegable del lado izquierdo se selecciona la contribución según haya sido alta, media o baja y se describe a continuación los logros, limitaciones y líneas a seguir para cada uno de los aliados estratégicos que forman parte del proyecto.

Establezca el grado de cumplimiento de las contrapartes y describa los logros, limitaciones y líneas a seguir					
Calificación	Autor	Monto entregado (Opcional)	Logros	Limitaciones	Líneas a seguir
Alto					
Alto					
Alto					
Alto					
Alto					

6. **Testimonios relevantes:** En este punto se pide que la iniciativa anote al menos 1 testimonio de los participantes en el proyecto en función de los enfoques orientadores. Este testimonio debe relatar de manera clara y concisa lo que el/la entrevistado/a piense sobre el proyecto, sus ideas, propuestas, vivencias, experiencias y opiniones sobre la ejecución. Es imperante tomar en cuenta que estos comentarios servirán para la sistematización, pues relatan cómo los y las participantes miran el proyecto, cuál es su cosmovisión y como conciben el área focal de la conservación de la biodiversidad, transversalizado desde el proceso.

Recoja al menos 1 testimonio relevante por enfoque de participantes del proyecto	
Conectividad Ecológica	
Paisajes Productivos Sostenibles	
Asociatividad	

7. **Comentarios del EQUIPATE:** El punto final son los comentarios del EQUIPATE a la gestión del proyecto, este punto es de suma importancia pues retroalimenta lo visto por el EQUIPATE en la visita de M&A, además que genera sugerencias que serán analizadas por la CN y el EQUIPATEN en caso de que haya que cambiar un aspecto de fondo en la ejecución del proyecto (resultados, actividades, conflictos internos, ejecutabilidad)

Comentarios del EQUIPATE al Proyecto (espacio para que el EQUIPATE complete luego de la visita de M&A)		
EQUIPATE:	FIDES	
Fecha de la visita:	Fecha del reporte:	
Responsable/s del reporte:		
Observaciones del EQUIPATE frente a la gestión del proyecto:		
Recomendaciones del EQUIPATE al Proyecto:		

Momento: Estas herramientas se deben trabajar antes de la visita de M&A por la asociación y es tarea del EQUIPATE verificar, comprobar y validar estos datos DURANTE la visita, usando los medios de verificación que crea pertinentes e incorporando las correcciones necesarias en caso de haberlos sobre el POA y ML de los proyectos asociativos.

NIVEL	ACTOR	¿A QUIÉN SE APLICA?	HERRAMIENTA			MOMENTO DE APLICACIÓN	APLICABILIDAD
			ANTECEDENTE	TRABAJA	PRECEDENTE		
LOCAL	ASOCIACIONES	EQUIPO TÉCNICO	A1		A4 (PARCIAL)	ANTES DE LA VISITA DE M&A	SE DEBE LLENAR CON LA INFORMACIÓN DEL POA. SE GENERA AUTOMÁTICAMENTE EL PORCENTAJE EJECUTADO, LO PENDIENTE Y EL DESEMPEÑO.
		ASOCIACIÓN – COMITÉ DE GESTIÓN	A2		A5 (PARCIAL)		SE DEBE LLENAR CON LA INFORMACIÓN DEL ML. SE GENERA AUTOMÁTICAMENTE LA INFORMACIÓN A COMPLETAR

¿A quién se aplica? Las herramientas de M&A son llenadas por la asociación antes de la visita de M&A, sin embargo durante la visita, el EQUIPATE debe convocar al equipo técnico del proyecto, a los miembros de la asociación y al menos a 1 aliado estratégico del comité de gestión, para, mediante los medios de verificación, que cada una de los actores involucrados pueda comprobar efectivamente que los logros alcanzados y las limitaciones encontradas sean causas para el avance o estancamiento del proyecto y reafirmar las líneas a seguir propuestas.

Aplicabilidad para la automatización: A este nivel, las matrices presentan un nivel de automatización básico, pues el sistema calcula únicamente datos porcentuales en base a la ejecución y programación de los proyectos asociativos. El traspaso de información no obstante es importante pues permite a las asociaciones generar datos automáticamente y con un marco único metodológico (desempeño, avance, construcción de indicadores) lo que permite obtener posteriormente datos consolidados. La integración automática de información se explica a continuación cuando la sumatoria de resultados y desempeños de los proyectos asociativos para la construcción del biocorredor y del programa.

NIVEL BIOCORREDOR

A nivel de Biocorredor, hay 3 momentos a ser tomados en consideración: **antes** del MTB con las herramientas para reportar el trabajo de los proyectos asociativos y la contribución a las prioridades del Biocorredor (**R2**), con las herramientas de cumplimiento del biocorredor (**A4**) y avance consolidado (**A5**); **durante** las MTB con la evaluación de los participantes (**E1**) y **luego** de las MTB, cuando reporta las actividades realizadas y entrega los consolidados territoriales (**A6** y **A7**).

En la MTB el EQUIPATE informa a quienes participan en los avances que ha habido en el Biocorredor durante el periodo comprendido. El informe se construyó con las matrices consolidadas del Biocorredor **A4** y **A5** y la matriz de prioridades del Biocorredor **A3**.

Actor: este segundo nivel integra al EQUIPATE con el trabajo de las Mesas de trabajo del Biocorredor, con el objetivo de mostrar los avances en el desarrollo de los proyectos asociativos. Para ello, es necesario consolidar la información de los diferentes proyectos asociativos.

Herramienta: Las primeras herramientas de trabajo son las matrices de cumplimiento consolidado del Biocorredor (**A4**) y la matriz de Avance consolidado de Programa (**A5**). La tercera herramienta es el reporte consolidado del Biocorredor (**R2**) que tiene como insumo la matriz de prioridades del Biocorredor (**A3**). Además, se debe obtener durante la MTB la evaluación de los asistentes **E1** y finalmente reportar lo realizado en el evento a través de una ayuda memoria **D**.

Pasos para que el EQUIPATE organice la MTB

1. Matriz de Prioridades del Biocorredor (**A3**)
2. Matriz de Cumplimiento del Biocorredor (**A4**)
3. Matriz de avance de Programa (**A5**)
4. Reporte consolidado del Biocorredor (**R2**)

Biocorredor Café-Cacao

Continuando con la metodología de aplicación del SIMONAA, ahora se analizarán las matrices aplicadas al biocorredor Café-Cacao, con la información de CEPROCAFE y de la otra iniciativa presente en el biocorredor FOTAENA. Se supondrá cierta información para completar las matrices, pues la aplicación del SIMONAA no consideró la matriz A2 para el primer semestre.

A continuación se explica cada una de las herramientas para organizar las MTB.

A.3 Matriz de Prioridades del Biocorredor consolidado

La matriz muestra de forma automática cuales son las prioridades que los proyectos han seleccionado como aportes a la construcción del Biocorredor, el trabajo del EQUIPATE es sintetizar la información de los reportes de cumplimiento (**R1**) de cada proyecto y describir cuales son las contribuciones más importantes desde los proyectos asociativos a las prioridades del Biocorredor. Para esto tienen insumos desde la matriz de cumplimiento de actividades (desempeño), el avance del proyecto

(cumplimiento de resultados), las 3Ls (análisis cualitativo) y sobre todo las contribuciones desde el proyecto a las prioridades del Biocorredor, sección 3 de la matriz R1.

Esta información se sintetizará en el reporte consolidado del Biocorredor (R2), no obstante, es importante que el EQUIPATE prepare esta tabla pues da insumos consolidados que son importantes para ordenar lógicamente la información y poder diferenciar y puntualizar los aportes más importantes.

La tabla se divide en 3 partes:

- La primera sección muestra el enfoque de programa al que se enmarcan las prioridades seleccionadas por los proyectos.
- La segunda sección muestra una lista con las prioridades del biocorredor, propuestas en los ACBIO. A continuación, las celdas se completan automáticamente con lo señalado por los proyectos en las matrices R1. Luego, la siguiente columna cuenta el número de veces que esta prioridad se repite para el biocorredor, con esto se puede saber si se está o no trabajando sobre esta prioridad específicamente, si no se está trabajando se podría proponer en las MTB que sean aliados estratégicos los que apoyen estas áreas.

Por ejemplo: para el biocorredor Café-Cacao, es importante “realizar inversiones en pequeñas obras”, no obstante, la “reforestación de las cuencas altas con especies nativas y diversas (ejemplo tomado en el caso anterior para la construcción del PRODOC)” se cubre únicamente desde la iniciativa de CEPROCAFE, con eso podemos deducir que para cubrir este resultado, este proyecto será la única contribución de este biocorredor.

A3		Matriz de Prioridades del Biocorredor Consolidado			
		Prioridades del Biocorredor seleccionadas desde los Proyectos asociados			
Enfoque	Prioridades del Biocorredor	Proyectos		Prioridades del Biocorredor que se repiten	Contribución de los proyectos a las prioridades
		CEPROCAFE	FOTAFINA		
Conectividad Ecológica	Reforestar las cuencas altas con especies nativas y diversas.	Reforestar las cuencas altas con especies nativas y diversas.	-	1	Especialmente en CEPROCAFE se mantiene y desarrolla la caficultura en sistemas agroforestales, esto protege la montaña y por ende las cuencas altas y medias, además de café, estos arreglos agroforestales tienen a la siguientes especies: guaba, naranja, caña brava, mango, toronja, guiso, plátano y especies forestales como laurel, amarillo, guachapeli. En estos momentos CEPROCAFE ha instalado 154 viveros familiares para la producción de 504.000 de café y 104.000 entre cítricos y forestales.
	Crear una institucionalidad local-comunitaria en las cuencas hidrográficas.	Crear una institucionalidad local-comunitaria en las cuencas hidrográficas.	-	1	Con la socialización y validación de un reglamento interno para el uso adecuado del agua que se captan en estas 5 vertientes en CEPROCAFE se fomenta la institucionalidad local comunitaria en estas microcuencas.
	Creación de Fondos del Agua. Respetar y reconocer la normativa comunitaria sobre el manejo de los recursos naturales.	-	-		
	Realizar inversiones en pequeñas obras para la captación y almacenamiento de agua en las comunidades.	Realizar inversiones en pequeñas obras para la captación y almacenamiento de agua en las comunidades.	Realizar inversiones en pequeñas obras para la captación y almacenamiento de agua en las comunidades.	2	En CEPROCAFE se iniciaron las inversiones para la construcción de diques que almacenarán el agua para consumo humano durante el verano y los remanentes para riego especialmente en las huertas de las familias. En FOTAFINA, se han logrado acuerdos para que el GAD de Mocache, apoye para la construcción de albardas para el uso de riego.

- La tercera sección es el espacio para que el EQUIPATE, en base a la información que cada proyecto ha anotado en el reporte de cumplimiento (R1), analice y complemente la contribución a las prioridades del Biocorredor.

A4. Cumplimiento consolidado del Biocorredor

La matriz de cumplimiento consolidado del Biocorredor (A4) muestra de manera consolidada el promedio de los porcentajes de desempeño de cada uno de los proyectos del Biocorredor por enfoque.

El trabajo del EQUIPATE es sintetizar la información de las 3Ls de las matrices de cumplimiento de actividades (**A1**) y describir las principales para exponerlas en las MTB.

Uso de la herramienta:

1. En la matriz, los valores de desempeño por enfoque se despliegan automáticamente, una vez que los proyectos han llenado la matriz **A1**, y el sistema mecánicamente saca el promedio trimestral por enfoque. El trabajo del EQUIPATE consiste en sintetizar la información de las 3Ls que cada proyecto puso en las matrices de cumplimiento de actividades y escribir las observaciones más importantes.

A4 Cumplimiento Consolidado del Biocorredor	% Desempeño por enfoque	% Desempeño Semestral por enfoque	% Desempeño TOTAL Biocorredor	ANÁLISIS CUALITATIVO DEL BIOCORREDOR (PROCESAMIENTO DE LAS 3Ls DE LOS PROYECTOS DESDE EL REPORTE DE CUMPLIMIENTO R1)
			29,17%	
CONECTIVIDAD				
Proyecto				
CEPROCAFE	85,00%	87,50%		
TOTALES	80,00%			

2. El segundo momento establece el grado de cumplimiento de las contrapartes en el Biocorredor, una vez que los proyectos han llenado la matriz **R1** con las 3Ls en función del aporte de contrapartes, la tarea del EQUIPATE es anotar las observaciones a los logros y limitaciones, anotando las líneas a seguir que considere necesarias en base a lo propuesto por el proyecto. Este análisis es un insumo importante para el trabajo en la MTB.

Grado de Cumplimiento de contrapartes por Biocorredor					
Proyecto	Grado	Actores	Montos	Observaciones (en base a logros y limitaciones)	Líneas a seguir
CEPROCAFE	Alto	MAE	\$ 3.000,00		
	Bajo	MAGAP	\$ -		
	Medio	GAD Manabí	\$ 100,00		
	Alto	FIDES	\$ 12.000,00		
	Medio	Comunidades	\$ 1.200,00		

El sistema pasa automáticamente, el actor, el medidor (alto, medio o bajo) y la cantidad aportada desde las matrices **R1** y al final suma automáticamente el monto total para cada una de las iniciativas en el Biocorredor. A continuación se presenta un ejemplo:

A.5 Avance consolidado del Programa

En la explicación de la selección de categorías para la matriz A2 de avance de programa, se dijo que el motivo por el cual el PPD había dividido los indicadores en este contexto fue estandarizar su uso y dar

resultados que puedan ser llevados hacia el nivel de Biocorredor, territorio y a nivel Nacional. En este punto explicaremos el segundo nivel de trabajo, donde se pueden ver los resultados consolidados a partir de la sumatoria “unitaria” del avance en los resultados de los proyectos asociativos.

Uso de la herramienta:

Esta matriz es automática y **suma directamente** los valores de avance y metas que han detallado los proyectos en la matriz **A2** de avance de programa de cada proyecto. En este sentido, el trabajo del EQUIPATE es leer esta información y dar una descripción de los principales avances por Biocorredor, en el informe consolidado del Biocorredor ya que no se pueden presentar todos los valores en las MTB.

A5 Avance del proyecto con respecto al Programa		Categoría							
Descripción:		1. Resultados de la conservación y/o manejo de ecosistemas				2. Acuerdos para la conservación		3. Manejo de comarcas y microcuencas	4. Planes de Manejo o Tratamiento
Biocorredor Café-Cacao									
CONECTIVIDAD		Manejo	Bosque seco	Bosque Humedo Tropical	Comunidades	Familias	Acuerdos	Total Microcuencas	En riesgo
Meta		0	0	50	20	35	0	0	0
Proyecto									
POTARMA		0	0	0	20	35	0	0	0
EQUIPATE		0	0	50	0	0	0	1	0
Semestre N°2		Manejo	Bosque seco	Bosque Humedo Tropical	Comunidades	Familias	Acuerdos Logrados	Total Microcuencas	En riesgo
Total		0	0	50	20	35	0	0	0
Avance		0.00%	0.00%	100.00%	100.00%	100.00%	0.00%	100.00%	0.00%
Proyecto									
POTARMA		0	0	0	20	35	0	0	0
EQUIPATE		0	0	50	0	0	0	1	0

La matriz se lee del mismo modo que la matriz **A2**, explicada en la **pág. 56**, en la parte superior tenemos las metas totales del Biocorredor y en la parte inferior el avance en el semestre. La matriz es automática, por lo que no es necesario hacer cambios en los valores. En la parte inferior hay 2 valores, “**totales**” que describe cual es el total del avance en el semestre en base a la sumatoria de los avances unitarios de los proyectos asociativos y el “**avance**” que muestra el porcentaje que ha avanzado el proyecto en la consecución de ese resultado.

Aquí es importante notar como cuantitativamente se construye el biocorredor Café-Cacao, respondiendo, conjuntamente con la matriz A3 a las prioridades del biocorredor. La lectura de esta matriz se hará entonces: en el biocorredor Café-Cacao, se está aportando con la conservación o manejo de 50 has de bosque húmedo tropical, con el apoyo de 20 comunidades y 35 familias. Logrando además, 3 acuerdos, el trabajo sobre 1 microcuenca y 2 planes de manejo. En esto se ha avanzado en un 65% (valor de la siguiente tabla) durante el primer semestre.

Valores adicionales a los indicadores nacionales	Avance por enfoque	Avance Global	Datos adicionales (detalle los productos/especies/tipos de indicadores señalados)
Cantidad de Indicadores adicionales por proyecto	69,51%	23,17%	
	Detalle los valores adicionales más relevantes		
2			
1			
Avance en indicadores adicionales			
31%			
43%			
18%			

El segundo momento de la matriz es el de indicadores adicionales.

En esta sección de la matriz, se indicará cual es la cantidad de indicadores adicionales existen por proyecto asociativo y la tarea del EQUIPATE es seleccionar cual ha sido el/los indicadores que se han trabajado paralelamente a los solicitado por el PPD.

Al mismo tiempo, en la parte inferior se muestra el avance en indicadores nacionales, sin que este valor se tome en cuenta para

el promedio general de avance por enfoque. Solo es un valor referencial para tomar en cuenta como valor agregado al proyecto.

Finalmente, el avance por enfoque muestra el promedio en el avance unitario de cada proyecto asociativo, en relación a los resultados.

Esta matriz es importante, pues muestra los datos consolidados de avance que serán mostrados en las MTB y subirán a nivel territorial y Nacional para obtener valores finales de trabajo, en relación a lo programado en el documento de proyecto del PPD para la FO5 (PRODOC).

R2 Reporte consolidado del Biocorredor

El reporte consolidado del Biocorredor (**R2**) es un informe que consolida el trabajo sobre la matriz (**A3**) y el módulo (**M2**), de forma analítica presenta los avances en los resultados del Biocorredor de la herramienta (**A4**), la contribución de los proyectos a las prioridades del Biocorredor, desde la matriz (**A3**), los avances consolidados del programa en el Biocorredor (**A5**) y la contribución a las estrategias operativas desde los proyectos con la información del reporte de cumplimiento (**R1**) de cada proyecto.

Avances consolidados del Programa en el Biocorredor, punto 3 del informe. Se debe completar después de las visitas de M&A, una sola vez al año, después de aplicar la matriz A2 de avance de programa.

En este punto, el EQUIPATE debe utilizar ÚNICAMENTE LAS PRINCIPALES PRIORIDADES DEL BIOCORREDOR A LAS QUE APORTAN LOS PROYECTOS, de las enumeradas en el módulo A3. En seguida, articular esta información con el eje temático e indicador de la matriz de avance consolidado de Programa **A5**. Por ejemplo, si una prioridad fue reforestación, el eje temático será el N° 1. Ha de conservación y/o manejo de ecosistemas y el indicador será el N° de hectáreas por ecosistema del Biocorredor.

Se puede incluir más información dependiendo de la metodología que aplique el EQUIPATE. En el ejemplo, se puede añadir a esta información el número de comunidades que trabajaron en los temas de reforestación.

Prioridad (A3)	Eje temático (A4.2)	Indicador (A4.2)	Observaciones (A4.2)
Reforestación	1. Ha de conservación y/o manejo de ecosistemas	50 Ha.	Se plantaron 1000 plantas frutales
		50 familias de 10 comunidades	60% de hombres y 40% de mujeres

El siguiente punto consiste en consolidar la información de los reportes de cumplimiento (R1) de cada proyecto asociativo, además se deben anotar las observaciones por cada una de las estrategias operativas.

	Innovación tecnológica	Medidor	Observaciones
	¿Qué Grado de cambios tecnológicos sustentables han sido adoptados en los proyectos?	Alta Media Baja	
	Innovación organizacional		
INNOVACION	¿Qué Grado de cambios socio organizacionales han sido adoptados en los proyectos?	Alta Media Baja	
	Innovación de mercados		
	¿Qué Grado de cambios en la comercialización han sido adoptados en los proyectos?	Alta Media Baja	
	Buenas Prácticas		
ESTRATEGIAS DE BUENAS PRACTICAS REPLICABILIDAD ESCALONAMIENTO (soberanía alimentaria, energía renovable, procesos productivos y/o calidad ambiental)	¿Qué Grado de incorporación de experiencias exitosas en las prácticas de proyectos?	Alta Media Baja	
	Replicabilidad		
	¿Qué nivel de Replicación de experiencias de proyectos en otros procesos comunitarios se han dado?	Alta Media Baja	
	Escalonamiento		
	¿Se han dado Replicaciones de experiencias del proyecto en escalas más amplias?	Alta Media Baja	
	Toma de decisiones		
	¿Qué Grado de equidad entre hombres y mujeres para la toma decisiones en proyectos?	Alta Media Baja	
	Aportes		
IGUALDAD DE OPORTUNIDADES	¿Qué Grado de equidad entre hombres y mujeres en los aportes para el desarrollo de los proyectos?	Alta Media Baja	
	Participación		
	¿Qué Grado de equidad entre hombres y mujeres en la participación dentro de los proyectos?	Alta Media Baja	

El siguiente gráfico ilustra cómo se construyen las herramientas para que el EQUIPATE organice y desarrolle las actividades del MTB.

E1. Evaluación de MTB – Insumo durante el MTB

La ficha de evaluación de eventos permite medir el trabajo de logística y preparación del EQUIPATE en las MTB evaluados por los participantes. La metodología se explica en el capítulo 3.

La evaluación se divide en 2 archivos, el primero es una hoja de Word que el EQUIPATE debe imprimir y entregar a cada uno de los participantes. La segunda hoja es un formulario en formato PDF, donde el EQUIPATE debe tabular las evaluaciones y será la que se envíe conjuntamente con la flash.

FICHA DE EVALUACION DE EVENTOS REALIZADA POR PARTICIPANTES	
Nombre del evento:	
Fecha:	
¿Por adelantado la convocatoria?	SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
¿La información sobre los temas a ser tratados?	SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
¿Los temas tratados se parecen importantes?	SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> MEDIO <input type="checkbox"/>
¿Existe un debate propositivo y enriquecedor?	SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> MEDIO <input type="checkbox"/>
¿Se logran acuerdos?	SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> MEDIO <input type="checkbox"/>
¿Existe información sobre el proceso de construcción de biocondores?	SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> MEDIO <input type="checkbox"/>
La organización de la reunión fue:	Buena <input type="checkbox"/> Regular <input type="checkbox"/> Mala <input type="checkbox"/>
La facilitación de la reunión fue:	Buena <input type="checkbox"/> Regular <input type="checkbox"/> Mala <input type="checkbox"/>
Temas que considero se deben tratar en eventos similares:	
1	
2	
3	
Recomendaciones para mejorar la organización:	
1	
2	
3	

Procesamiento evaluaciones MTB	
FICHA DE REPORTE DE EVALUACION DE REUNIONES MTB	
Fecha del evento:	EQUIPATE: <input type="text"/>
Territorio:	Biocondor: <input type="text"/>
N° Participantes:	N° instituciones: <input type="text"/> N° organizaciones: <input type="text"/>
Fecha Próxima reunión:	<input type="text"/>
Procesamiento de las evaluaciones individuales	
1 ¿Fue convocado con la suficiente anticipación?	SI <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
2 ¿La información sobre los temas a ser tratados?	SI <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
3 ¿Los temas tratados se parecen importantes?	SI <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Medio <input type="checkbox"/>
4 ¿Existe un debate propositivo y enriquecedor?	SI <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Medio <input type="checkbox"/>
5 ¿Se llegaron a compromisos concretos?	SI <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Medio <input type="checkbox"/>
6 ¿Existe seguimiento a los acuerdos?	SI <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Medio <input type="checkbox"/>
7 ¿Existe adecuada información del proceso de construcción del Biocondor?	Buena <input type="checkbox"/> Regular <input type="checkbox"/> Mala <input type="checkbox"/>
8 La facilitación de la reunión pareció:	Buena <input type="checkbox"/> Regular <input type="checkbox"/> Mala <input type="checkbox"/>

D. Ayuda memoria– Insumo para después del MTB

El formato de ayudas memorias es el mismo para todos los eventos (GTT, MTB, Talleres, foros, etc.) y es un formato que considera los tema tratados, acuerdos logrados, a través del llenado del siguiente formato.

Objetivo del Taller:		
Producto Esperado:		
Tema 1:		
Puntos relevantes del expositor (nombre): Afirmaciones centrales, aportes, puntos de discusión		
Puntos relevantes de los participantes: Dudas, desacuerdos, aportes, consensos		
Tema 2:		
Puntos relevantes del expositor (nombre): Afirmaciones centrales, aportes, puntos de discusión		
Puntos relevantes de los participantes: Dudas, desacuerdos, aportes, consensos		
Tema 3:		
Puntos relevantes del expositor (nombre): Afirmaciones centrales, aportes, puntos de discusión		
Puntos relevantes de los participantes: Dudas, desacuerdos, aportes, consensos		
Logros, limitaciones y líneas a seguir:		
Próximos pasos	Responsable	Fecha
1.		
2.		
3.		

1. Se relata el objetivo y producto esperado el taller.

2. Posteriormente se tratan los temas específicos: Estos temas son los puntos detallados en el reporte consolidado del Biocorredor (**R2**), es primordial que el EQUIPATE elabore correctamente la herramienta R2, pues sin esta información no podrá trabajar durante el MTB ni lograr el reporte requerido.

3. Se describen las 3Ls y los próximos pasos.

A6. Matriz de Desempeño consolidado – Insumo para después del MTB

A6 Cumplimiento Consolidado territorial		% Desempeño Semestral por enfoque por Biocorredor	% Desempeño Semestral por enfoque
CONECTIVIDAD			88,20%
Biocorredor			
Agroforestal	98,00%		
Chongon Colonche	87,00%		
Portoviejo	132,00%		
Rio Chone	87,00%		
Sancan Cantagallo	42,00%		
PAISAJES PRODUCTIVOS			76,60%
Biocorredor			
Agroforestal	86,00%		
Chongon Colonche	47,00%		
Portoviejo	39,00%		
Rio Chone	112,00%		
Sancan Cantagallo	99,00%		
ASOCIATIVIDAD			57,24%
Biocorredor			
Agroforestal	85,00%		
Chongon Colonche	47,21%		
Portoviejo	29,00%		
Rio Chone	76,00%		
Sancan Cantagallo	49,00%		

Esta matriz muestra de forma consolidada las matrices A4 de los biocorredores y nos da un resultado de desempeño de las actividades realizadas sobre las programadas a nivel territorial. Este archivo se encuentra separado en el flash y es automático por lo que el EQUIPATE lo usará únicamente para mostrar información.

A7. Matriz de Avance territorial – Insumo para después del MTB

La matriz de avance territorial es la última herramienta para dar cuenta sobre los resultados del PRODOC, es el último paso en el marco de gestión por resultados pues obtiene de manera integral los resultados para responder a la construcción del Programa. A continuación se muestran los resultados nacionales de la Costa y se analiza si se han cumplido o no los resultados planteados a nivel nacional para este territorio.

A7 Avance del programa Territorial		Categoría									
Territorio	1. Resultados por el territorio de conservación					2. Resultados por el territorio de conservación					
Costa											
CONECTIVIDAD	Manglar	Bosque seco	Bosque húmedo tropical	Conservación	Protección	Acuicultura	Total Microcorredores	Bos. Chiriquí	Protección del Manglar	Total	
Meta	11942	13515	5355	99	1139	0	7	0	0	18	
Ejecutado											
Biocorredor Agroforestal	1146	4104	6257	57	882	0	0	0	0	0	
Biocorredor Chiriquí Costero	1436	3587	0	18	0	0	0	0	0	0	
Biocorredor Fortuna	4	1085	186	0	181	0	0	0	0	0	
Biocorredor Río Chiriquí	2596	14	0	0	0	0	0	0	0	0	
Biocorredor Río San José (Amagá y Montecristi)	0	1880	913	11	47	0	0	0	0	0	
Semestre N°2	Manglar	Bosque seco	Bosque húmedo tropical	Conservación	Protección	Acuicultura	Total Microcorredores	Bos. Chiriquí	Total	Total	
Total	6118	9484	7997	85	998	0	7	0	0	18	
Avance	51.66%	69.77%	66.81%	84.37%	86.13%	0%	100.00%	0%	0%	100.00%	
Ejecutado											
Biocorredor Agroforestal	1113	3880	7375	43	875	0	0	0	0	0	
Biocorredor Chiriquí Costero	987	1213	0	17	0	0	0	0	0	0	
Biocorredor Fortuna	2	1456	132	0	113	0	0	0	0	0	
Biocorredor Río Chiriquí	2387	2	0	0	0	0	0	0	0	0	
Biocorredor Río San José (Amagá y Montecristi)	0	1880	534	5	32	0	0	0	0	0	

Metas PRODOC

- 600 has en ecosistemas de manglar
- 10,000 has en el ecosistema de bosque seco costero
- Has de bosque húmedo tropical de la costa

Así podemos decir que sí se han cumplido las metas nacionales, aportando 11942has de manglar, 13515has de bosque seco y 5355 de bosque húmedo tropical. Este es el final del análisis cuantitativo a nivel nacional y se puede observar que cumple con lo estipulado por el marco de gestión por resultados pues cumple con contabilizar lo realizado, además de que se puede afirmar que se está construyendo el biocorredor y el Programa.

El siguiente gráfico ilustra el proceso de construcción de herramientas para el reporte de las actividades de las MTB.

Para los GTT el EQUIPATE presentará el informe consolidado del Territorio **(I1)** que da cuenta de los avances logrados en los Biocorredores. En este espacio el eje de articulación son los GTT, donde se usarán las herramientas consolidadas de los Biocorredores.

En este nivel los EQUIPATE aplican las herramientas que informan a los GTT, aliados estratégicos y contrapartes los avances en el cumplimiento de las líneas estratégicas. Por este motivo, es necesario consolidar la información de las actividades prioritarias de los Biocorredores.

El gráfico muestra el trabajo que se realiza a este nivel: primero, el EQUIPATE elabora el informe consolidado del territorio **(I1)**, con este insumo trabaja en el GTT y posteriormente a través de las herramientas: **(D)** ayuda memoria del GTT y **(A8)** matriz de cronograma Territorial reportan las actividades del Territorio.

Herramientas: la herramienta con la que cuentan los EQUIPATE para realizar el reporte del territorio para el GTT son los informes consolidados del territorio **(I1)**, que consolidan todo el trabajo realizado en las MTB durante el semestre. Luego de los GTT, el trabajo del EQUIPATE consiste en elaborar una ayuda memoria **(D)** con los puntos trabajados y el cronograma territorial con las fechas de las reuniones y visitas para el siguiente semestre **(A8)**.

¿A quién se aplica? El EQUIPATE aplica las herramientas para lograr el informe consolidado del territorio **(I1)** y luego hacer el reporte al GTT.

Aplicabilidad informática: las herramientas en este nivel no son automáticas, pues necesitan de un profundo análisis sobre el trabajo en los territorios. Las herramientas de informes son llenadas por el EQUIPATE con la información de las ayudas memorias de las MTB, que también son analíticas y el cronograma que se llena a partir de las fechas que decidan los participantes de los eventos y los proyectos asociativos.

12. Informe consolidado de territorio

El informe consolidado es un formato que recoge los avances en los territorios en función de las diferentes ayudas memorias de los MTB **(D)**, el cumplimiento de los compromisos de los actores a través del análisis de las matrices **(A4)** y el desarrollo de la matriz **(A6)** de líneas estratégicas del territorio.

La matriz **A6** y la ayuda memoria **D** se trabajan después de las MTB con el objetivo de trabajar en el informe I2, en el gráfico de la [página 66](#) se puede notar que es la herramienta parcial, pues el avance de TODOS los biocorredores resultará en la herramienta completa.

¿A quién se aplica? Las herramientas de M&A son llenadas por el EQUIPATE en base a la información obtenida de los proyectos asociativos y a la participación de los actores en las MTB.

Aplicabilidad informática: estas herramientas son en su mayoría automáticas, pues muestran únicamente las sumas de los resultados individuales de los proyectos asociativos. Las herramientas de informes son llenadas por el EQUIPATE con la información que presenten los módulos consolidados,

por esta razón es fundamental que completen todas las herramientas, antes de continuar con cada nivel de trabajo.

NIVEL NACIONAL

El EQUIPATEN es el encargado de consolidar la información de los territorios y entregar un informe global del trabajo en el semestre.

Actor: el EQUIPATEN consolida la información de trabajo de los EQUIPATE en los territorios.

Herramienta: Las herramientas para este nivel son los consolidados de los territorios, el informe global (I2) que contiene los avances por territorio en función de los informes consolidados del territorio (I1), las contribuciones de los Biocorredores a las líneas estratégicas, que son un análisis de las matrices de prioridades del biocorredor (A3), además de la evaluación de desempeño de los EQUIPATE y REDES (R4-R5), desarrollado en capítulo 5.

¿A quién se aplica? Las herramientas de M&A son llenadas por el EQUIPATEN en base a la información obtenida de los GTT y la evaluación del desempeño a nivel nacional de los equipos.

Aplicabilidad informática: las herramientas en este nivel no son automáticas, pues necesitan de un profundo análisis sobre el trabajo en los territorios. Las herramientas de informes son llenadas por el EQUIPATEN con la información de las ayudas memorias de los GTT, que también son analíticas y el cronograma que se llena a partir de las fechas que entreguen los EQUIPATE.

- La segunda hoja es para el procesamiento de evaluaciones individuales, que presentará el EQUIPATE al EQUIPATEN para verificar el desarrollo del evento.

CAPÍTULO V

5. MONITOREO, ASISTENCIA TÉCNICA Y ACOMPAÑAMIENTO A LOS EQUIPATE Y REDES

5.1. ¿QUÉ HACE EL EQUIPATEN?

El **Equipo de Asesoría, Acompañamiento Técnico, Evaluación y Monitoreo a Nivel Nacional (EQUIPATEN)** del PPD, tiene la responsabilidad de dar asesoría y acompañamiento técnico, evaluar y monitorear a los EQUIPATE y a las Redes para el adecuado cumplimiento de metas, objetivos y resultados propuestos en la planificación de actividades y marcos lógicos, establecidos en sus respectivos proyectos para esta fase de ejecución de proyectos asociativos, de las FO5.

Para asegurar el buen desempeño de estos proyectos, el EQUIPATEN tiene entre sus funciones hacer el **seguimiento o monitoreo** de los proyectos ejecutados por los EQUIPATE y las Redes, lo que implica constatar si lo planificado en el marco lógico y el POA se ejecutó o no. Otra función del EQUIPATEN es **valorar o evaluar** lo sucedido en estos proyectos en relación al cumplimiento de lo planificado y sus repercusiones en los objetivos planteados por la FO5 del PPD. Para ello, el PPD establece las siguientes responsabilidades del EQUIPATEN:

- Aplicar a los EQUIPATE las matrices del SIMONAA correspondientes a fin de reportar a la oficina de la CN.
- Participar en las reuniones semestrales de los GTT en cada territorio y en al menos una reunión de las MTB en cada territorio, por semestre.
- Realizar el monitoreo y acompañamiento de las redes durante la fase de planificación e implementación de los proyectos asociativos, considerando también los insumos de los equipos territoriales – EQUIPATE.
- Aplicar a las redes las matrices del SIMONAA correspondientes y reportar a la CN del PPD.

VISITAS DE MONITOREO Y EVALUACIÓN A LOS EQUIPATE

En las visitas de monitoreo y evaluación a los EQUIPATE, el EQUIPATEN aplica las matrices de desempeño a los EQUIPATE (A12, A13 y R5) y se realizan semestralmente. Las visitas se planifican conjuntamente y coinciden con las reuniones de los GTT o MTB, para garantizar la participación y la disponibilidad de tiempo del EQUIPATE.

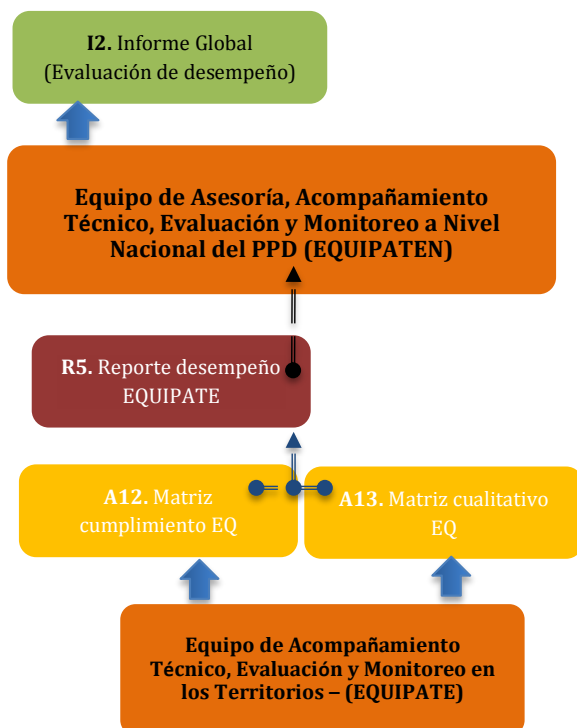
Duración: al menos 1 día.

Objetivo: evaluar y monitorear el desempeño de los EQUIPATE.

Participantes: EQUIPATE y EQUIPATEN.

Herramientas metodológicas:

- Evaluación de desempeño del EQUIPATE
 - Matriz de cumplimiento **A12**
 - Matriz cualitativa **A13**
 - Reporte de desempeño **R5**
- Guía de sistematización de experiencias.



Uso de la herramienta para Evaluación y Monitoreo del EQUIPATE

Cumplimiento de actividades y resultados:

La matriz de cumplimiento de actividades y resultados de los EQUIPATE (**A11**) está construida a partir de los resultados expresados en el Marco Lógico por cada EQUIPATE, formulado bajo el formato establecido por el PPD. Los indicadores de Resultado en esta lógica, han sido transferidos por cada EQUIPATE a las actividades en el POA, por tanto, la matriz de evaluación da cuenta de los indicadores de actividad por resultado.

El EQUIPATE con el EQUIPATEN deben trasladar para cada resultado, las actividades e indicadores del POA hacia la matriz de cumplimiento de actividades y resultados, luego, el indicador de meta total, que es el número de unidades según el indicador. En cada semestre se debe llenar lo programado.

A continuación un ejemplo del uso de la matriz (con información hipotética):

SACHA CAUSAI: Matriz de cumplimiento de resultados y actividades A12

MARCO LOGICO/POA	INDICADOR	PROGRAMADO		EJECUTADO		PENDIENTE				Desempeño semestral por enfoco	Desempeño Global del proceso	OBSERVACIONES
	META TOTAL	Semestre N°1		Semestre N°1		Semestre N°1		Global				
		N°	%	N°	%	N°	%	N°	%	%	%	
RESULTADO 1												
Articulación de actores territoriales mediante el diálogo consensuado												
ACTIVIDADES										91.7	n/a	
Reuniones GTT	4	1	25	1	100	0	0	3	75			No se realizó una reunión de MTB por solicitud del GAD provincial. Queda para el próximo semestre.
Reuniones MTB (4 en cada Biocorredor)	12	4	33	3	75	1	25	9	75			
Nuevas propuestas surgidas en los GTT o MTB	2	1	50	1	100	0	0	1	75			

Al lado derecho de cada valor numérico se puede leer los porcentajes de ejecución y el pendiente de actividades, que todavía no se ha ejecutado. En el ejemplo del EQUIPATE “Sacha Causai”, para el primer resultado, se indica que en total, habrá 4 reuniones del GTT, 12 del MTB, y dos nuevas propuestas de continuidad desarrolladas en esos espacios; para el primer semestre se señalará en la columna “PROGRAMADO” los valores que corresponda. Al final del semestre la evaluación nos dirá los valores de cumplimiento en ese período, y las columnas en azul, señalarán automáticamente los porcentajes de cumplimiento y de pendientes por semestre y globalmente. Al próximo semestre se parte con la línea base de lo realmente ejecutado.

El valor de desempeño por resultado que se muestra con rojo al lado derecho superior muestra el promedio del porcentaje de ejecución para ese semestre. Este valor se traslada automáticamente al reporte de desempeño **R5** para EQUIPATE en el resultado que corresponde.

En las visitas de M&A, el EQUIPATEN verifica que el EQUIPATE haya ejecutado los valores que indicó en esta matriz, con los medios de verificación que sean más pertinentes.

Evaluación cualitativa

Para la evaluación cualitativa de los EQUIPATE, el EQUIPATEN aplicará la Matriz cualitativa **A13**, que está construida con dos tipos de variables: las que corresponden a las funciones clave de los EQUIPATE en los TDR y las variables correspondientes a las estrategias operativas de la FO5. Cada variable tiene indicadores cualitativos con los que se construyen índices globales para el análisis cualitativo de “desempeño” del EQUIPATE.

Para llenar la matriz se hace una valoración, preferiblemente concertada de cada indicador según las fuentes de verificación y el sistema entregarán automáticamente, índices de gestión por variable y su promedio como índice global, así:

Matriz cualitativa A13

EVALUACION CUALITATIVA DE EQUIPATEs					
Variable	Indicador	Valoración		Indice por variable	Indice Global
	Eficacia				75,0
	Logro de resultados en el tiempo planificado	Alta (80-100%)			
		Media (40 a 79%)	70		
		Baja (0-39%)			
DESEMPEÑO	Eficiencia				
	Logro de resultados con los recursos planificados	Alta (80-100%)	80	75	
		Media (40 a 79%)			
		Baja (0-39%)			
	Efectividad				
	Relación entre lo logrado y lo planificado	Alta (80-100%)			
		Media (40 a 79%)	75		
		Baja (0-39%)			
	Aplicación del SIMONAA				
	Grado de calidad de los reportes de la aplicación del SIMONAA	Alta (80-100%)	80		
		Media (40 a 79%)			
		Baja (0-39%)			
	Oportunidad				
SEGUIMIENTO Y MONITOREO	Capacidad de EQUIPATE en generar respuestas a las necesidades del Pyto	Alta (80-100%)			
		Media (40 a 79%)	70	75	
		Baja (0-39%)			
	Pertinencia				
	Nivel de correlación entre la asesoría brindada y la urgencia temporal del pyto	Alta (80-100%)			
		Media (40 a 79%)	75		
		Baja (0-39%)			

Los índices obtenidos sirven para un análisis del proceso con los EQUIPATE, pues dependiendo de su valor, se deberá incluir correctivos para mejorar la gestión. En este ejemplo, es evidente que el

desempeño así como el seguimiento y monitoreo, deben mejorar. El índice global (en el ejemplo sólo entre dos variables) es medio y es una alerta para hacer los cambios que requieren tanto

Reporte de desempeño

Es un reporte para análisis cualitativo y será llenada por el EQUIPATEN en diálogo con los miembros del EQUIPATE.

Está compuesta por dos bases: la primera viene de la matriz de “cumplimiento de resultados y actividades” **A12** y la segunda de la matriz de “evaluación cualitativa” **A13** que incluye las funciones y las estrategias operativas de cada uno y cuyos valores e índices son transferidos automáticamente a los casilleros de esta en el reporte de desempeño, que es una matriz de 3Ls, para su explicación en casilleros de logros, limitaciones y líneas a seguir según corresponda. La matriz está diseñada para que los logros se describan únicamente cuando el porcentaje supere el 80% de cumplimiento y a su vez, si es menor, el proyecto únicamente describirá las limitaciones que encontraron y las razones por las que no se cumplieron las actividades satisfactoriamente, así:

Reporte de desempeño (R5)			
RESULTADOS	LOGROS	LIMITACIONES	LINEAS A SEGUIR
(Viene de ficha ML-POA)			
RESULTADO 1 75			
RESULTADO 2 90			
Estrategias Operativas			
Innovación 60			
Igualdad de oportunidades 95			
Replicabilidad 75			
Etc.			

El EQUIPATEN previamente a la visita de M&A, preparará y enviará las fichas a ser aplicadas y contará con el respaldo de información de los proyectos, preferiblemente con una visita al menos a un proyecto para realizar entrevistas a sus coordinadores

La información proporcionada por estas dos herramientas, será un insumo para el Informe **Global (I2)**, que el EQUIPATEN presentará al PPD semestralmente.

Medios de verificación:

Para llenar la matriz de desempeño el EQUIPATEN hará una selección por medio de un muestreo, de los siguientes medios de verificación que serán revisados con criterios cualitativos:

- Matriz de prioridades del Biocorredor A3.
- Matriz de cumplimiento del Biocorredor A4.
- Matriz de avance de programa del Biocorredor A5.
- Reporte consolidado del Biocorredor R2
- Matriz de líneas estratégicas del territorio A6.
- Matriz de avance territorial A7.
- Evaluación de MTB E1.
- Ayuda memoria de las MTB D.
- Evaluación de GTT E2.

La revisión se hará en base a criterios cualitativos como: consistencia, pertinencia, oportunidad y cumplimiento, para sustentar el análisis y valoración de las variables de la matriz de desempeño.

El reporte de desempeño del EQUIPATE R4 contribuye al Informe Global **I2**, que el EQUIPATEN presenta semestralmente a la Oficina de la Coordinación Nacional del PPD.

La actividad final de las visitas de M&A que hace el EQUIPATEN a los EQUIPATE, es la revisión conjunta de los avances logrados y las dificultades encontradas en el proceso de sistematización, en base a la aplicación de la propuesta metodológica de la Guía de sistematización.

EL ACOMPAÑAMIENTO

Otra de las funciones del EQUIPATEN es el acompañamiento a los EQUIPATE. El PPD entiende el acompañamiento, como un recurso metodológico para dar asesoría o asistencia técnica, basado en la interacción e intercambio de experiencias y en relaciones horizontales. Para el acompañamiento, el EQUIPATEN realiza reuniones virtuales o presenciales quincenales con los EQUIPATE, con la finalidad de revisar conjuntamente el cumplimiento de las actividades planificadas.

Herramienta metodológica:

- Matriz de cronograma territorial (A8) con los EQUIPATE.
- Plan de capacitación.

La matriz de cronograma territorial y el Plan de capacitación proporcionan al EQUIPATEN la información necesaria, para mantener actualizada la **Matriz de cronograma consolidado (A9)** que semestralmente entrega a la Oficina de la Coordinación Nacional del PPD, junto al **Informe Global (I2)** semestral.

5.2. MONITOREO Y EVALUACIÓN A LAS REDES

Las Redes en el SIMONAA

Durante la implementación de los proyectos asociativos, el PPD se plantea trabajar con el apoyo de redes temáticas (REDES) para fortalecer las capacidades locales, contar con información técnica requerida y promover espacios de debate y concertación a nivel regional y nacional en torno a los enfoques de trabajo del PPD en la FO5.

Las Redes desarrollan dos tipos de actividades:

Tipo de actividad	
Asistencia Técnica	Fortalecimiento de capacidades
Capacitaciones (teórico práctica) a comunidades, en temáticas relacionadas con enfoques FO5.	Aporte a la política pública
Intercambio de experiencias sobre temas específicos relacionados con la FO5.	Encuentros territoriales para la construcción Agenda Nacional Ambiental
Implementación de proceso de garantías participativas	Cursos Abiertos
Capacitaciones en diseño de política pública y apoyo a la construcción de política pública	Talleres/foros/eventos
Talleres	Encuentros nacionales para la Construcción de la Agenda Nacional Ambiental
	Investigaciones.
	Publicaciones
	Participación en GTT y MTB
	Coordinación con otras redes
	Mesas nacionales
	Ferías
	Aportes temáticos relacionados con enfoques PPD, líneas estratégicas territoriales, prioridades de los biocorredores y construcción de Agenda Nacional Ambiental

Estas actividades responden a una estrategia diseñada participativamente por el PPD y tienen como objetivo: contribuir al fortalecimiento de capacidades de actores de la sociedad civil para la gestión y manejo de los biocorredores, identificados en la FO5 del PPD. Las actividades que llevan a cabo las Redes se armonizan en un plan de trabajo conjunto con los EQUIPATE, bajo estos mecanismos de coordinación:

Mecanismos de coordinación para el trabajo conjunto entre Redes y EQUIPATE

Tipo de evento	Responsable	Niveles de coordinación
Fortalecimiento de capacidades	RED	EQUIPATE facilita información, hace convocatoria entre proyectos asociativos y apoya con el envío de delegaciones.

Asistencia técnica a proyectos

EQUIPATE

EQUIPATE coordina la actividad con la Red y los proyectos.

La ejecución de las actividades responde a la planificación de actividades presentada por cada una de las Redes, en el formulario de Proyecto al PPD.

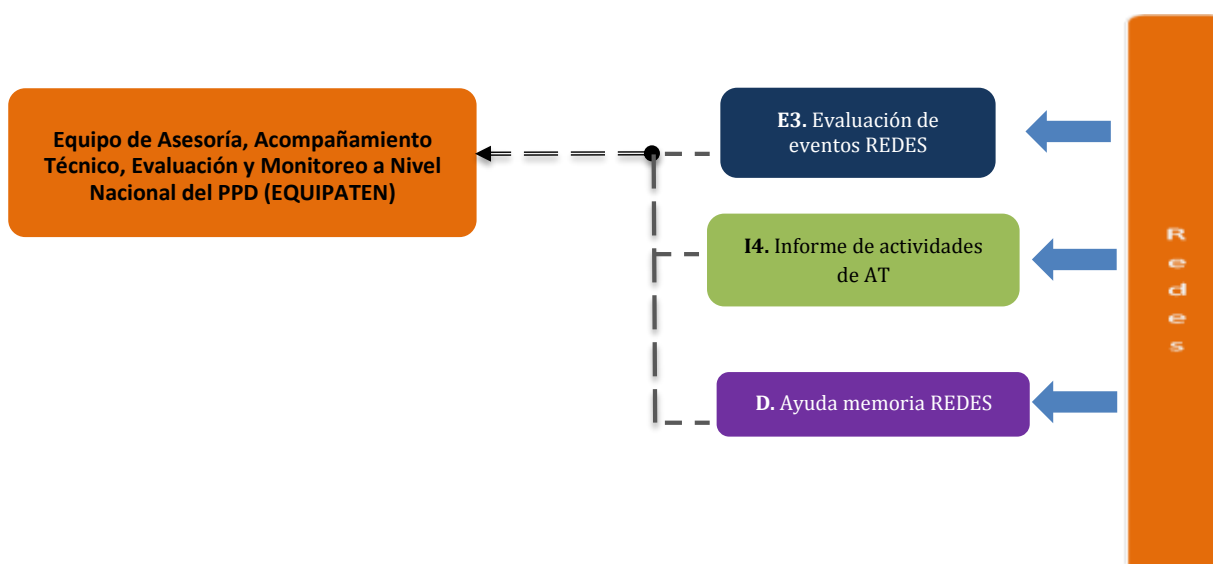
Para reportar estas actividades, las Redes aplican las siguientes herramientas metodológicas diseñadas por el SIMONAA.

Herramientas metodológicas:

- Formato de ayuda memoria de los talleres/eventos (D)
- Formato de informe de actividades de AT (I4)
- Evaluación de talleres/eventos REDES (E3)

Productos:

- Ayuda memoria cuando realiza talleres o eventos (D)
- Informe de actividades de asistencia técnica (I4), cuando realiza actividades de capacitación, asesorías.
- Evaluación de eventos REDES (E3).



Reporte:

Las Redes envían al EQUIPATEN y a los EQUIPATE con los cuales coordinaron las actividades, las ayuda memoria (D) y/o los informes de asistencia técnica (I4) máximo 5 días después de realizados los

talleres/eventos de fortalecimiento de capacidades, actividades de capacitación o intercambios de asistencia técnica.

En cada uno de los eventos que realicen las Redes sean de fortalecimiento de capacidades o de asistencia técnica, deben aplicar la evaluación de eventos REDES (**E3**) como producto para ser entregado al EQUIPATEN conjuntamente con el informe de asistencia técnica (I4) o la ayuda memoria de talleres (D).

En cada periodo de actividad (6 meses), las Redes presentan un informe consolidado con los principales aportes realizados para el fortalecimiento de capacidades de actores de la sociedad civil para la gestión y manejo de los biocorredores y para la construcción de la Agenda Nacional Ambiental, esta herramienta es el Reporte de desempeño REDES **R4**.

Visitas de monitoreo y evaluación a las REDES

Uso de la herramienta para Evaluación y Monitoreo de Redes

Las visitas para la aplicación de las matrices de desempeño a las REDES (A10, A11, R4) son semestrales y serán acordadas previamente con el EQUIPATEN. La participación del EQUIPATEN en eventos de fortalecimiento de capacidades y asistencia técnica organizados por las REDES no requiere de una planificación conjunta, no obstante si requiere que el EQUIPATEN y las REDES mantengan los cronogramas actualizados y coordinados.

Duración: al menos 1 día.

Objetivo: evaluar y monitorear el desempeño de las Redes.

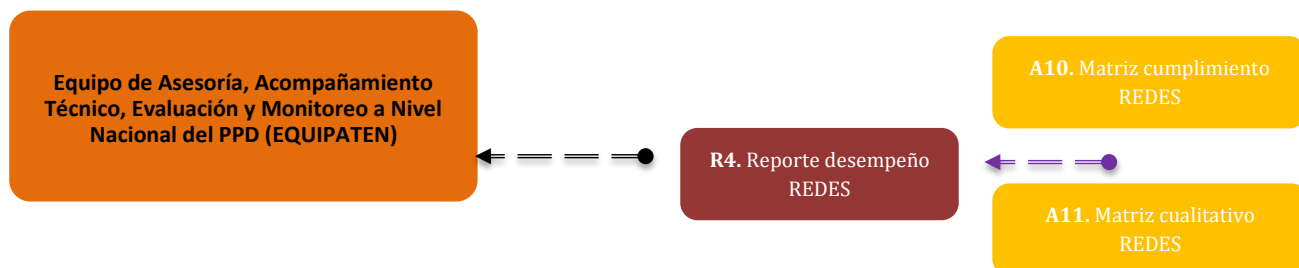
Participantes: Redes y EQUIPATEN.

Herramientas metodológicas:

- Matriz de desempeño de las Redes
 - Matriz cumplimiento Redes **A10**
 - Matriz cualitativa **A11**
 - Reporte desempeño REDES **R4**

12. Informe Global
(Evaluación de desempeño)





Cumplimiento de actividades y resultados:

Las matrices de cumplimiento de actividades y resultados de EQUIPATE (**A12**) y de REDES (**A10**) están construidas a partir de los resultados expresados en el Marco Lógico por cada RED, formulado bajo el formato establecido por el PPD. Los indicadores de Resultado en esta lógica, han sido transferidos por cada Red a las actividades en el POA, por tanto, la matriz de evaluación da cuenta de los indicadores de actividad por resultado.

Las REDES con el EQUIPATEN deben trasladar para cada resultado, las actividades e indicadores del POA hacia la matriz de cumplimiento de actividades y resultados, luego, el indicador de meta total, que es el número de unidades según el indicador. En cada semestre se debe llenar lo programado.

A continuación un ejemplo del uso de la matriz (con información hipotética):

CCONDEM: Matriz de Cumplimiento de Resultados y Actividades A10

MARCO LOGICO/POA	INDICADOR META TOTAL	PROGRAMAD O		EJECUTADO		PENDIENTE				Desempeño semestral por enfoque	Desempeño Global del proceso	OBSERVACIONES
		Semestre N°1		Semestre N°1		Semestre N°1		Global				
		N°	%	N°	%	N°	%	N°	%			
RESULTADO 1												
Fortalecimiento de capacidades de las organizaciones de los pueblos del manglar en conservación y restauración del ecosistema manglar												
ACTIVIDADES										50%	n/a	
Talleres teórico práctico con comunidades de proyectos asociativos de BC	4	1	25	1	100	0	0	3	75			La propuestas de ordenanza no fue presentada al GAD provincial porque no se realizó el GTT.
Reuniones de trabajo con EQUIPATEN	12	4	33	3	75	1	25	9	75			
Propuestas de ordenanzas para áreas protegidas comunitarias, se presentan al GAD provincial en GTT	2	1	50	0	0	2	100	2	100			

Al lado derecho de cada valor numérico se puede leer los porcentajes de ejecución y el pendiente de actividades, que todavía no se ha ejecutado. En el ejemplo de la RED CCONDEM, para el primer resultado se indica que en total, habrá 4 talleres de capacitación, 12 reuniones de trabajo con el EQUIPATE y dos propuestas de ordenanza para ser presentadas y discutidas en las MTB y GTT; para el primer semestre se señalará en la columna “PROGRAMADO” los valores que corresponda. Al final del semestre la evaluación nos dirá los valores de cumplimiento en ese período, y las columnas en azul,

señalarán automáticamente los porcentajes de cumplimiento y de pendientes por semestre y globalmente. Al próximo semestre se parte con la línea base de lo realmente ejecutado.

El valor de desempeño por resultado que se muestra con rojo al lado derecho superior muestra el promedio del porcentaje de ejecución para ese semestre. Este valor se traslada automáticamente Reporte desempeño REDES **R4** en el resultado que corresponde.

En las visitas de M&A, el EQUIPATEN verifica que el proyecto haya ejecutado los valores que indicó la RED en esta matriz, con los medios de verificación que sean más pertinentes.

Evaluación cualitativa

Este sistema está construido con dos tipos de variables: las que corresponden a las funciones clave de las REDES y las variables correspondientes al fortalecimiento de capacidades y asistencia técnica. Cada variable tiene indicadores cualitativos con los que se construyen índices. Las variables seleccionadas para las REDES están relacionadas con las funciones y roles que permiten evaluar su “desempeño”, con la aplicación de la Matriz cualitativa **A11**.

EVALUACION CUALITATIVA A REDES

Variable	Indicador	Valoración		Índice por variable	Índice Global	Análisis Cualitativo		
DESEMPEÑO	Eficacia				85	El cronograma no se pudo cumplir estrictamente por cruce de actividades con el EQUIPATE		
	Logro de resultados en el tiempo planificado	Alta (80-100%)						
		Media (40 a 79%)	75					
		Baja (0-39%)						
	Eficiencia			90				
	Logro de resultados con los recursos planificados	Alta (80-100%)						
		Media (40 a 79%)	90					
		Baja (0-39%)						
	Efectividad							
	Relación entre lo logrado y lo programado	Alta (80-100%)						
		Media (40 a 79%)	80					
		Baja (0-39%)						
Transferencia de Capacidades	Correspondencia					El plan de capacitación no se cumple estrictamente. En el proceso han surgido nuevas necesidades que obligan a modificar el planteamiento inicial.		
	Nivel de relación entre los temas impartidos con las necesidades de los Pytos	Alta (80-100%)	85					
		Media (40 a 79%)						
		Baja (0-39%)						
	Consistencia			80				
	Nivel de aportes de la capacitación a las necesidades de los Pytos	Alta (80-100%)						
		Media (40 a 79%)	85					
		Baja (0-39%)						
	Ariculación tematica							
	Grado de correspondencia entre temas impartidos y temas planificados	Alta (80-100%)						
		Media (40 a 79%)	75					
		Baja (0-39%)						
	Cumplimiento del plan							
	Grado de cumplimiento de la capacitación dada con el plan de capacitación	Alta (80-100%)						
		Media (40 a 79%)	75					
		Baja (0-39%)						

Los índices obtenidos sirven para un análisis del proceso con las REDES, pues dependiendo de su valor, se deberá incluir correctivos para mejorar la gestión. En este ejemplo, es evidente que la transferencia de capacidades debe superar algunos ajustes entre necesidades y temas y de planificación. El índice global (en el ejemplo sólo entre dos variables) nos muestra un índice alto, pero que aún no cubriría las expectativas de excelencia esperados.

Reporte de desempeño REDES R4

Es un reporte para análisis cualitativo y será llenada por el EQUIPATEN en diálogo con los miembros de la RED. Está compuesto por dos bases: la primera viene de la matriz de “cumplimiento de resultados y actividades” **A10** y la segunda de la matriz de “evaluación cualitativa” **A11** que incluye las funciones y las estrategias operativas de cada uno y cuyos valores e índices son transferidos automáticamente a los casilleros de esta en el reporte de desempeño REDES **R4**, que es una matriz de 3Ls, para su explicación en casilleros de logros, limitaciones y líneas a seguir según corresponda. La matriz está

diseñada para que los logros se describan únicamente cuando el porcentaje supere el 80% de cumplimiento y a su vez, si es menor, el proyecto únicamente describirá las limitaciones que encontraron y las razones por las que no se cumplieron las actividades satisfactoriamente, así:

Reporte de desempeño REDES (R3)			
RESULTADOS	LOGROS	LIMITACIONES	LINEAS A SEGUIR
(Viene de ficha ML-POA)			
RESULTADO 1 75			
RESULTADO 2 90			
Estrategias Operativas			
Innovación 60			
Igualdad de oportunidades 95			
Replicabilidad 75			
Etc.			

El EQUIPATEN previamente a la visita de M&A, preparará y enviará las fichas a ser aplicadas y contará con el respaldo de información de los medios de verificación.

Medios de verificación:

Para llenar la matriz de desempeño el EQUIPATEN hará una selección por medio de un muestreo, de los siguientes medios de verificación que serán revisados con criterios cualitativos:

- Ayuda memoria cuando realiza talleres o eventos (D)
- Informe de asistencia técnica (I4), cuando realiza este tipo de actividades.
- Evaluación de eventos REDES (E3).
- En cada período de actividad (6 meses) las Redes presentan Reporte desempeño REDES (R4)

La revisión se hará en base a criterios cualitativos como: consistencia, pertinencia, oportunidad y cumplimiento, para sustentar el análisis y valoración de las variables de la matriz de desempeño. El reporte de desempeño de la RED (R4) contribuye al Informe Global I2, que el EQUIPATEN presenta semestralmente al PPD.

La actividad final de las visitas de M&A que hace el EQUIPATEN a las Redes, es la revisión conjunta de los avances logrados y las dificultades encontradas en el proceso de sistematización, en base a la aplicación de la propuesta metodológica de la Guía de sistematización.

El acompañamiento

Otra de las funciones del EQUIPATEN es el acompañamiento a las REDES. El PPD entiende el acompañamiento, como un recurso metodológico para dar asesoría o asistencia técnica, basado en la interacción e intercambio de experiencias y en relaciones horizontales. Para el acompañamiento a las REDES, el EQUIPATEN realiza reuniones virtuales o presenciales mensuales, con la finalidad de revisar conjuntamente el cumplimiento de las actividades planificadas.

Herramienta metodológica:

- Matriz de cronograma semestral con las Redes

Esta matriz proporciona al EQUIPATEN la información necesaria, para mantener actualizada la **Matriz de cronograma consolidado (A9)** que semestralmente entrega el EQUIPATEN a la Oficina de la Coordinación Nacional del PPD, junto al **Informe Global (I2)** semestral.

5.3. GUÍA DE SISTEMATIZACIÓN

El PPD tiene el desafío permanente de analizar de manera crítica el camino recorrido y los procesos vividos. En este sentido, la sistematización de experiencias es una actividad prioritaria y se enmarca dentro del Sistema de Monitoreo, Asistencia Técnica y Acompañamiento (SIMONAA) como uno de los retos propuestos para la *Quinta Fase Operativa* del PPD.

Para sistematizar se requiere de métodos y herramientas que faciliten el análisis e interpretación de los hechos y aporten a la generación de lecciones y conocimientos. Por ello, el PPD establece entre los productos del EQUIPATEN:

- Una guía para sistematizar experiencias en proyectos asociativos.
- Formato de sistematización para los EQUIPATE.

La guía de sistematización de experiencias busca apoyar a los ejecutores de proyectos PPD, a los EQUIPATE, Redes y al EQUIPATEN, con orientaciones conceptuales y metodológicas, a fin de sistematizar sus experiencias como parte del Sistema SIMONAA para la Fase de Ejecución de Proyectos Asociativos de la FO5 del PPD.

La guía de sistematización del PPD ha sido ajustada a los enfoques, características operativas y metodológicas de la FO5. La guía será utilizada por los proyectos asociativos, los Equipos de Asistencia Técnica, Acompañamiento y Evaluación en los territorios (EQUIPATE), las Redes y por el Equipo de Asistencia Técnica, Acompañamiento y Evaluación a nivel nacional (EQUIPATEN), para que

sistematicen las contribuciones a la construcción de Biocorredores para el Buen Vivir, que a nivel local, de Biocorredor, de territorio y global se han hecho bajo este marco de responsabilidades:

Responsables	Producto	Niveles de contribución
Proyectos Asociativos	Sistematización de proyecto	Local
EQUIPATE	Sistematización Territorial	Biocorredor
		Territorio
Redes	Sistematización de la experiencia	Biocorredor
		Territorio
		Nacional
EQUIPATEN	Sistematización Global	Nacional

La guía de sistematización da lineamientos metodológicos para que cada uno de los responsables en los distintos niveles, incorpore en su proceso de sistematización las reflexiones individuales y colectivas que reconozcan las identidades territoriales, respetando la creatividad de los equipos. Propone una metodología que considera cinco momentos, con sus características, las herramientas metodológicas a ser utilizadas y las preguntas generadoras para cada uno de los momentos, todos ellos articulados a las herramientas y tiempos del SIMONAA. Las sistematizaciones territoriales y de las REDES, serán los insumos para la sistematización global que el EQUIPATEN debe entregar al final del proceso de la F05, a la Oficina de la Coordinación Nacional del PPD.

